

Uradni list

Evropske unije

C 63



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 66

20. februar 2023

Vsebina

IV Informacije

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

Sodišče Evropske unije

2023/C 63/01	Zadnje objave Sodišča Evropske unije v <i>Uradnem listu Evropske unije</i>	1
--------------	--	---

V Objave

SODNI POSTOPKI

Sodišče

2023/C 63/02	Zadeva C-246/21 P: Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 22. decembra 2022 – Evropski parlament/Giulia Moi (Pritožba – Pravo institucij – Član Evropskega parlamenta – Načelo ne ultra petita – Predmet spora – Pravica do obrambe – Člen 232 PDEU – Način delovanja Parlamenta – Člen 263, šesti odstavek, PDEU – Pritožbeni rok – Nasprotna pritožba)	2
2023/C 63/03	Zadeva C-279/21: Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Østre Landsret – Danska) – X/Udlændingenævnet (Predhodno odločanje – Pridružitveni sporazum EGS-Turčija – Člen 9 – Sklep št. 1/80 – Člen 10(1) – Člen 13 – Klavzula standstill – Združitev družine – Nacionalna zakonodaja, ki določa nove, strožje pogoje na področju združitve družine za zakonce turških državljanov, ki imajo dovoljenje za stalno prebivanje v zadevni državi članici – Naložitev zahteve o uspešno opravljenem preizkusu, ki potrjuje neko raven znanja uradnega jezika te države članice, turškemu delavcu – Upravičenost – Cilj zagotoviti uspešno vključitev)	2

SL

2023/C 63/04	Zadeva C-288/21 P: Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 22. decembra 2022 – Universität Koblenz-Landau/Evropska izvajalska agencija za izobraževanje in kulturo (EACEA) (Pritožba – Arbitražna klavzula – Programi Tempus IV – Sporazumi o nepovratnih sredstvih Ecasis, Diasas in Deque – Sistemske in ponavljajoče se nepravilnosti – Zahteva za povrnitev vseh izplačanih zneskov – Pravica do izjave – Načelo sorazmernosti – Načelo legitimnega pričakovanja – Predlog za ponovno odprtje ustnega dela postopka na prvi stopnji – �len 113(2)(c) Poslovnik Splošnega sodi�a)	3
2023/C 63/05	Zadeva C-332/21: Sodba Sodi�a (deseti senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Tribunalul Bucure�ti – Romunija) – Quadrant Amroq Beverages SRL/Agent�ia Na�ional� de Administrare Fiscal� – Direc�ia General� de Administrare a Marilor Contribuabili (Predhodno odločanje – Harmonizacija davčne zakonodaje – Direktiva 92/83/EGS – Uskladitev strukture trošarin za alkohol in alkoholne pijače – Trošarine – Etilni alkohol – Oprostitve – �len 27(1)(e) – Proizvodnja arom, namenjenih pripravi prehrabnih izdelkov in brezalkoholnih pijač z vsebnostjo alkohola, ki ne presega 1,2 vol. % – Področje uporabe – Načeli sorazmernosti in učinkovitosti)	4
2023/C 63/06	Združeni zadevi C-383/21 in C-384/21: Sodba Sodi�a (peti senat) z dne 22. decembra 2022 (predloga za sprejetje predhodne odločbe Conseil d’�tat – Belgija) – Sambre & Biesme SCRL (C-383/21), Commune de Farcennes (C-384/21)/Société wallonne du logement (Predhodno odločanje – Javna naročila – Direktiva 2014/24/EU – Oddaja javnega naročila brez javnega razpisa – Javna naročila med subjekti v javnem sektorju – �len 12(3) – Javna naročila, ki se dodelijo „in house“ – Pojem „podobno obvladovanje“ – Pogoji – Zastopanje vseh sodelujočih javnih naročnikov – �len 12(4) – Pogodba med javnimi naročniki, ki imajo skupne cilje v javnem interesu – Pojem „sodelovanje“ – Pogoji – Neprenos v določenih rokih – Neposredni učinek)	5
2023/C 63/07	Zadeva C-392/21: Sodba Sodi�a (drugi senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Curtea de Apel Cluj – Romunija) – TJ/Inspectoratul General pentru Imigr�ri (Predhodno odločanje – Socialna politika – Za�ita varnosti in zdravlja delavcev – Direktiva 90/270/EGS – �len 9(3) – Delo s slikovnimi zasloni – Varovanje oči in vida delavcev – Posebni korekcijski pripomočki – Očala – Nakup s strani delavca – Podrobna pravila za prevzem stroškov s strani delodajalca)	6
2023/C 63/08	Zadeva C-404/21: Sodba Sodi�a (peti senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Ordinario di Asti – Italija) – WP/Istituto nazionale della previdenza sociale, Repubblica italiana (Predhodno odločanje – Osebe Evropske centralne banke (ECB) – Prenos pokojninskih pravic, pridobljenih v nacionalnem pokojninskem sistemu, v pokojninski sistem ECB – �len 4(3) PEU – Načelo lojalnega sodelovanja – Pogoji za zaposlitev v ECB – �len 8 Priloge IIIa – Neobstoj določbe nacionalnega prava ali sporazuma, sklenjenega med zadevno državo članico in ECB)	6
2023/C 63/09	Zadeva C-553/21: Sodba Sodi�a (osmi senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Bundesfinanzhof – Nemčija) – Hauptzollamt Hamburg / Shell Deutschland Oil GmbH (Predhodno odločanje – Direktiva 2003/96/ES – Obdavčitev energentov in električne energije – �len 5, četrta alineja – Stopnja trošarine, ki se razlikuje glede na uporabo teh proizvodov v poslovne ali neposlovne namene – Neobvezne oprostitve in znižanja davkov – Vložitev zahtevka za neobvezno znižanje davka po izteku za to določenega roka, vendar pred iztekom roka za odmero zadevnega davka – Načelo pravne varnosti – Načelo učinkovitosti – Načelo sorazmernosti)	7
2023/C 63/10	Zadeva C-656/21: Sodba Sodi�a (peti senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) – Portugalska) – IM Gest�o de Ativos (IMGA) – Sociedade Gestora de Organismos de Investimento Coletivo SA in drugi/Autoridade Tributária e Aduaneira (Predhodno odločanje – Direktiva 2008/7/ES – �len 5(2)(a) – Posredni davki na zbiranje kapitala – Kolkovina na storitve trženja enot premoženja odprtih splošnih skladov za kolektivno vlaganje v prenosljive vrednostne papirje)	8

2023/C 63/11	Zadeva C-20/22: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Conseil d'État – Francija) – Syndicat Les Entreprises du Médicament (LEEM)/Ministre des Solidarités et de la Santé (Predhodno odločanje – Zdravila za uporabo v humani medicini – Direktiva 89/105/EGS – Preglednost ukrepov, ki urejajo določanje cen zdravil za človeško uporabo in njihovo vključitev v področje nacionalnih sistemov zdravstvenega zavarovanja – Člen 4 – Zamrznitev cen vseh zdravil ali določenih kategorij zdravil – Nacionalni ukrep, ki se nanaša samo na nekatera zdravila, ki se obravnavajo posamično – Določitev najvišje prodajne cene zdravstvenim ustanovam za nekatera zdravila)	9
2023/C 63/12	Zadeva C-68/22 P: Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 22. decembra 2022 – Evropska investicijska banka/KL (Pritožba – Javni uslužbenci – Zaposleni v Evropski investicijski banki (EIB) – Pojem „invalidnost“ – Ugotovitev zmožnosti za delo – Neopravičena odsotnost – Ničnostna in odškodninska tožba)	10
2023/C 63/13	Zadeva C-98/22: Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour d'appel de Paris – Francija) – Eurelec Trading SCRL, Scabel SA / Ministre de l'Économie et des Finances (Predhodno odločanje – Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah – Pristojnost in priznavanje ter izvrševanje sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah – Uredba (EU) št. 1215/2012 – Člen 1(1) – Pojem „civilne in gospodarske zadeve“ – Tožba javnega organa za ugotovitev, sankcioniranje in odpravo ravnanj, ki omejujejo konkurenco)	10
2023/C 63/14	Zadeva C-204/22: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Úrad pre verejné obstarávanie – Slovaška) – Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., Dôvera zdravotná poisťovňa a.s., Union zdravotná poisťovňa, a.s. (Predhodno odločanje – Člen 53(2) Poslovnika Sodišča – Člen 267 PDEU – Pojem „sodišče“ – Strukturna in funkcionalna merila – Opravljanje sodnih ali upravnih funkcij – Obveznost sodelovanja predložitvenih organov – Direktivi 89/665/EGS in 2014/24/EU – Javna naročila – Nacionalni organ za nadzor pri postopkih javnega naročanja – Upravičenost ukrepati po uradni dolžnosti – Pristojnost za sankcioniranje – Odločbe, zoper katere je mogoče vložiti pravno sredstvo pred sodiščem – Neobstoj spora pred predložitvenim organom – Očitna nedopustnost predloga za sprejetje predhodne odločbe)	11
2023/C 63/15	Zadeva C-464/22: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 8. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court (Irsko) – Enniskerry Alliance, Enniskerry Demesne Management Company CLG in Protect East Meath Limited/An Bord Pleanála, The Attorney General, Irlande in Louth County Council (Okolje – Aarhuška konvencija – Dostop do pravnega varstva – Zahteva po ne nedopustno dragem postopku – Področje uporabe – Obveznost razlage v skladu z nacionalnim procesnim pravom)	11
2023/C 63/16	Zadeva C-543/22: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 8. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court – Irsko) – Save Roscam Peninsula CLG, SC-F, MF, PH, Abbey Park and District Residents Association Baldoyle/An Bord Pleanála, Galway City Council, The Minister for Housing, Local Government and Heritage, Irsko, The Attorney General in Fingal County Council (Aarhuška konvencija – Dostop do sodnega varstva – Zahteva po ne nedopustno dragem postopku – Področje uporabe – Obveznost skladne razlage nacionalnega procesnega prava)	12
2023/C 63/17	Zadeva C-616/22: Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 8. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court – Irsko) – GY/An Bord Pleanála, The Minister for Housing, Local Government and Heritage, Irsko in The Attorney General (Aarhuška konvencija – Dostop do pravnega varstva – Zahteva po ne nedopustno dragem postopku – Področje uporabe – Obveznost skladne razlage nacionalnega procesnega prava)	12
2023/C 63/18	Zadeva C-662/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. oktobra 2022 – Airbnb Ireland UC / Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni	13

2023/C 63/19	Zadeva C-663/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. oktobra 2022 – Expedia Inc./Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni	14
2023/C 63/20	Zadeva C-664/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 21. oktobra 2022 – Google Ireland Limited/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni	14
2023/C 63/21	Zadeva C-665/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 21. oktobra 2022 – Amazon Services Europe S.A.R.L./Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni	15
2023/C 63/22	Zadeva C-666/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 21. oktobra 2022 – Eg Vacation Rentals Ireland Limited/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni	16
2023/C 63/23	Zadeva C-667/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 21. oktobra 2022 – Amazon Services Europe S.A.R.L./Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni	17
2023/C 63/24	Zadeva C-671/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgerichtshof (Avstrija) 25. oktobra 2022 – T GmbH/Bezirkshauptmannschaft Spittal an der Drau	19
2023/C 63/25	Zadeva C-714/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sofijski rayonen sad (Bolgarija) 22. novembra 2022 – S.R.G./Profi Credit Bulgaria EOOD	19
2023/C 63/26	Zadeva C-727/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Supreme Court (Irska) 25. novembra 2022 – Friends of the Irish Environment CLG/Government of Ireland, Minister for Housing, Planning and Local Government, Ireland and the Attorney General	20
2023/C 63/27	Zadeva C-733/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Varhoven administrativen sad (Bolgarija) 29. novembra 2022 – Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ – Sofia pri Tsentralno upravljenje na NAP/„Valentina Heights“ EOOD	21
2023/C 63/28	Zadeva C-737/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Østre Landsret (Danska) 1. decembra 2022 – Staten og Kommunernes Indkøbsservice A/S/BibMedia A/S	22
2023/C 63/29	Zadeva C-740/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Itä-Suomen hovioikeus (Finska) 2. decembra 2022 – Endemol Shine Finland Oy	22
2023/C 63/30	Zadeva C-746/22: Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Törvényszék (Madžarska) 6. decembra 2022 — Slovenské Energetické Strojárne A. S. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága	23
2023/C 63/31	Zadeva C-777/22 P: Pritožba, ki jo je 21. decembra 2022 vložila Evropska centralna banka zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti razširjeni senat) z dne 12. oktobra 2022 v zadevi T-502/19, Francesca Corneli/ECB	24
2023/C 63/32	Zadeva C-781/22 P: Pritožba, ki jo je 23. decembra 2022 vložil LE zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 26. oktobra 2022 v zadevi T-475/20, LE/Komisija	25
2023/C 63/33	Zadeva C-787/22 P: Pritožba, ki jo je 29. decembra 2022 vložila „Sistem ecologica“ production, trade and services d.o.o. Srbac zoper sodbo Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 19. oktobra 2022 v zadevi T-81/21, „Sistem ecologica“ production, trade and services d.o.o./Komisija	26

2023/C 63/34	Zadeva C-789/22 P: Pritožba, ki jo je 22. decembra 2022 vložila Evropske komisija zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti razširjeni senat) z dne 12. oktobra 2022 v zadevi T-502/19, Francesca Corneli/ECB	27
2023/C 63/35	Zadeva C-797/22P: Pritožba, ki jo je 27. decembra 2022 vložila Helenska republika zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 19. oktobra 2022 v zadevi T-850/19, Grčija/Komisija	28
Splošno sodišče		
2023/C 63/36	Zadeva T-586/14 RENV II: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Xinyi PV Products (Anhui) Holdings/Komisija (Damping – Uvoz solarnega stekla s poreklom s Kitajske – Člen 2, od (8) do (10), člena 19 in 20 Uredbe (ES) št. 1225/2009 (postali člen 2, od (8) do (10), člena 19 in 20 Uredbe (EU) 2016/1036) – Pravica dostopa do zaupnih dokumentov – Očitna napaka pri presoji – Pravica do obrambe)	30
2023/C 63/37	Zadeva T-111/20: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – PT Wilmar Bioenergi Indonesia in drugi/Komisija (Nepovratna sredstva – Uvoz biodizla s poreklom iz Indonezije – Izvedbena uredba (EU) 2019/2092 – Dokončna izravnalna dajatev – Člen 3, točka 1(a), Uredbe (EU) 2016/1037 – Finančni prispevek – Člen 3, točka 2, Uredbe 2016/1037 – Ugodnost – Člen 7(1)(a) Uredbe 2016/1037 – Izračun zneska subvencije, proti kateri se lahko uvedejo izravnalni ukrepi – Člen 3, točka 1(a)(iv) in točka 2, Uredbe 2016/1037 – Dejanje, s katerim se zasebnemu organu „zaupa“, da opravi funkcijo, ki pomeni finančni prispevek, ali s katerim se mu to „odredi“ – Plačilo, ki je nižje od primernega – Dohodkovna ali cenovna podpora – Člen 28(5) Uredbe 2016/1037 – Uporaba razpoložljivih podatkov – Člen 3, točka 2, in člen 6(d) Uredbe 2016/1037 – Ugodnost – Člen 8(8) Uredbe 2016/1037 – Grožnja znatne škode za industrijo Unije – Člen 8(5) in (6) Uredbe 2016/1037 – Vzročna zveza – Analiza pripisovanja – Analiza nepripisovanja)	31
2023/C 63/38	Zadeva T-126/20: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Autoridad Portuaria de Bilbao/Komisija (Državne pomoči – Pristaniški sektor – Shema oprostitve plačila davka od dohodkov pravnih oseb, ki jo je izvedla Španija v korist pristanišč v provinci Bizkaia – Sklep, s katerim je pomoč razglašena za nezdružljivo z notranjim trgov – Obstoječa pomoč – Prednost – Dokazno breme – Selektivnost – Vpliv na trgovino med državami članicami – Izkrivljanje konkurence – Ustrezni ukrepi)	31
2023/C 63/39	Zadeva T-138/20 P: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – PT Ciliandra Perkasa/Komisija (Subvencije – Uvoz biodizla s poreklom iz Indonezije – Izvedbena uredba (EU) 2019/2092 – Dokončna izravnalna dajatev – Člen 8(1) in (2) Uredbe (EU) 2016/1037 – Nelojalno nižanje prodajnih cen – Cenovni pritisk – Člen 8(5) Uredbe 2016/1037 – Vzročna zveza – Člen 3(2) in člen 6(3) Uredbe 2016/1037 – Ugodnost – Člen 3(1)(a)(i) in točka 2 Uredbe 2016/1037 – Neposreden prenos sredstev – Člen 7 Uredbe 2016/1037 – Izračun zneska ugodnosti – Člen 8(1) in (8) Uredbe 2016/1037 – Nevarnost znatne škode – Pravica do obrambe)	32
2023/C 63/40	Zadeva T-143/20: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – PT Pelita Agung Agrindustri in PT Permata Hijau Palm Oleo/Komisija (Subvencije – Uvoz biodizla s poreklom iz Indonezije – Izvedbena uredba (EU) 2019/2092 – Dokončna izravnalna dajatev – Člen 8(1) in (2) Uredbe (EU) 2016/1037 – Nelojalno nižanje prodajnih cen – Cenovni pritisk – Člen 8(5) Uredbe 2016/1037 – Vzročna zveza – Člen 3(1)(a)(iv) in točka 2 Uredbe 2016/1037 – Dejanje, s katerim se zasebnemu organu „zaupa“, da opravi funkcijo, ki pomeni prispevanje sredstev ali s katerim se mu „odredi“, da jo opravi – Plačilo, ki je nižje od primernega – Dohodkovna ali cenovna podpora – Člen 3, točka 2 in člen 6(d) Uredbe 2016/1037 – Ugodnost – Člen 3, točka 1(a)(i) in točka 2 Uredbe 2016/1037 – Neposreden prenos sredstev – Člen 7 Uredbe 2016/1037 – Izračun zneska ugodnosti – Člen 8(1) in (8) Uredbe 2016/1037 – Nevarnost znatne škode – Pravica do obrambe)	33

2023/C 63/41	Zadeva T-526/20: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Devin/EUIPO – Haskovo Chamber of Commerce and Industry (DEVIN) (Znamka Evropske unije – Postopek za ugotovitev ničnosti – Besedna znamka Evropske unije DEVIN – Absolutni razlogi za zavrnitev – Opisnost – Geografsko ime – Neobstoj neskladja z javnim redom – Neobstoj znamke, ki zavaja javnost – Člen 7(1)(c), (f) in (g) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 7(1)(c), (f) in (g) Uredbe (EU) 2017/1001) – Razlikovalni učinek, pridobljen z uporabo – Člen 7(3) in člen 52(2) Uredbe št. 207/2009 (postala člen 7(3) in člen 59(2) Uredbe 2017/1001) – Nasprotna tožba)	33
2023/C 63/42	Zadeva T-533/20: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Green Power Technologies/Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije (Arbitražna klavzula – Sedmi okvirni program za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitevne dejavnosti (2007-2013) – Sporazumi o nepovratnih sredstvih – Upravičeni stroški – Poročilo o preiskavi OLAF, s katerim je bilo ugotovljeno, da nekateri priglašeni stroški niso bili upravičeni – Vračilo plačanih zneskov – Dokazno breme – Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 – Nasprotna tožba)	34
2023/C 63/43	Zadeva T-687/20: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Jinan Meide Casting in drugi/Komisija (Damping – Uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa s poreklom iz Kitajske – Ponovna uvedba dokončne protidampinške dajatve – Pravna varnost – Legitimna pričakovanja – Prepoved retroaktivnosti – Člen 10 Uredbe (ES) št. 1225/2009 (postal člen 10 Uredbe (EU) 2016/1036) – Sorazmernost – Registracija uvoza – Člen 14(5) Uredbe št. 1225/2009 (postal člen 14(5) Uredbe 2016/1036))	35
2023/C 63/44	Zadeva T-753/20: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Green Power Technologies/Komisija (Arbitražna klavzula – Sedmi okvirni program za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitevne dejavnosti (2007-2013) – Sporazum o nepovratnih sredstvih – Upravičeni stroški – Poročilo o preiskavi OLAF, s katerim je bilo ugotovljeno, da nekateri priglašeni stroški niso bili upravičeni – Vračilo plačanih zneskov – Dokazno breme – Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 – Obveznost obrazložitve – Neupravičena obogatitev – Ničnostna tožba – Poročilo OLAF – Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva – Nedopustnost)	36
2023/C 63/45	Zadeva T-182/21: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – PKK/Svet (Skupna zunanja in varnostna politika – Omejevalni ukrepi, ki so bili proti PKK sprejeti v okviru boja proti terorizmu – Zamrznitev sredstev – Skupno stališče 2001/931/SZVP – Uredba (ES) št. 2580/2001 – Možnost uporabe za oboroženi spopad – Teroristična skupina – Dejanska podlaga sklepov o zamrznitvi sredstev – Odločitev pristojnega organa – Organ tretje države – Ponovna presoja – Obveznost obrazložitve – Sorazmernost – Pravica do obrambe – Pravica do učinkovitega sodnega varstva)	36
2023/C 63/46	Zadeva T-296/21: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – SU/EIOPA (Javni uslužbenci – Začasni uslužbenci – Pogodba za določen čas – Nepodaljšanje – Postopek podaljšanja – Upoštevanje ocenjevalnih poročil – Nedokončano ocenjevalno poročilo – Odgovornost – Premoženjska škoda – Izguba možnosti – Nepremoženjska škoda – Neomejena sodna pristojnost – Izvršitev sodbe Splošnega sodišča)	37
2023/C 63/47	Zadeva T-312/21: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – SY/Komisija (Javni uslužbenci – Zaposlovanje – Razpis natečaja – Javni natečaj EPSO/AD/374/19 – Odločba o nevpisu imena tožeče stranke na rezervni seznam natečaja – Ničnostna tožba – Sprememba razpisa natečaja po delni izvedbi pristopnih testov – Neobstoj pravne podlage – Legitimno pričakovanje – Pravna varnost – Višja sila – Enako obravnavanje – Pravica do posebnih prilagoditev – Organizacija testov na daljavo – Visoka stopnja uspešnosti notranjih kandidatov – Tožba zaradi nedelovanja)	38
2023/C 63/48	Zadeva T-346/21: Sodba Splošnega sodišča z dne 11. januarja 2023 – Hecht Pharma/EUIPO – Gufic BioSciences (Gufic) (Znamka Evropske unije – Postopek za razveljavitev – Besedna znamka Evropske unije Gufic – Resna in dejanska uporaba znamke – Člen 58(1)(a) Uredbe (EU) 2017/1001 – Javna in zunanja uporaba – Pomembnost uporabe – Narava in oblika uporabe – Uporaba za proizvode, za katere je znamka registrirana)	39
2023/C 63/49	Zadeva T-358/21: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Hotel Cipriani/EUIPO – Altunis (CIPRIANI FOOD) (Znamka Evropske unije – Postopek za razveljavitev – Figurativna znamka Evropske unije CIPRIANI FOOD – Resna in dejanska uporaba znamke – Narava uporabe – Člen 18(1)(a) Uredbe (EU) 2017/1001 – Obseg uporabe – Člen 58(1)(a) in 2 Uredbe 2017/1001) . .	40

2023/C 63/50	Zadeva T-440/21: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – TM/ECB (Javni uslužbenci – Osebe ECB – Zaposlovanje – Objava prostega delovnega mesta – Postopek za zapolnitev delovnega mesta [prikriti zaupni podatki] – Merila za izbor – Delovne izkušnje – Zavrnitev prijave – Imenovanje drugega kandidata – Obveznost obrazložitve – Očitna napaka pri presoji – Zloraba pooblastil – Interes službe – Odgovornost – Premoženjska in nepremoženjska škoda)	40
2023/C 63/51	Zadeva T-490/21: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Vanhoudt/EIB (Javni uslužbenci – Zaposleni EIB – Zaposlovanje – Obvestilo o prostem delovnem mestu – Zavrnitev prijave – Imenovanje drugega kandidata – Obveznost obrazložitve – Nepravilnost v postopku zaposlovanja – Očitna napaka pri presoji – Odgovornost)	41
2023/C 63/52	Zadeva T-530/21: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Pierre Lannier/EUIPO – Pierre Lang Trading (PL) (Znamka Evropske unije – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Evropske unije, ki prikazuje veliki tiskani črki „P“ in „L“, ki se prekrivata – Prejšnja figurativna znamka Evropske unije, ki prikazuje veliki tiskani črki „P“ in „L“, ki se prekrivata, skupaj z njuno zrcalno sliko – Dopustnost pritožbe pred odborom za pritožbe – Procesno upravičenje – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 8(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001))	42
2023/C 63/53	Zadeva T-553/21: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Agrarfröst/EUIPO – McCain (Oblika smeška) (Znamka Evropske unije – Postopek za razveljavitev – Tridimenzionalna znamka Evropske unije – Oblika smeška – Resna in dejanska uporaba znamka – Člen 18(1), drugi pododstavek, (a), in člen 58(1)(a) Uredbe (EU) 2017/1001 – Narava uporabe – Neobstoj spremembe razlikovalnega učinka)	42
2023/C 63/54	Zadeva T-636/21: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Eurol/EUIPO – Pernsteiner (eurol LUBRICANTS) (Znamka Evropske unije – Postopek za ugotovitev ničnosti – Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska unija – Figurativna znamka eurol LUBRICANTS – Prejšnja nacionalna besedna znamka EUROL LUBRICANTS – Dokaz o resni in dejanski uporabi prejšnje znamke – Člena 15 in 57 Uredbe (ES) št. 207/2009 (postala člena 18 in 64 Uredbe (EU) 2017/1001) – Uporaba s privoljenjem imetnika znamke – Nesprememba razlikovalnega učinka – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 8(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001))	43
2023/C 63/55	Zadeva T-18/22: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Nemport Liman İşletmeleri Ve Özel Antrepo Nakliye Ticaret/EUIPO – Newport Europe (NEMPORT LİMAN İŞLETMELERİ) (Znamka Evropske unije – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Evropske unije NEMPORT LİMAN İŞLETMELERİ – Prejšnja besedna znamka Evropske unije Newport – Relativni razlog za zavrnitev – Neobstoj verjetnosti zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001)	44
2023/C 63/56	Zadeva T-46/22: Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Esedra/Parlament (Javna naročila storitev – Postopek javnega razpisa – Celovito upravljanje objekta za varstvo predšolskih otrok Evropskega parlamenta v Bruslju – Zavrnitev ponudbe ponudnika – Neobičajno nizka ponudba – Skladnost ponudbe s pogoji iz razpisne dokumentacije – Obveznost obrazložitve – Očitne napake pri presoji)	44
2023/C 63/57	Zadeva T-735/16: Sklep Splošnega sodišča z dne 6. decembra 2022 – CX/Komisija (Javni uslužbenci – Uradniki – Disciplinski postopek – Odstranitev z delovnega mesta – Odločitev o znižanju plače tožeče stranke – Ustavitev postopka)	45
2023/C 63/58	Zadeva T-52/20: Sklep Splošnega sodišča z dne 6. decembra 2022 – CX/Komisija (Javni uslužbenci – Uradniki – Disciplinski postopek – Odstranitev z delovnega mesta – Odločba o vrnitvi na delovno mesto – Predlog za razglasitev ničnosti – Zaustavitev postopka – Odškodninski zahtevek – Izguba možnosti za napredovanje – Tožba, ki je očitno pravno neutemeljena)	45
2023/C 63/59	Zadeva T-280/20: Sklep Splošnega sodišča z dne 6. decembra 2022 – CX/Komisija (Javni uslužbenci – Uradniki – Disciplinski postopek – Odstranitev z delovnega mesta – Ustavitev postopka)	46

2023/C 63/60	Zadeva T-675/20: Sklep Splošnega sodišča z dne 15. decembra 2022 – Leonardo/Frontex (Dostop do dokumentov – Uredba (ES) št. 1049/2001 – Postopek za oddajo javnega naročila – Storitve zračnega nadzora – Sistem daljinsko pilotiranega zrakoplova – Zavrnitev dostopa – Predlog dveh glavnih strank za ustavitev postopka – Neobstoj umika tožbe – Učinkovito izvajanje sodne oblasti – Ustavitev postopka)	47
2023/C 63/61	Zadeva T-522/21: Sklep Splošnega sodišča z dne 19. decembra 2022 – XH/Komisija (Javni uslužbenci – Uradniki – Napredovanje – Napredovalno obdobje 2020 – Odločba o zavrnitvi spremembe spisa tožeče stranke Sysper 2 – Odločba o nenapredovanju tožeče stranke – Rok za vložitev pritožbe – Narava javnega reda – Začetek teka – Prošnja za brezplačno pravno pomoč – Prekinitev rokov – Izračun roka – Prepoznost – Nepredvidene okoliščine ali višja sila – Opravičljiva zmota – Nedopustnost)	47
2023/C 63/62	Zadeva T-709/21: Sklep Splošnega sodišča z dne 7. decembra 2022 – WhatsApp Ireland/Evropski odbor za varstvo podatkov (Ničnostna tožba – Varstvo osebnih podatkov – Osnutek sklepa nadzornega organa vodilnega organa – Reševanje sporov med nadzornimi organi s strani Evropskega odbora za varstvo podatkov – Zavezujoči sklep – Člen 60(4) in člen 65(1)(a) Uredbe (EU) 2016/679 – Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva – Pripravljalni akt – Neobstoj neposrednega nanašanja)	48
2023/C 63/63	Zadeva T-717/21: Sklep Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – ICA Traffic/Komisija (Ničnostna tožba – Javna naročila – Postopek s pogajanjem brez predhodnega razpisa za oddajo javnega naročila – Dobava dezinfekcijskih robotov evropskim bolnišnicam v okviru krize COVID-19 – Največje število izdelkov, ki se dobavijo v okviru okvirne pogodbe – Akt, ki spada v popolnoma pogodbeni okvir – Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva – Nedopustnost)	49
2023/C 63/64	Zadeva T-721/21: Sklep Splošnega sodišča z dne 7. decembra 2022 – Sunrise Medical in Sunrise Medical Logistics/Komisija („Ničnostna tožba – Carinska unija – Skupna carinska tarifa – Tarifna in statistična nomenklatura – Uvrstitev v kombinirani nomenklaturi – Tarifna številka – Predpis, ki potrebuje izvedbene ukrepe – Neobstoj posamičnega nanašanja – Nedopustnost“)	49
2023/C 63/65	Zadeva T-751/21: Sklep Splošnega sodišča z dne 16. decembra 2022 – EMS/EUIPO (AIRFLOW) (Ničnostna tožba – Znamka Evropske unije – Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska unija – Besedna znamka AIRFLOW – Absolutni razlogi za zavrnitev – Neobstoj razlikovalnega učinka – Opisnost – Člen 7(1)(b) in (c) Uredbe (EU) 2017/1001 – Tožba, ki je očitno brez pravne podlage)	50
2023/C 63/66	Zadeva T-110/22: Sklep Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Kremer/Komisija (Javni uslužbenci – Pogodbeni uslužbenci – Starostna pokojnina – Pokojninske pravice, pridobljene pred zaposlitvijo pri Uniji – Prenos v sistem Unije – Priznanje pokojninske dobe – Ničnostna tožba – Predlog za vračilo prenesenega kapitalskega zneska, na podlagi katerega ni bila priznana pokojninska doba – Rok za vložitev pritožbe – Neupravičena obogatitev – Očitna nedopustnost)	50
2023/C 63/67	Zadeva T-111/22: Sklep Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Baert/Komisija (Javni uslužbenci – Starostna pokojnina – Pokojninske pravice, pridobljene pred zaposlitvijo pri Uniji – Prenos v sistem Unije – Priznanje pokojninske dobe – Ničnostna tožba – Zahtevek za vračilo prenesenega kapitalskega zneska, ki ni povzročil priznanja pokojninske dobe – Rok za vložitev pritožbe – Neupravičena obogatitev – Očitna nedopustnost)	51
2023/C 63/68	Zadeva T-116/22 R: Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 24. novembra 2022 – Belavia/Svet (Začasne odredbe – Skupna zunanja in varnostna politika – Omejevalni ukrepi zaradi razmer v Belorusiji – Predlog za odlog izvršitve – Neobstoj nujnosti)	52

2023/C 63/69	Zadeva T-264/22: Sklep Splošnega sodišča z dne 21. decembra 2022 – Suicha/EUIPO – Michael Kors (Switzerland) International (MK MARKTOMI MARKTOMI) (Znamka Evropske unije – Postopek za ugotovitev ničnosti – Figurativna znamka Evropske unije MK MARKTOMI MARKTOMI – Prejšnja figurativna znamka Evropske unije MK MICHAEL KORS – Relativni razlog za ničnost – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) in člen 60(1)(a) Uredbe (EU) 2017/1001 – Tožba, ki je očitno brez pravne podlage)	52
2023/C 63/70	Zadeva T-311/22: Sklep Splošnega sodišča z dne 9. decembra 2022 – AMO Development/EUIPO (Medicinski instrumenti) (Model Skupnosti – Modeli Skupnosti, ki prikazujejo medicinske instrumente – Neobstoj zahteve za podaljšanje – Izbris modelov po poteku registracije – Zahteva za vrnitev v prejšnje stanje – Člen 67 Uredbe (ES) št. 6/2002 – Dolžnost skrbnega ravnanja – Tožba, ki je očitno brez pravne podlage)	53
2023/C 63/71	Zadeva T-713/22: Tožba, vložena 14. novembra 2022 – Portumo Madeira in drugi/Komisija	54
2023/C 63/72	Zadeva T-720/22: Tožba, vložena 15. novembra 2022 – Nova Ship Invest/Komisija	55
2023/C 63/73	Zadeva T-724/22: Tožba, vložena 15. novembra 2022 – Neottolema/Komisija	56
2023/C 63/74	Zadeva T-725/22: Tožba, vložena 15. novembra 2022 – Register.com/Komisija	56
2023/C 63/75	Zadeva T-760/22: Tožba, vložena 6. decembra 2022 – TB/ENISA	57
2023/C 63/76	Zadeva T-786/22: Tožba, vložena 18. decembra 2022 – Frajese/Komisija	58
2023/C 63/77	Zadeva T-788/22: Tožba, vložena 19. decembra 2022 – PT/Komisija	60
2023/C 63/78	Zadeva T-790/22: Tožba, vložena 1. decembra 2022 – Sberbank Europe/ECB	60
2023/C 63/79	Zadeva T-797/22: Tožba, vložena 26. decembra 2022 – Ordre néerlandais des avocats du barreau de Bruxelles in drugi/Svet	61
2023/C 63/80	Zadeva T-798/22: Tožba, vložena 28. decembra 2022 – Ordre des avocats à la cour de Paris in Couturier/Svet	62
2023/C 63/81	Zadeva T-803/22: Tožba, vložena 30. decembra 2022 – TZ/Svet	64
2023/C 63/82	Zadeva T-830/22: Tožba, vložena 22. decembra 2022 – Poljska/Evropska komisija	64
2023/C 63/83	Zadeva T-831/22: Tožba, vložena 22. decembra 2022 – TO/EUAA	65
2023/C 63/84	Zadeva T-3/23: Tožba, vložena 9. januarja 2023 – UA/EUAA	66
2023/C 63/85	Zadeva T-5/23: Tožba, vložena 10. januarja 2023 – Illumina/Komisija	67
2023/C 63/86	Zadeva T-780/19: Sklep Splošnega sodišča z dne 21. decembra 2022 – Smith & Nephew USD in Smith & Nephew USD One/Komisija	68
2023/C 63/87	Zadeva T-76/22: Sklep Splošnega sodišča z dne 19. decembra 2022 – Schwa-Medico/EUIPO – Med-El Elektromedizinische Geräte (STIWELL)	68
2023/C 63/88	Zadeva T-443/22: Sklep Splošnega sodišča z dne 15. decembra 2022 – PV/Evropsko javno tožilstvo	68

IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

SODIŠČE EVROPSKE UNIJE

Zadnje objave Sodišča Evropske unije v Uradnem listu Evropske unije*(2023/C 63/01)***Zadnja objava**

UL C 54, 13.2.2023

Prejšnje objave

UL C 45, 6.2.2023

UL C 35, 30.1.2023

UL C 24, 23.1.2023

UL C 15, 16.1.2023

UL C 7, 9.1.2023

UL C 482, 19.12.2022

Ta besedila so na voljo na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Objave)

SODNI POSTOPKI

SODIŠČE

Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 22. decembra 2022 – Evropski parlament/Giulia Moi**(Zadeva C-246/21 P) ⁽¹⁾****(Pritožba – Pravo institucij – Član Evropskega parlamenta – Načelo ne ultra petita – Predmet spora – Pravica do obrambe – Člen 232 PDEU – Način delovanja Parlamenta – Člen 263, šesti odstavek, PDEU – Pritožbeni rok – Nasprotna pritožba)**

(2023/C 63/02)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Pritožnica: Evropski parlament (zastopniki: T. Lazian, S. Seyr in M. Windisch, agenti)

Druga stranka v postopku: Giulia Moi (zastopnika: M. Pisano in P. Setzu, avvocati)

Izrek

1. Glavna in nasprotna pritožba se zavrneta.
2. Evropskemu parlamentu se naloži plačilo stroškov v zvezi z glavno pritožbo.
3. Giulii Moi se naloži plačilo stroškov v zvezi z nasprotno pritožbo.

⁽¹⁾ UL C 228, 14.6.2021.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Østre Landsret – Danska) – X/Udlændingenævnet**(Zadeva C-279/21) ⁽¹⁾****(Predhodno odločanje – Pridružitveni sporazum EGS-Turčija – Člen 9 – Sklep št. 1/80 – Člen 10(1) – Člen 13 – Klavzula standstill – Združitev družine – Nacionalna zakonodaja, ki določa nove, strožje pogoje na področju združitve družine za zakonce turških državljanov, ki imajo dovoljenje za stalno prebivanje v zadevni državi članici – Naložitev zahteve o uspešno opravljenem preizkusu, ki potrjuje neko raven znanja uradnega jezika te države članice, turškemu delavcu – Upravičenost – Cilj zagotoviti uspešno vključitev)**

(2023/C 63/03)

Jezik postopka: danščina

Predložitveno sodišče

Østre Landsret

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: X

Tožena stranka: Udlændingenævnet

Izrek

Člen 13 Sklepa Pridružitvenega sveta št. 1/80 z dne 19. septembra 1980 o razvoju pridružitve med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Turčijo

je treba razlagati tako, da

nacionalna zakonodaja, ki je bila uvedena po začetku veljavnosti tega sklepa v zadevni državi članici in v skladu s katero je združitev družine med turškim delavcem, ki zakonito prebiva v tej državi članici, in njegovim zakoncem pogojena s tem, da navedeni delavec uspešno opravi preizkus, ki potrjuje neko raven znanja uradnega jezika navedene države članice, pomeni „novo omejitev“ v smislu te določbe. Take omejitve ni mogoče upravičiti s ciljem zagotavljanja uspešne vključitve tega zakonca, ker ta zakonodaja pristojnim organom ne omogoča upoštevati niti lastnih sposobnosti vključevanja navedenega zakonca niti drugih dejavnikov, razen takega uspešno opravljenega preizkusa, ki potrjujejo dejansko vključenost navedenega delavca v zadevni državi članici in zato njegovo sposobnost pomagati svojemu zakoncu, da se vključi vanjo.

(¹) UL C 278, 12.7.2021.

**Sodba Sodišča (šesti senat) z dne 22. decembra 2022 – Universität Koblenz-Landau/Evropska
izvajalska agencija za izobraževanje in kulturo (EACEA)**

(Zadeva C-288/21 P) (¹)

**(Pritožba – Arbitražna klavzula – Programi Tempus IV – Sporazumi o nepovratnih sredstvih Eceis, Diasas
in Deque – Sistemske in ponavljajoče se nepravilnosti – Zahteva za povrnitev vseh izplačanih zneskov –
Pravica do izjave – Načelo sorazmernosti – Načelo legitimnega pričakovanja – Predlog za ponovno odprtje
ustnega dela postopka na prvi stopnji – Člen 113(2)(c) Poslovnika Splošnega sodišča)**

(2023/C 63/04)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Pritožnica: Universität Koblenz-Landau (zastopnika: R. Di Prato in C. von der Lüh, Rechtsanwälte)

Druga stranka v postopku: Evropska izvajalska agencija za izobraževanje in kulturo (EACEA) (zastopniki: H. Monet in N. Sbrilli, agenta, skupaj z R. van der Hout, advocaat, in C. Wagner, Rechtsanwalt)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Universität Koblenz-Landau se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 278, 12.7.2021.

**Sodba Sodišča (deseti senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Tribunalul București – Romunija) – Quadrant Amroq Beverages SRL/Agenția Națională de
Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili**

(Zadeva C-332/21) ⁽¹⁾

**(Predhodno odločanje – Harmonizacija davčne zakonodaje – Direktiva 92/83/EGS – Uskladitev strukture
trošarin za alkohol in alkoholne pijače – Trošarine – Etilni alkohol – Oprostitve – Člen 27(1)(e) –
Proizvodnja arom, namenjenih pripravi prehrabnih izdelkov in brezalkoholnih pijač z vsebnostjo
alkohola, ki ne presega 1,2 vol. % – Področje uporabe – Načeli sorazmernosti in učinkovitosti)**

(2023/C 63/05)

Jezik postopka: romunščina

Predložitevno sodišče

Tribunalul București

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Quadrant Amroq Beverages SRL

Tožena stranka: Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

Izrek

1. Člen 27(1)(e) Direktive Sveta 92/83/EGS z dne 19. oktobra 1992 o uskladitvi strukture trošarin za alkohol in alkoholne pijače

je treba razlagati tako, da

tako za etilni alkohol, ki se uporabi za proizvodnjo arom, ki se uporabijo za pripravo brezalkoholnih pijač z vsebnostjo alkohola, ki ne presega 1,2 vol. %, kot za etilni alkohol, ki je že bil uporabljen za proizvodnjo takih arom, velja oprostitve iz te določbe.

2. Člen 27(1)(e) Direktive 92/83

je treba razlagati tako, da

kadar se etilni alkohol, ki je bil sproščen v porabo v državi članici, v kateri je oproščen plačila trošarine, ker je bil uporabljen za proizvodnjo arom, namenjenih za pripravo brezalkoholnih pijač z vsebnostjo alkohola, ki ne presega 1,2 vol. %, nato trži v drugi državi članici, mora zadnjenavedena ta etilni alkohol na svojem ozemlju enako obravnavati, če je prva država članica pravilno uporabila oprostitve iz te določbe in ne obstajajo indici goljufije, izogibanja ali zlorabe.

3. Člen 27(1)(e) Direktive 92/83

je treba razlagati tako, da

nasprotuje ureditvi države članice, ki gospodarskemu subjektu, ki na njenem ozemlju trži izdelke, kupljene od prodajalca, ki je na ozemlju druge države članice, v kateri so bili ti izdelki proizvedeni, sproščeni v porabo in oproščeni plačila trošarine v skladu s to določbo, pogojuje odobritev oprostitve iz te določbe s tem, da ima ta subjekt status registriranega prejemnika in da ima ta prodajalec status imetnika trošarinskega skladišča, razen če iz konkretnih, objektivnih in preverljivih elementov izhaja, da sta ta pogoja nujna za zagotovitev pravilne in enostavne uporabe te oprostitve in za preprečevanje vsakršne goljufije, izogibanja ali zlorabe.

⁽¹⁾ UL C 357, 6.9.2021.

**Sodba Sodišča (peti senat) z dne 22. decembra 2022 (predloga za sprejetje predhodne odločbe
Conseil d'État – Belgija) – Sambre & Biesme SCRL (C-383/21), Commune de Farciennes
(C-384/21)/Société wallonne du logement**

(Združeni zadevi C-383/21 in C-384/21) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje – Javna naročila – Direktiva 2014/24/EU – Oddaja javnega naročila brez javnega razpisa – Javna naročila med subjekti v javnem sektorju – Člen 12(3) – Javna naročila, ki se dodelijo „in house“ – Pojem „podobno obvladovanje“ – Pogoji – Zastopanje vseh sodelujočih javnih naročnikov – Člen 12(4) – Pogodba med javnimi naročniki, ki imajo skupne cilje v javnem interesu – Pojem „sodelovanje“ – Pogoji – Neprenos v določenih rokih – Neposredni učinek)

(2023/C 63/06)

Jezik postopka: francoščina

Predložitveno sodišče

Conseil d'État

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Sambre & Biesme SCRL (C-383/21), Commune de Farciennes (C-384/21)

Tožena stranka: Société wallonne du logement

Izrek

1. Člen 12(3) in (4) Direktive 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES

je treba razlagati tako, da

ima neposredne učinke v okviru sporov med pravnimi osebami javnega prava o neposredni oddaji javnih naročil, če zadevna država članica te direktive v predpisanem roku ni prenesla v nacionalni pravni red.

2. Člen 12(3), drugi pododstavek, točka (i), Direktive 2014/24

je treba razlagati tako, da

v okviru ugotavljanja, ali javni naročnik skupaj z drugimi javnimi naročniki obvladuje pravno osebo, ki je izbrani ponudnik, podobno kot svoje službe, zahteva iz te določbe, da mora biti javni naročnik zastopan v organih odločanja odvisne pravne osebe, ni izpolnjena samo s tem, da je v upravnem odboru te pravne osebe predstavnik drugega javnega naročnika, ki je tudi član upravnega odbora prvega javnega naročnika.

3. Člen 12(4) Direktive 2014/24

je treba razlagati tako, da

javno naročilo, s katerim so javnemu naročniku zaupane naloge javne službe, ki spadajo v okvir sodelovanja z drugimi javnimi naročniki, ni izključeno s področja uporabe te direktive, če javni naročnik, ki so mu bile te naloge zaupane, z opravljanjem navedenih nalog ne sledi ciljem, ki bi si jih delil z drugimi javnimi naročniki, temveč zgolj prispeva k uresničevanju ciljev, ki so skupni tem drugim javnim naročnikom.

⁽¹⁾ UL C 357, 6.9.2021.

Sodba Sodišča (drugi senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Curtea de Apel Cluj – Romunija) – TJ/Inspectoratul General pentru Imigrări

(Zadeva C-392/21) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje – Socialna politika – Zaščita varnosti in zdravja delavcev – Direktiva 90/270/EGS – Člen 9(3) – Delo s slikovnimi zasloni – Varovanje oči in vida delavcev – Posebni korekcijski pripomočki – Očala – Nakup s strani delavca – Podrobna pravila za prevzem stroškov s strani delodajalca)

(2023/C 63/07)

Jezik postopka: romunščina

Predložitevno sodišče

Curtea de Apel Cluj

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: TJ

Tožena stranka: Inspectoratul General pentru Imigrări

Izrek

1. Člen 9(3) Direktive Sveta 90/270/EGS z dne 29. maja 1990 o minimalnih varnostnih in zdravstvenih zahtevah za delo s slikovnimi zasloni (peta posebna direktiva v smislu člena 16(1) Direktive 89/391/EGS)

je treba razlagati tako, da

„posebni korekcijski pripomočki“ iz te določbe vključujejo očala, ki so posebej namenjena odpravi in preprečevanju težav z vidom v zvezi z delom, ki vključuje slikovni zaslon. Poleg tega ti „posebni korekcijski pripomočki“ niso omejeni na pripomočke, ki se uporabljajo izključno v poklicnem okviru.

2. Člen 9(3) in (4) Direktive 90/270

je treba razlagati tako, da

je obveznost delodajalca iz te določbe, da zadevnim delavcem zagotovi poseben korekcijski pripomoček, mogoče izpolniti bodisi z neposredno zagotovitvijo navedenega pripomočka z njegove strani bodisi s povračilom potrebnih stroškov, ki jih je imel delavec, ne pa s splošnim povišanjem plače delavcu.

⁽¹⁾ UL C 391, 27.9.2021.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Ordinario di Asti – Italija) – WP/Istituto nazionale della previdenza sociale, Repubblica italiana

(Zadeva C-404/21) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje – Osebe Evropske centralne banke (ECB) – Prenos pokojninskih pravic, pridobljenih v nacionalnem pokojninskem sistemu, v pokojninski sistem ECB – Člen 4(3) PEU – Načelo lojalnega sodelovanja – Pogoji za zaposlitev v ECB – Člen 8 Priloge IIIa – Neobstoj določbe nacionalnega prava ali sporazuma, sklenjenega med zadevno državo članico in ECB)

(2023/C 63/08)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Tribunale Ordinario di Asti

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: WP

Toženi stranki: Istituto nazionale della previdenza sociale, Repubblica italiana

Izrek

1. Člena 45 in 48 PDEU, člen 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom za uradnike Evropske unije in člen 8 (a) Priloge IIIa k sklepu Evropske centralne banke (ECB) z dne 9. junija 1998 o sprejetju pogojev za zaposlitev osebja Evropske centralne banke, kot je bil spremenjen 31. marca 1999,

je treba razlagati tako, da

v primeru neobstoja sporazuma med Evropsko centralno banko (ECB) in zadevno državo članico, ne nasprotujejo zakonodaji ali upravni praksi te države članice, ki zaposlenemu v ECB ne dopušča, da v pokojninski sistem ECB prenese znesek, ki ustreza pokojninskim pravicam, ki jih je pridobil v pokojninskem sistemu te države članice. Vendar člen 4(3) PEU v skladu z načelom lojalnega sodelovanja iz te določbe zahteva, da država članica, ki ji ECB predlaga sklenitev sporazuma na podlagi tega člena 8(a) Priloge IIIa o prenosu pokojninskih pravic, ki so jih njeni zaposleni pridobili v pokojninskem sistemu te države članice, v pokojninski sistem ECB, dejavno in v dobri veri sodeluje v okviru pogajanj, da bi z njo sklenila sporazum po začetku pogajanj.

2. Pravo Unije je treba razlagati tako, da sodišču države članice, pri katerem je zaposleni v Evropski centralni banki (ECB) vložil tožbo, ne dovoljuje, da odredi prenos pokojninskih pravic, ki jih je zadevna oseba pridobila v pokojninskem sistemu te države članice, v pokojninski sistem ECB, če ni določbe nacionalnega prava ali sporazuma, sklenjenega med zadevno državo članico in ECB, ki bi določala tak prenos. Vendar, kadar ta zaposleni v ECB – ker ta država članica krši svojo obveznost, ki izhaja iz načela lojalnega sodelovanja, določenega v členu 4(3) PEU, in sicer da aktivno in v dobri veri sodeluje pri pogajanjih z ECB za sklenitev sporazuma o prenosu pokojninskih pravic – ne more v pokojninski sistem ECB prenesti pokojninskih pravic, ki jih je pridobil v pokojninskem sistemu navedene države članice, ta določba zahteva, da tako sodišče sprejme vse ukrepe, ki jih nacionalna postopkovna pravila določajo za zagotovitev spoštovanja te obveznosti s strani pristojnega nacionalnega organa.

(¹) UL C 357, 6.9.2021.

**Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Bundesfinanzhof – Nemčija) – Hauptzollamt Hamburg / Shell Deutschland Oil GmbH**

(Zadeva C-553/21) (¹)

(Predhodno odločanje – Direktiva 2003/96/ES – Obdavčitev energentov in električne energije – Člen 5, četrta alinea – Stopnja trošarine, ki se razlikuje glede na uporabo teh proizvodov v poslovne ali neposlovne namene – Neobvezne oprostitve in znižanja davkov – Vložitev zahtevka za neobvezno znižanje davka po izteku za to določenega roka, vendar pred iztekom roka za odmero zadevnega davka – Načelo pravne varnosti – Načelo učinkovitosti – Načelo sorazmernosti)

(2023/C 63/09)

Jezik postopka: nemščina

Predložitevno sodišče

Bundesfinanzhof

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Hauptzollamt Hamburg

Tožena stranka: Shell Deutschland Oil GmbH

Izrek

Načelo učinkovitosti in načelo sorazmernosti kot splošno načelo prava Unije

je treba razlagati tako, da

pri izvajanju določbe, kot je ta iz člena 5, četrta alineja, Direktive Sveta 2003/96/ES z dne 27. oktobra 2003 o prestrukturiranju okvira Skupnosti za obdavčitev energentov in električne energije, na podlagi katere imajo države članice možnost, da pod nekaterimi pogoji uporabijo različne davčne stopnje za poslovno in neposlovno uporabo energentov in električne energije, na katere se nanaša ta direktiva, nasprotujeta nacionalni ureditvi, v skladu s katero morajo pristojni organi države članice samodejno in brez izjeme zavreči zahtevek za oprostitev davka, ki je bil vložen v roku za odmero zadevnega davka, določenega z nacionalnim pravom, zgolj zato, ker vlagatelj zahtevka ni spoštoval roka, ki je v tem pravu določen za vložitev takega zahtevka.

⁽¹⁾ UL C 490, 6.12.2021.

Sodba Sodišča (peti senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD) – Portugalska) – IM Gestão de Ativos (IMGA) – Sociedade Gestora de Organismos de Investimento Coletivo SA in drugi/Autoridade Tributária e Aduaneira

(Zadeva C-656/21) ⁽¹⁾

(Predhodno odločanje – Direktiva 2008/7/ES – Člen 5(2)(a) – Posredni davki na zbiranje kapitala – Kolkovina na storitve trženja enot premoženja odprtih splošnih skladov za kolektivno vlaganje v prenosljive vrednostne papirje)

(2023/C 63/10)

Jezik postopka: portugalsčina

Predložitevno sodišče

Tribunal Arbitral Tributário (Centro de Arbitragem Administrativa – CAAD)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: IM Gestão de Ativos (IMGA) – Sociedade Gestora de Organismos de Investimento Coletivo SA, IMGA Rendimento Semestral, IMGA Ações Portugal Cat A, IMGA Ações América Cat A, IMGA Mercados Emergentes, IMGA Eurofinanceiras, IMGA Eurocarteira, IMGA Rendimento Mais, IMGA Investimento PPR, IMGA Alocação Moderada Cat A, IMGA Alocação Dinâmica Cat A, IMGA Global Equities Selection Cat A, IMGA Liquidez Cat A, IMGA Money Market Cat A, IMGA Euro Taxa Variável Cat A, IMGA Dívida Pública Europeia, IMGA Retorno Global Cat A, IMGA Poupança PPR, IMGA Alocação Conservadora Cat A, IMGA Iberia Equities ESG Cat A, IMGA Iberia Fixed Income ESG Cat A, IMGA Alternativo, CA Curto Prazo, IMGA Ações Europa, IMGA Flexível Cat A, CA Monetário, CA Rendimento, Eurobic PPR/OICVM Ciclo Vida 35-44, Eurobic PPR/OICVM Ciclo Vida 45-54, Eurobic PPR/OICVM Ciclo Vida + 55, Eurobic Seleção Top, IMGA European Equities Cat A

Tožena stranka: Autoridade Tributária e Aduaneira

Izrek

Člen 5(2)(a) Direktive Sveta 2008/7/ES z dne 12. februarja 2008 o posrednih davkih na zbiranje kapitala

je treba razlagati tako, da

nasprotuje nacionalni ureditvi, ki določa naložitev kolkovine, prvič, od plačila, ki ga prejme finančna institucija od družbe za upravljanje splošnih skladov za zagotavljanje storitev trženja, katerih cilj je pridobivanje kapitala na podlagi vpisovanja novoizdanih enot premoženja teh skladov, in drugič, od zneskov, ki jih ta družba za upravljanje prejme od splošnih skladov, če ti zneski vključujejo plačilo, ki ga je navedena družba za upravljanje dala finančnim institucijam iz naslova teh storitev trženja.

(¹) UL C 37, 24.1.2022.

**Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe
Conseil d'État – Francija) – Syndicat Les Entreprises du Médicament (LEEM)/Ministre des Solidarités
et de la Santé**

(Zadeva C-20/22) (¹)

(Predhodno odločanje – Zdravila za uporabo v humani medicini – Direktiva 89/105/EGS – Preglednost ukrepov, ki urejajo določanje cen zdravil za človeško uporabo in njihovo vključitev v področje nacionalnih sistemov zdravstvenega zavarovanja – Člen 4 – Zamrznitev cen vseh zdravil ali določenih kategorij zdravil – Nacionalni ukrep, ki se nanaša samo na nekatera zdravila, ki se obravnavajo posamično – Določitev najvišje prodajne cene zdravstvenim ustanovam za nekatera zdravila)

(2023/C 63/11)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Conseil d'État

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Syndicat Les Entreprises du Médicament (LEEM)

Tožena stranka: Ministre des Solidarités et de la Santé

Izrek

Člen 4(1) Direktive Sveta 89/105/EGS z dne 21. decembra 1988 v zvezi s preglednostjo ukrepov, ki urejajo določanje cen zdravil za človeško uporabo in njihovo vključitev v področje nacionalnih sistemov zdravstvenega zavarovanja

je treba razlagati tako, da

se pojem „zamrznitev cen vseh zdravil ali določenih kategorij zdravil“ ne uporablja za ukrep, katerega namen je nadzirati cene določenih zdravil, ki se obravnavajo posamično.

(¹) UL C 119, 14.3.2022.

Sodba Sodišča (sedmi senat) z dne 22. decembra 2022 – Evropska investicijska banka/KL**(Zadeva C-68/22 P) ⁽¹⁾****(Pritožba – Javni uslužbenci – Zaposleni v Evropski investicijski banki (EIB) – Pojem „invalidnost“ – Ugotovitev zmožnosti za delo – Neopravičena odsotnost – Ničnostna in odškodninska tožba)**

(2023/C 63/12)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: Evropska investicijska banka (zastopniki: G. Faedo in I. Zanin, agentki, skupaj z A. Duronom, avocate)

Druga stranka v postopku: KL (zastopnika: A. Champetier in L. Levi, avocates)

Izrek

1. Pritožba se zavrne.
2. Evropska investicijska banka (EIB) poleg svojih stroškov nosi stroške osebe KL.

⁽¹⁾ UL C 213, 30.5.2022.

Sodba Sodišča (osmi senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Cour d'appel de Paris – Francija) – Eurelec Trading SCRL, Scabel SA / Ministre de l'Économie et des Finances**(Zadeva C-98/22) ⁽¹⁾****(Predhodno odločanje – Pravosodno sodelovanje v civilnih zadevah – Pristojnost in priznavanje ter izvrševanje sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah – Uredba (EU) št. 1215/2012 – Člen 1(1) – Pojem „civilne in gospodarske zadeve“ – Tožba javnega organa za ugotovitev, sankcioniranje in odpravo ravnanj, ki omejujejo konkurenco)**

(2023/C 63/13)

Jezik postopka: francoščina

Predložitevno sodišče

Cour d'appel de Paris

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeči stranki: Eurelec Trading SCRL, Scabel SA

Tožena stranka: Ministre de l'Économie et des Finances

Ob udeležbi: Groupement d'achat des centres Édouard Leclerc (GALEC), Association des centres distributeurs Édouard Leclerc (ACDLEC),

Izrek

Člen 1(1) Uredbe (EU) št. 1215/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. Decembra 2012 o pristojnosti in priznavanju ter izvrševanju sodnih odločb v civilnih in gospodarskih zadevah

je treba razlagati tako, da

pojem „civilne in gospodarske zadeve“ ne vključuje tožbe javnega organa države članice zoper družbe s sedežem v drugi državi članici za ugotovitev, sankcioniranje in odpravo ravnanj, ki omejujejo konkurenco v razmerju do dobaviteljev s sedežem v prvi državi članici, kadar ta javni organ izvršuje pooblastila za uvedbo sodnih postopkov ali preiskovalna pooblastila, ki odstopajo od splošnih pravil, ki veljajo v razmerjih med posamezniki.

(¹) UL C 198, 16.5.2022.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 22. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Úrad pre verejné obstarávanie – Slovaška) – Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., Dôvera zdravotná poisťovňa a.s., Union zdravotná poisťovňa, a.s.

(Zadeva C-204/22) (¹)

(Predhodno odločanje – Člen 53(2) Poslovnika Sodišča – Člen 267 PDEU – Pojem „sodišče“ – Strukturna in funkcionalna merila – Opravljanje sodnih ali upravnih funkcij – Obveznost sodelovanja predložitvenih organov – Direktivi 89/665/EGS in 2014/24/EU – Javna naročila – Nacionalni organ za nadzor pri postopkih javnega naročanja – Upravičenost ukrepati po uradni dolžnosti – Pristojnost za sankcioniranje – Odločbe, zoper katere je mogoče vložiti pravno sredstvo pred sodiščem – Neobstoje spora pred predložitvenim organom – Očitna nedopustnost predloga za sprejetje predhodne odločbe)

(2023/C 63/14)

Jezik postopka: slovaščina

Predložitveno sodišče

Úrad pre verejné obstarávanie

Stranke

Postopek proti: Úrad pre dohľad nad zdravotnou starostlivosťou, Všeobecná zdravotná poisťovňa, a.s., Dôvera zdravotná poisťovňa a.s., Union zdravotná poisťovňa, a.s.

Izrek

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložil Úrad pre verejné obstarávanie (nadzorni organ za javna naročila, Slovaška) z odločbo z dne 16. marca 2022, je očitno nedopusten.

(¹) Datum vložitve: 16.3.2022.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 8. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court (Irska) – Enniskerry Alliance, Enniskerry Demesne Management Company CLG in Protect East Meath Limited/An Bord Pleanála, The Attorney General, Irlande in Louth County Council

(Zadeva C-464/22) (¹)

(Okolje – Aarhuška konvencija – Dostop do pravnega varstva – Zahteva po ne nedopustno dragem postopku – Področje uporabe – Obveznost razlage v skladu z nacionalnim procesnim pravom)

(2023/C 63/15)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

High Court (Irska)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Enniskerry Alliance, Enniskerry Demesne Management Company CLG in Protect East Meath Limited

Tožene stranke: An Bord Pleanála, The Attorney General, Irlande in Louth County Council

Izrek

Predsednik devetega senata je s sklepom z dne 8. decembra 2022 odredil, naj se zadeva C-464/22 izbriše iz vpisnika Sodišča.

⁽¹⁾ Datum vložitve: 11. 7. 2022.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 8. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court – Irska) – Save Roscam Peninsula CLG, SC-F, MF, PH, Abbey Park and District Residents Association Baldoye/An Bord Pleanála, Galway City Council, The Minister for Housing, Local Government and Heritage, Irska, The Attorney General in Fingal County Council

(Zadeva C-543/22) ⁽¹⁾

(Aarhuška konvencija – Dostop do sodnega varstva – Zahteva po ne nedopustno dragem postopku – Področje uporabe – Obveznost skladne razlage nacionalnega procesnega prava)

(2023/C 63/16)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

High Court (Irska)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeče stranke: Save Roscam Peninsula CLG, SC-F, MF, PH in Abbey Park and District Residents Association Baldoye

Tožene stranke: An Bord Pleanála, Galway City Council, The Minister for Housing, Local Government and Heritage, Irska, The Attorney General in Fingal County Council

Izrek

Predsednik devetega senata je s sklepom z dne 8. decembra 2022 odredil, da se zadeva C-543/22 izbriše iz vpisnika Sodišča.

⁽¹⁾ Datum vložitve: 11. 8. 2022.

Sklep Sodišča (deveti senat) z dne 8. decembra 2022 (predlog za sprejetje predhodne odločbe High Court – Irska) – GY/An Bord Pleanála, The Minister for Housing, Local Government and Heritage, Irska in The Attorney General

(Zadeva C-616/22) ⁽¹⁾

(Aarhuška konvencija – Dostop do pravnega varstva – Zahteva po ne nedopustno dragem postopku – Področje uporabe – Obveznost skladne razlage nacionalnega procesnega prava)

(2023/C 63/17)

Jezik postopka: angleščina

Predložitevno sodišče

High Court (Irska)

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: GY

Tožene stranke: An Bord Pleanála, The Minister for Housing, Local Government and Heritage, Irlande in The Attorney General

Izrek

Predsednik devetega senata je s sklepom z dne 8. decembra 2002 odredil, da se zadeva C-616/12 izbriše iz vpisnika Sodišča.

(¹) Datum vložitve: 23. 9. 2022

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. oktobra 2022 – Airbnb Ireland UC / Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

(Zadeva C-662/22)

(2023/C 63/18)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Airbnb Ireland UC

Tožena stranka: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1 Ali Uredba (EU) 2019/1150 (¹) nasprotuje nacionalni določbi, ki ponudnikom spletnih posredniških storitev in spletnih iskalnikov zaradi spodbujanja pravičnosti in preglednosti za poslovne uporabnike spletnih posredniških storitev, tudi s sprejemanjem smernic, spodbujanjem uporabe kodeksov ravnanja in zbiranjem ustreznih informacij, nalaga obveznost vpisa v register, kar zajema predložitev ustreznih informacij o organiziranosti teh ponudnikov in plačilo denarnega prispevka, poleg tega pa za neizpolnjevanje te obveznosti določa sankcije?
- 2 Ali Direktiva (EU) 2015/1535 (²) od držav članic zahteva, da Komisijo uradno obvestijo o ukrepih, ki ponudnikom spletnih posredniških storitev in spletnih iskalnikov nalagajo obveznost vpisa v register, kar zajema predložitev ustreznih informacij o organiziranosti teh ponudnikov in plačilo denarnega prispevka, poleg tega pa za neizpolnjevanje te obveznosti določajo sankcije; in, če je tako, ali navedena direktiva zasebnemu subjektu omogoča, da nasprotuje temu, da bi se zanj uporabljali ukrepi, o katerih Komisija ni bila uradno obveščena?
- 3 Ali člen 3 Direktive 2000/31/ES (³) nacionalnim organom preprečuje sprejetje določb, ki gospodarskim subjektom s sedežem v drugi evropski državi zaradi spodbujanja pravičnosti in preglednosti za poslovne uporabnike spletnih posredniških storitev, tudi s sprejemanjem smernic, spodbujanjem uporabe kodeksov ravnanja in zbiranjem ustreznih informacij, nalagajo dodatna upravna in denarna bremena, kot je vpis v register, ki zajema predložitev ustreznih informacij o organiziranosti teh subjektov in plačilo denarnega prispevka, poleg tega pa za neizpolnjevanje te obveznosti določajo sankcije?
- 4 Ali načelo svobode opravljanja storitev iz člena 56 PDEU in člena 16 Direktive 2006/123/ES (⁴) nacionalnim organom preprečuje sprejetje določb, ki gospodarskim subjektom s sedežem v drugi evropski državi zaradi spodbujanja pravičnosti in preglednosti za poslovne uporabnike spletnih posredniških storitev, tudi s sprejemanjem smernic, spodbujanjem uporabe kodeksov ravnanja in zbiranjem ustreznih informacij, nalagajo dodatna upravna in denarna bremena, kot je vpis v register, ki zajema predložitev ustreznih informacij o organiziranosti teh subjektov in plačilo denarnega prispevka, poleg tega pa za neizpolnjevanje te obveznosti določajo sankcije?

- 5 Ali člen 3(4)(b) Direktive 2000/31/ES od držav članic zahteva, da Komisijo uradno obvestijo o ukrepih, ki ponudnikom spletnih posredniških storitev in spletnih iskalnikov nalaga obveznost vpisa v register, kar zajema predložitev ustreznih informacij o organiziranosti teh ponudnikov in plačilo denarnega prispevka, poleg tega pa za neizpolnjevanje te obveznosti določajo sankcije, in, če je tako, ali navedena direktiva zasebnemu subjektu omogoča, da nasprotuje temu, da bi se zanj uporabljali ukrepi, o katerih Komisija ni bila uradno obveščena?

- (¹) Uredba (EU) 2019/1150 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o spodbujanju pravičnosti in preglednosti za poslovne uporabnike spletnih posredniških storitev (UL 2019, L 186, str. 57).
- (²) Direktiva (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe (UL 2015, L 241, str. 1).
- (³) Direktiva 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe, zlasti elektronskega poslovanja na notranjem trgu (UL 2000, L 178, str. 1).
- (⁴) Direktiva 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu (UL 2006, L 376, str. 36).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 19. oktobra 2022 – Expedia Inc./Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

(Zadeva C-663/22)

(2023/C 63/19)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Expedia Inc.

Tožena stranka: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali Uredba EU 2019/1150 (¹), zlasti člen 15 te uredbe, in načelo sorazmernosti nasprotujeta zakonodaji države članice ali ukrepu, ki ga sprejme neodvisni nacionalni organ – kakršna sta zakonodaja in ukrep, ki sta navedena v obrazložitvi tega predloga za sprejetje predhodne odločbe –, ki tujim ponudnikom spletnih posredniških storitev nalagata obveznost predložitve poročila, v katerem so navedene informacije, ki niso povezane s cilji navedene uredbe?
2. Ali je mogoče vsekakor šteti, da so informacije, ki se zahtevajo v okviru predložitve REP, upoštevne in bistvene za doseganje ustreznega in učinkovitega izvajanja Uredbe EU 2019/1150?

- (¹) Uredba (EU) 2019/1150 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o spodbujanju pravičnosti in preglednosti za poslovne uporabnike spletnih posredniških storitev (UL 2019, L 186, str. 57).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 21. oktobra 2022 – Google Ireland Limited/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

(Zadeva C-664/22)

(2023/C 63/20)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Google Ireland Limited

Tožena stranka: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali pravo Evropske unije nasprotuje uporabi nacionalnih določb, kakršne so določbe iz člena 1(515), (516) in (517) legge 30 dicembre 2020, n. 178 (zakon št. 178 z dne 30. decembra 2020), ki gospodarskim subjektom s sedežem v drugi evropski državi, ki poslujejo v Italiji, nalagajo dodatna upravna in denarna bremena, kot sta vpis v poseben register in plačilo denarnega prispevka; natančneje, ali navedene nacionalne določbe pomenijo kršitev člena 3 Direktive o elektronskem poslovanju (Direktiva 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000⁽¹⁾), v skladu s katerim za ponudnika storitev informacijske družbe – v obravnavani zadevi je to družba Google Ireland Limited – velja izključno zakonodaja države članice, v kateri ima sedež?
2. Ali pravo Evropske unije nasprotuje uporabi nacionalnih določb, kakršne so določbe iz člena 1(515), (516) in (517) zakona št. 178 z dne 30. decembra 2020, ki gospodarskim subjektom s sedežem v drugi evropski državi nalagajo dodatna upravna in denarna bremena; natančneje, ali načelo svobode opravljanja storitev iz člena 56 [PDEU] in podobna načela, ki izhajajo iz direktiv 2006/123/ES⁽²⁾ in 2000/31/ES, nasprotujejo nacionalnemu ukrepu, na podlagi katerega se posrednikom, ki poslujejo v Italiji, vendar v tej državi nimajo sedeža, nalagajo dodatna bremena poleg tistih, ki so za opravljanje te dejavnosti določena v matični državi?
3. Ali mora italijanska država v skladu s pravom Evropske unije, zlasti pa v skladu z Direktivo (EU) 2015/1535⁽³⁾, Komisijo obvestiti o uvedbi obveznosti vpisa v ROK, ki jo morajo izpolniti ponudniki spletnih posredniških storitev in spletnih iskalnikov, ter – natančneje – ali je treba člen 3(4)(b), druga alineja, Direktive 2000/31 razlagati tako, da lahko zasebni subjekt s sedežem v drugi državi članici, in ne v Italiji, nasprotuje temu, da bi se zanj uporabljali ukrepi, ki jih sprejme italijanski zakonodajalec (kot izhajajo iz členov 1(515), (516) in (517) zakona št. 178 z dne 30. decembra 2020), ki bi lahko pomenili omejitev prostega pretoka storitve informacijske družbe, če ti ukrepi niso bili predmet uradnega obvestila iz navedene določbe?
4. Ali Uredba (EU) 2019/1150⁽⁴⁾, zlasti pa člen 15 te uredbe, in načelo sorazmernosti nasprotujeta zakonodaji države članice ali ukrepu, ki ga sprejme neodvisen nacionalni organ, na podlagi katerega se ponudnikom spletnih posredniških storitev, ki poslujejo v državi članici, nalaga obveznost vpisa v register operaterjev komunikacij (ROK), ki je podlaga za nastanek cele vrste formalnih in postopkovnih obveznosti, obveznosti plačevanja prispevkov in prepovedi ustvarjanja dobička nad določenim pragom?

⁽¹⁾ Direktiva 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe, zlasti elektronskega poslovanja na notranjem trgu (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 25, str. 399).

⁽²⁾ Direktiva 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu (UL 2006, L 376, str. 36).

⁽³⁾ Direktiva (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe (UL 2015, L 241, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2019/1150 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o spodbujanju pravičnosti in preglednosti za poslovne uporabnike spletnih posredniških storitev (UL 2019, L 186, str. 57).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 21. oktobra 2022 – Amazon Services Europe S.A.R.L./Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

(Zadeva C-665/22)

(2023/C 63/21)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Amazon Services Europe S.A.R.L.

Tožena stranka: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali Uredba (EU) 2019/1150 ⁽¹⁾ nasprotuje nacionalni določbi, ki ponudnikom spletnih posredniških storitev in spletnih iskalnikov zaradi doseganja posebnega cilja, to je zagotavljanja ustreznega in učinkovitega izvajanja navedene uredbe, tudi s sprejemanjem smernic, spodbujanjem uporabe kodeksov ravnanja in zbiranjem ustreznih informacij, nalaga redno predložitev ustreznih informacij o prihodkih?
2. Ali je mogoče na podlagi Uredbe (EU) 2019/1150 šteti, da so informacije, ki jih je treba predložiti v okviru rednega finančnega poročila in se nanašajo zlasti na ustvarjene prihodke, upoštevne in bistvene za doseg cilja, ki se uresničuje s to uredbo?
3. Ali Direktiva (EU) 2015/1535 ⁽²⁾ od držav članic zahteva, da Komisijo uradno obvestijo o ukrepih, s katerimi se ponudnikom spletnih posredniških storitev in spletnih iskalnikov nalaga obveznost predložitve poročila, ki vsebuje pomembne informacije o njihovih prihodkih, za neizpolnjevanje katere so zagrožene denarne kazni; in, če je tako, ali navedena direktiva zasebnemu subjektu omogoča, da nasprotuje temu, da bi se zanj uporabljali ukrepi, o katerih Komisija ni bila uradno obveščena?
4. Ali člen 3 Direktive 2000/31/ES ⁽³⁾ nacionalnim organom preprečuje sprejetje določb, s katerimi se gospodarskim subjektom s sedežem v drugi evropski državi, ki poslujejo v Italiji, zaradi zagotavljanja izvajanja Uredbe (EU) 2019/1150 nalagajo dodatne upravne in denarne obveznosti, kot je predložitev poročila, ki vsebuje pomembne informacije o prihodkih zadevnih ponudnikov, za neizpolnjevanje katerih so zagrožene denarne kazni?
5. Ali načelo svobode opravljanja storitev iz člena 56 PDEU in člena 16 Direktive 2006/123/ES ⁽⁴⁾ ter Direktiva 2000/31/ES nacionalnim organom preprečujejo sprejetje določb, s katerimi se gospodarskim subjektom s sedežem v drugi evropski državi zaradi zagotavljanja izvajanja Uredbe (EU) 2019/1150 nalagajo dodatne upravne in denarne obveznosti, kot je predložitev poročila, ki vsebuje pomembne informacije o prihodkih zadevnih ponudnikov, za neizpolnjevanje katerih so zagrožene denarne kazni?
6. Ali člen 3(4)(b) Direktive 2000/31/ES od držav članic zahteva, da Komisijo uradno obvestijo o ukrepih, s katerimi se ponudnikom spletnih posredniških storitev in spletnih iskalnikov nalaga obveznost predložitve poročila, ki vsebuje pomembne informacije o njihovih prihodkih, za neizpolnjevanje katere so zagrožene denarne kazni; in, če je tako, ali navedena direktiva zasebnemu subjektu omogoča, da nasprotuje temu, da bi se zanj uporabljali ukrepi, o katerih Komisija ni bila uradno obveščena?

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2019/1150 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o spodbujanju pravičnosti in preglednosti za poslovne uporabnike spletnih posredniških storitev (UL 2019, L 186, str. 57).

⁽²⁾ Direktiva (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe (UL 2015, L 241, str. 1).

⁽³⁾ Direktiva 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe, zlasti elektronskega poslovanja na notranjem trgu (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 25, str. 399).

⁽⁴⁾ Direktiva 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu (UL 2006, L 376, str. 36).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 21. oktobra 2022 – Eg Vacation Rentals Ireland Limited/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

(Zadeva C-666/22)

(2023/C 63/22)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Eg Vacation Rentals Ireland Limited

Tožena stranka: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali pravo Evropske unije nasprotuje uporabi nacionalnih določb, kakršne so določbe iz člena 1(515), (516) in (517) legge 30 dicembre 2020, n. 178 (zakon št. 178 z dne 30. decembra 2020), ki gospodarskim subjektom s sedežem v drugi evropski državi, ki poslujejo v Italiji, nalagajo dodatna upravna in denarna bremena, kot sta vpis v poseben register in plačilo denarnega prispevka; natančneje, ali navedene nacionalne določbe pomenijo kršitev člena 3 Direktive o elektronskem poslovanju (Direktiva 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 ⁽¹⁾), v skladu s katerim za ponudnika storitev informacijske družbe velja zakonodaja države članice, v kateri ima ponudnik sedež?
2. Ali pravo Evropske unije nasprotuje uporabi nacionalnih določb, kakršne so določbe iz člena 1(515), (516) in (517) zakona št. 178 z dne 30. decembra 2020, ki gospodarskim subjektom s sedežem v drugi evropski državi nalagajo dodatna upravna in denarna bremena; natančneje, ali načelo svobode opravljanja storitev iz člena 56 [PDEU] in podobna načela, ki izhajajo iz direktiv 2006/123/ES ⁽²⁾ in 2000/31/ES, nasprotujejo nacionalnemu ukrepu, ki za posrednike, ki poslujejo v Italiji, vendar v tej državi nimajo sedeža, določa obveznost vpisa v register, s čimer se jim nalagajo dodatna bremena poleg tistih, ki so za opravljanje te dejavnosti določena v matični državi?
3. Ali mora italijanska država v skladu s pravom Evropske unije, zlasti pa v skladu z Direktivo (EU) 2015/1535 ⁽³⁾, Komisijo obvestiti o uvedbi obveznosti vpisa v ROK, ki jo morajo izpolniti ponudniki spletnih posredniških storitev in spletnih iskalnikov, ter – natančneje – ali je treba člen 3(4)(b), druga alineja, Direktive 2000/31 razlagati tako, da lahko zasebni subjekt s sedežem v drugi državi članici, in ne v Italiji, nasprotuje temu, da bi se zanj uporabljali ukrepi, ki jih sprejme italijanski zakonodajalec (kot izhajajo iz členov 1(515), (516) in (517) zakona št. 178 z dne 30. decembra 2020), ki bi lahko pomenili omejitev prostega pretoka storitve informacijske družbe, če ti ukrepi niso bili predmet uradnega obvestila iz navedene določbe?
4. Ali Uredba (EU) 2019/1150 ⁽⁴⁾, zlasti pa člen 15 te uredbe, in načelo sorazmernosti nasprotujeta zakonodaji države članice ali ukrepu, ki ga sprejme neodvisen nacionalni organ, na podlagi katerega se ponudnikom spletnih posredniških storitev, ki poslujejo v državi članici, nalaga obveznost vpisa v register komunikacijskih operaterjev (ROK), ki je podlaga za nastanek cele vrste formalnih in postopkovnih obveznosti, obveznosti plačevanja prispevkov in prepovedi ustvarjanja dobička nad določenim pragom?

⁽¹⁾ Direktiva 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe, zlasti elektronskega poslovanja na notranjem trgu (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 25, str. 399).

⁽²⁾ Direktiva 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu (UL 2006, L 376, str. 36).

⁽³⁾ Direktiva (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe (UL 2015, L 241, str. 1).

⁽⁴⁾ Uredba (EU) 2019/1150 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o spodbujanju pravičnosti in preglednosti za poslovne uporabnike spletnih posredniških storitev (UL 2019, L 186, str. 57).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italija) 21. oktobra 2022 – Amazon Services Europe S.A.R.L./Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

(Zadeva C-667/22)

(2023/C 63/23)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Amazon Services Europe S.A.R.L.

Tožena stranka: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali Uredba (EU) 2019/1150 ⁽¹⁾ nasprotuje nacionalni določbi, ki ponudnikom spletnih posredniških storitev in spletnih iskalnikov zaradi spodbujanja pravičnosti in preglednosti za poslovne uporabnike spletnih posredniških storitev, tudi s sprejemanjem smernic, spodbujanjem uporabe kodeksov ravnanja in zbiranjem ustreznih informacij, nalaga obveznost vpisa v register, kar zajema predložitev ustreznih informacij o organiziranosti teh ponudnikov in plačilo denarnega prispevka, poleg tega pa za neizpolnjevanje te obveznosti določa sankcije?
2. Ali Direktiva (EU) 2015/1535 ⁽²⁾ od držav članic zahteva, da Komisijo uradno obvestijo o ukrepih, ki ponudnikom spletnih posredniških storitev in spletnih iskalnikov nalagajo obveznost vpisa v register, kar zajema predložitev ustreznih informacij o organiziranosti teh ponudnikov in plačilo denarnega prispevka, poleg tega pa za neizpolnjevanje te obveznosti določajo sankcije; in, če je tako, ali navedena direktiva zasebnemu subjektu omogoča, da nasprotuje temu, da bi se zanj uporabljali ukrepi, o katerih Komisija ni bila uradno obveščena?
3. Ali člen 3 Direktive 2000/31/ES ⁽³⁾ nacionalnim organom preprečuje sprejetje določb, ki gospodarskim subjektom s sedežem v drugi evropski državi zaradi spodbujanja pravičnosti in preglednosti za poslovne uporabnike spletnih posredniških storitev, tudi s sprejemanjem smernic, spodbujanjem uporabe kodeksov ravnanja in zbiranjem ustreznih informacij, nalagajo dodatna upravna in denarna bremena, kot je vpis v register, ki zajema predložitev ustreznih informacij o organiziranosti teh subjektov in plačilo denarnega prispevka, poleg tega pa za neizpolnjevanje te obveznosti določajo sankcije?
4. Ali načelo svobode opravljanja storitev iz člena 56 PDEU in člena 16 Direktive 2006/123/ES ⁽⁴⁾ nacionalnim organom preprečuje sprejetje določb, ki gospodarskim subjektom s sedežem v drugi evropski državi zaradi spodbujanja pravičnosti in preglednosti za poslovne uporabnike spletnih posredniških storitev, tudi s sprejemanjem smernic, spodbujanjem uporabe kodeksov ravnanja in zbiranjem ustreznih informacij, nalagajo dodatna upravna in denarna bremena, kot je vpis v register, ki zajema predložitev ustreznih informacij o organiziranosti teh subjektov in plačilo denarnega prispevka, poleg tega pa za neizpolnjevanje te obveznosti določajo sankcije?
5. Ali člen 3(4)(b) Direktive 2000/31/ES od držav članic zahteva, da Komisijo uradno obvestijo o ukrepih, ki ponudnikom spletnih posredniških storitev in spletnih iskalnikov nalaga obveznost vpisa v register, kar zajema predložitev ustreznih informacij o organiziranosti teh ponudnikov in plačilo denarnega prispevka, poleg tega pa za neizpolnjevanje te obveznosti določajo sankcije, in, če je tako, ali navedena direktiva zasebnemu subjektu omogoča, da nasprotuje temu, da bi se zanj uporabljali ukrepi, o katerih Komisija ni bila uradno obveščena?

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2019/1150 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o spodbujanju pravičnosti in preglednosti za poslovne uporabnike spletnih posredniških storitev (UL 2019, L 186, str. 57).

⁽²⁾ Direktiva (EU) 2015/1535 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. septembra 2015 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih predpisov in pravil za storitve informacijske družbe (UL 2015, L 241, str. 1).

⁽³⁾ Direktiva 2000/31/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2000 o nekaterih pravnih vidikih storitev informacijske družbe, zlasti elektronskega poslovanja na notranjem trgu (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 25, str. 399).

⁽⁴⁾ Direktiva 2006/123/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu (UL 2006, L 376, str. 36).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Verwaltungsgerichtshof (Avstrija)
25. oktobra 2022 – T GmbH/Bezirkshauptmannschaft Spittal an der Drau

(Zadeva C-671/22)

(2023/C 63/24)

Jezik postopka: nemščina

Predložitveno sodišče

Verwaltungsgerichtshof

Stranki v postopku v glavni stvari

Vlagateljica revizije: T GmbH

Toženi organ: Bezirkshauptmannschaft Spittal an der Drau

Vprašnji za predhodno odločanje

1. Ali je treba Prilogo V, točka 1.2.2 (Opredelitve za zelo dobro, dobro in zmerno ekološko stanje v jezerih), k Direktivi Evropskega parlamenta in Sveta 2000/60/ES z dne 23. oktobra 2000 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju vodne politike ⁽¹⁾ razlagati tako, da je treba pod pojmom „motnje“ v tabeli „biološki elementi kakovosti“, vrstica „ribe“, stolpec „zelo dobro stanje“, razumeti izključno človekove vplive na fizikalno-kemijske ali hidromorfološke elemente kakovosti?

Če je odgovor na prvo vprašanje nikalen:

2. Ali je treba navedeno določbo razlagati tako, da zaradi odstopanja biološkega elementa kakovosti „ribe“ od dobrega stanja, ki je posledica drugih motenj, in ne človekovih vplivov na fizikalno-kemijske ali hidromorfološke elemente kakovosti, biološkega elementa kakovosti „ribe“ tudi ni mogoče opredeliti, kot da je v „dobrem stanju“ ali v „zmernem stanju“?

⁽¹⁾ UL 2000, L 327, str. 1.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Sofijski rayonen sad (Bolgarija)
22. novembra 2022 – S.R.G./Profi Credit Bulgaria EOOD

(Zadeva C-714/22)

(2023/C 63/25)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitveno sodišče

Sofijski rayonen sad

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: S.R.G.

Tožena stranka: Profi Credit Bulgaria EOOD

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 3(g) Direktive 2008/48/ES ⁽¹⁾ razlagati tako, da so nadomestila za dodatne storitve, dogovorjene k pogodbi o potrošniškem kreditu, kakršna so nadomestila za možnost odloga ali zmanjšanja obrokov, del učinkovite obrestne mere kredita?
2. Ali je treba člen 10(2)(g) Direktive 2008/48/ES razlagati tako, da je napačno navedbo učinkovite obrestne mere v kreditni pogodbi, sklenjeni med ponudnikom in potrošnikom kreditojemalcem, treba šteti za nenavedbo učinkovite obrestne mere v kreditni pogodbi in da mora nacionalno sodišče uporabiti pravne posledice, ki so v nacionalnem pravu določene za nenavedbo učinkovite obrestne mere v potrošniški kreditni pogodbi?

3. Ali je treba člen [23] Direktive 2008/48/ES razlagati tako, da je kazen, ki je določena v nacionalnem pravu v obliki ničnosti potrošniške kreditne pogodbe, v skladu s katero je treba vrniti zgolj odobreni znesek kredita, sorazmerna, če učinkovita obrestna mera v potrošniški kreditni pogodbi ni natančno navedena?
4. Ali je treba člen 4(1) in (2) Direktive 93/13/EGS ⁽²⁾ razlagati tako, da je stroške za paket dodatnih storitev, ki so določeni v ločenem dodatnem sporazumu k potrošniški kreditni pogodbi kot glavni pogodbi, treba šteti za del glavnega predmeta pogodbe in zato ne morejo biti predmet presoje nepoštenosti?
5. Ali je treba člen 3(1) Direktive 93/13/EGS v povezavi s točko 1(o) Priloge k Direktivi razlagati tako, da je pogoj v pogodbi o dodatnih storitvah potrošniškega kredita nepošten, če potrošniku daje abstraktno možnost odloga ali prestrukturiranja obrokov, za kar mora plačevati nadomestila tudi, če te možnosti ne izkoristi?
6. Ali je treba člen 6(1) in člen 7(1) Direktive 93/13 in načelo učinkovitosti razlagati tako, da nasprotujeta ureditvi, ki omogoča, da se del stroškov postopka naloži potrošniku v naslednjih primerih: (1) če se predlogu za ugotovitev, da zneski niso dolgovani zaradi ugotovljene nepoštenosti pogoja, delno ugotovi [...]; (2) če potrošnik praktično ne more uveljavljati pravice pri opredelitvi zneska terjatve oziroma mu je to pretirano oteženo in (3) vedno, kadar gre za nepošten pogoj, vključno s primeri, ko obstoj nepoštenega pogoja ne vpliva neposredno niti v celoti niti delno na višino kreditodajalčeve terjatve ali ko pogoj ni neposredno povezan s predmetom postopka?

⁽¹⁾ Direktiva 2008/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2008 o potrošniških kreditnih pogodbah in razveljavitvi Direktive Sveta 87/102/EGS (UL 2008, L 133, str. 66).

⁽²⁾ Direktiva Sveta 93/13/EGS z dne 5. aprila 1993 o nepoštenih pogojih v potrošniških pogodbah (UL 1993, L 95, str. 29).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Supreme Court (Irska) 25. novembra 2022 –
Friends of the Irish Environment CLG/Government of Ireland, Minister for Housing, Planning and
Local Government, Ireland and the Attorney General**

(Zadeva C-727/22)

(2023/C 63/26)

Jezik postopka: angleščina

Predložitveno sodišče

Supreme Court

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Friends of the Irish Environment CLG

Tožene stranke: Government of Ireland, Minister for Housing, Planning and Local Government, Ireland and the Attorney General

Vprašanja za predhodno odločanje

- 1 Ali je treba člen 2(a) direktive ⁽¹⁾ o strateški presoji vplivov na okolje v zvezi s členom 3(2)(a) te direktive razlagati tako, da se lahko ukrep, ki ga sprejme izvršna veja države članice, vendar ne na podlagi zakonodajne ali upravne obveznosti in ne na podlagi kakršnega koli regulativnega, upravnega ali zakonodajnega ukrepa, šteje za načrt ali program, na katerega se nanaša Direktiva, če se s tako sprejetim načrtom ali programom vzpostavlja okvir za nadaljnjo odobritev ali zavrnitev soglasja za izvedbo ter s tem izpolni merilo iz člena 3(2) Direktive?
- 2 Ali je treba člen 3(1) Direktive v povezavi s členom 3(8) in (9) te direktive razlagati tako, da se načrt ali program, ki vsebuje specifično določbo (sicer označeno kot „okvirno“) za dodelitve sredstev, namenjenih izvedbi določenih infrastrukturnih projektov z namenom podpore strategiji prostorskega razvoja drugega načrta, ki je že sam temelj za nadaljnjo strategijo prostorskega razvoja, lahko šteje za načrt ali program v smislu direktive o strateški presoji vplivov na okolje?

Če je odgovor na vprašanje 2(a) pritrdilen, ali dejstvo, da je cilj načrta dodeljevanje sredstev, pomeni, da ga je treba obravnavati kot proračunski načrt v smislu člena 3(8) Direktive?

- 3 Ali je treba člen 5 Direktive v povezavi s Prilogo 1 k navedeni direktivi razlagati tako, da kadar se na podlagi člena 3(1) Direktive zahteva okoljska presoja, je treba v zadevnem okoljskem poročilu, takoj ko so poleg prednostne možnosti opredeljene primerne druge možnosti, opraviti presojo prednostne možnosti in primernih drugih možnosti na primerljivi podlagi?

Če je odgovor na vprašanje 3(a) pritrdilen, ali je zahteva iz Direktive izpolnjena, če se primerne druge možnosti presojajo na primerljivi podlagi še preden je izbrana prednostna možnost in se pozneje presoja osnutek načrta ali programa ter se le glede prednostne možnosti opravi popolnejša strateška presoja vplivov na okolje?

(¹) Direktiva 2001/42/ES z dne 27. junija 2001 o presoji vplivov nekaterih načrtov in programov na okolje (UL 2001, L 197, str. 30).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Varhoven administrativen sad (Bolgarija)
29. novembra 2022 – Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ – Sofia
pri Tsentralno upravljenje na NAP/„Valentina Heights“ EOOD**

(Zadeva C-733/22)

(2023/C 63/27)

Jezik postopka: bolgarščina

Predložitevno sodišče

Varhoven administrativen sad

Stranki v postopku v glavni stvari

Vlagatelj kasacijske pritožbe: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika“ – Sofia pri Tsentralno upravljenje na NAP

Nasprotna stranka: „Valentina Heights“ EOOD

Vprašnji za predhodno odločanje

- 1 Ali je treba člen 98(2) Direktive Sveta 2006/112/ES (¹) z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost v povezavi s Prilogo III, točka 12, k tej direktivi razlagati tako, da se nižja stopnja davka na dodano vrednost, določena v tej določbi za nastanitve, ki jo ponujajo hoteli in podobni obrati, lahko uporabi, če ti obrati niso kategorizirani v skladu z nacionalno zakonodajo države članice, ki poda zahtevo?
- 2 Če je odgovor na to vprašanje nikalen, ali je treba člen 98(2) Direktive Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost v povezavi s Prilogo III, točka 12, k tej direktivi razlagati tako, da dovoljuje selektivno uporabo nižje davčne stopnje za konkretne in posebne vidike določene kategorije storitev, če je nastanitev v hotelih in podobnih obratih mogoča le v nastanitvenih objektih, ki so kategorizirani v skladu z nacionalno zakonodajo države članice, ki poda zahtevo, ali za katere je bilo izdano začasno potrdilo o začetem postopku kategorizacije?

(¹) Direktiva Sveta 2006/112/ES z dne 28. novembra 2006 o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (UL 2006, L 347, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Østre Landsret (Danska) 1. decembra 2022 –
Staten og Kommunernes Indkøbsservice A/S/BibMedia A/S**

(Zadeva C-737/22)

(2023/C 63/28)

Jezik postopka: danščina

Predložitevno sodišče

Østre Landsret

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Staten og Kommunernes Indkøbsservice A/S

Tožena stranka: BibMedia A/S

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali načela transparentnosti in enakega obravnavanja iz člena 18 direktive ⁽¹⁾ o javnem naročanju ter posledično prepoved pogajanj preprečujejo, da se ponudniku, ki je v odprtem postopku z ločenimi sklopi predložil drugo ekonomsko najugodnejšo ponudbo (glej člena 27 in 46 direktive o javnem naročanju), po izteku roka za oddajo ponudb in v skladu z vnaprej določenimi pogoji iz specifikacije ponudi priložnost, da dobavi predlagane storitve iz sklopa pod istimi pogoji kot ponudnik, ki je predložil ekonomsko najugodnejšo ponudbo in ki mu je bilo zato oddano javno naročilo za drug sklop, ki je bilo objavljeno hkrati?

⁽¹⁾ Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES (UL 2014 L 94, str. 65).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Itä-Suomen hovioikeus (Finska) 2. decembra
2022 – Endemol Shine Finland Oy**

(Zadeva C-740/22)

(2023/C 63/29)

Jezik postopka: finščina

Predložitevno sodišče

Itä-Suomen hovioikeus

Stranka v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Endemol Shine Finland Oy

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali ustno sporočanje osebnih podatkov pomeni obdelavo osebnih podatkov v smislu člena 2(1) in člena 4, točka 2, Splošne uredbe o varstvu podatkov ⁽¹⁾?
2. Ali je mogoče dostop javnosti do uradnih dokumentov uskladiti s pravico do varstva osebnih podatkov na način, ki je opredeljen v členu 86 Uredbe, tako da je mogoče informacije o kazenskih sodbah ali kaznivih dejanjih, ki jih stori fizična oseba, brez omejitev pridobiti iz registra oseb, kadar se zahteva, da se informacije vlagatelju zahteve sporočijo ustno?

3. Ali je za odgovor na vprašanje 2 pomembno, ali je vlagatelj zahteve družba ali fizična oseba?

(¹) Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL 2016, L 119, str. 1).

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Fővárosi Törvényszék (Madžarska)
6. decembra 2022 — Slovenské Energetické Strojárne A. S. / Nemzeti Adó- és Vámhivatal
Fellebbviteli Igazgatósága**

(Zadeva C-746/22)

(2023/C 63/30)

Jezik postopka: madžarščina

Predložitevno sodišče

Fővárosi Törvényszék

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Slovenské Energetické Strojárne A. S.

Tožena stranka: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba člen 23(2) Direktive Sveta 2008/9/ES o podrobnih pravilih za vračilo davka na dodano vrednost, opredeljenih v Direktivi 2006/112/ES, davčnim zavezancem, ki nimajo sedeža v državi članici vračila, ampak v drugi državi članici (¹) (v nadaljevanju: Direktiva 2008/9), razlagati tako, da nacionalna ureditev, natančneje člen 124(3) az adóigazgatási rendtartásról szóló 2017. évi CLII. törvény (zakon št. CLII iz leta 2017 o ureditvi davčne uprave; v nadaljevanju: zakon o davčni upravi), ki za namene presoje zahtevkov za vračilo davka na dodano vrednost v skladu z Direktivo Sveta 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost (²) (v nadaljevanju: Direktiva o DDV) v pritožbeni fazi ne dopušča navajanja novih dejstev ali predložitve novih dokazov, s katerimi je bil vlagatelj zahtevka seznanjen pred sprejetjem prvostopenjske odločbe, vendar jih kljub pozivu davčnega organa ni predložil ali se nanje ni skliceval, kar privede do vsebinske omejitve, ki presega formalne in časovne zahteve, določene v Direktivi 2008/9, izpolnjuje zahteve iz te direktive v zvezi s pritožbami?
2. Ali pritrdilen odgovor na prvo vprašanje pomeni, da je treba enomesečni rok, določen v členu 20(2) Direktive 2008/9, šteti za prekluziven? Ali je to združljivo z zahtevo glede pravice do učinkovitega pravnega sredstva in nepristranskega sodišča iz člena 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah (v nadaljevanju: Listina), členi 167, 169, 170 in 171(1) Direktive o DDV ter temeljnimi načeli davčne nevtralnosti, učinkovitosti in sorazmernosti, ki jih je izoblikovalo Sodišče Evropske unije?
3. Ali je treba določbo člena 23(1) Direktive 2008/9 v zvezi z zavrnitvijo zahtevka za vračilo v celoti ali delno razlagati tako, da je nacionalna ureditev, in sicer člen 49(1)(b) zakona o davčni upravi, na podlagi katerega davčni organ, če se davčni zavezanec, ki je vložil zahtevek, ne odzove na poziv davčnega organa in ne izpolni svoje obveznosti dopolnitve ter če zato o zahtevku ni mogoče presoditi, ustavi postopek in ga ne nadaljuje po uradni dolžnosti, v skladu s temi določbami?

(¹) UL 2008, L 44, str. 23.

(²) UL 2006, L 347, str. 1.

Pritožba, ki jo je 21. decembra 2022 vložila Evropska centralna banka zoper sodbo Splošnega sodišča (četrty razširjeni senat) z dne 12. oktobra 2022 v zadevi T-502/19, Francesca Corneli/ECB

(Zadeva C-777/22 P)

(2023/C 63/31)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Pritožnica: Evropska centralna banka (zastopniki: C. Hernández Saseta, A. Pizzolla, agenta, M. Lamandini, avvocato)

Drugi stranki v postopku: Francesca Corneli, Evropska komisija

Predlog

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

1. sodbo Splošnega sodišča z dne 12. oktobra 2022, izrečeno v zadevi Francesca Corneli/ECB (T-502/19, neobjavljena, EU:T:2022:627) razveljavi v delu, v katerem sta bila z njo sklepa ECB z dne 1. januarja 2019 in z dne 29. marca 2019 razglašena za nična;
2. v ta namen ugotovi, da tožba, ki jo je pri Splošnem sodišču vložila Francesca Corneli, na podlagi člena 263(4) PDEU ni dopustna, in jo posledično v celoti zavrže;
3. podredno ugotovi, da sta bila sklepa ECB glede predmeta tega spora zakonita in po potrebi zadevo vrne Splošnemu sodišču, da bi to odločilo o tožbenih razlogih, ki v izpodbijani sodbi niso bili preučeni, in
4. Francesci Corneli naloži plačilo stroškov postopka, ki so ECB nastali na obeh stopnjah.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Evropska centralna banka v utemeljitev pritožbe navaja dva pritožbena razloga.

ECB s prvim pritožbenim razlogom trdi, da je Splošno sodišče večkrat napačno uporabilo pravo, kar je deloma storilo na podlagi izkrivljanja dejstev, pri presoji procesnega upravičenja in pravnega interesa Francesce Corneli, ki naj ne bi izpolnjevala pogojev iz člena 263(4) PDEU. ECB zlasti trdi, da je Splošno sodišče:

- i. izkrivilo upoštevana dejstva, ker je ugotovilo, da sta sklepa, ki sta bila razglašena za nična, posegala v „pravice“, ki naj bi jih Francesca Corneli kot delničarka družbe Banca Carige domnevno imela, v resnici pa ne obstajajo ali pa ta sklepa ne posegata vanje;
- ii. napačno uporabilo pravo, ker je štelo, da imata sklepa, ki sta bila razglašena za nična, neposreden učinek na pravni položaj Francesce Corneli, ki je bila v času vložitve tožbe ena od 35 000 malih delničarjev družbe Banca Carige;
- iii. napačno uporabilo pravo, ker je ugotovilo, da se sklepa, ki sta bila razglašena za nična, posamično nanašata na Francesco Corneli, ker je bila prizadeta v enem svojstvu – da je delničarka družbe Banca Carige –, ki jo je po mnenju Splošnega sodišča izključno opredeljevalo, in da se zato sklepa, ki sta bila razglašena za nična, posamično nanašata nanjo;
- iv. napačno uporabilo pravo, ker je ugotovilo, da ima Francesca Corneli interes za razglasitev ničnosti sklepov, ki sta bila razglašena za nična, ki se razlikuje od interesa naslovnika teh sklepov, to je družbe Banca Carige, saj ta ugotovitev ni v skladu z ustaljeno sodno prakso glede izjemnih primerov, v katerih je mogoče delničarju priznati pravni interes.

ECB z drugim pritožbenim razlogom trdi, da je Splošno sodišče napačno uporabilo pravo pri presoji pravne podlage, ki jo je ECB uporabila za sprejetje sklepov, ki sta bila razglašena za nična, ker naj bi „znatno poslabšanje položaja kreditne institucije“ kot izraz resnih okoliščin, ki so bile v sklepih, ki sta bila razglašena za nična, analitično opisane, spadalo med pogoje za sprejetje ukrepa izredne uprave. ECB zlasti trdi, da je Splošno sodišče:

- i. spregledalo razlago člena 70 Testo Unico Bancario (enotni zakon o bančništvu), ki so jo podala nacionalna sodišča, in je zato napačno uporabilo pravo pri razlagi tega pravnega pravila in obsega napotitve na člen 69q(1)(b) enotnega zakona o bančništvu v tem členu;
- ii. napačno uporabilo pravo, ker ni upoštevalo nacionalnega prava v celoti, iz katerega jasno izhaja volja italijanskega zakonodajalca, da v celoti in pravilno prenese Direktivo 2014/59/EU⁽¹⁾;
- iii. napačno uporabilo pravo, ker ni upoštevalo sistematične in teleološke razlage členov 69q in 70 enotnega zakona o bančništvu ob upoštevanju namena ukrepov za zgodnje posredovanje, vključno z izredno upravo;
- iv. napačno uporabilo pravo, ker je štelo, da skladna razlaga člena enotnega zakona o bančništvu glede na člen 29 Direktive 2014/59/EU pomeni razlago *contra legem* italijanske ureditve.

(¹) Direktiva 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o vzpostavitvi okvira za sanacijo ter reševanje kreditnih institucij in investicijskih podjetij ter o spremembi Šeste direktive Sveta 82/891/EGS ter direktiv 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EU, 2012/30/EU in 2013/36/EU in uredb (EU) št. 1093/2010 ter (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL 2014, L 173, str. 190).

**Pritožba, ki jo je 23. decembra 2022 vložil LE zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne
26. oktobra 2022 v zadevi T-475/20, LE/Komisija**

(Zadeva C-781/22 P)

(2023/C 63/32)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnik: LE (zastopnik: M. Straus, advocaat)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- razveljavi sodbo Splošnega sodišča o predlogu za razglasitev ničnosti Sklepa C(2020)3988 final ali drugo odločbo o sporu v zvezi s tem sklepom;
- zadevo vrne Splošnemu sodišču v ponovno odločanje o tožbenih razlogih in ugovorih, ki jih je tudi v imenu z njim povezanih strank zoper oziroma v zvezi z izpodbijanim sklepom vložil LE;

podredno

- preden odloči o glavnih predlogih, odloči ali izda vmesno sodbo o zaslišanju prič ali predložitvi dokazov;
- razveljavi sodbo Splošnega sodišča o predlogu za razglasitev ničnosti Sklepa C(2020)3988 final ali drugo odločbo o sporu v zvezi s tem sklepom in, če Sodišče tako presodi in odloči, zadevo vrne Splošnemu sodišču v ponovno odločanje o tožbenih razlogih in ugovorih zoper oziroma v zvezi z izpodbijanim sklepom;

še bolj podredno

— naloži ali sprejme druge ukrepe, za katere Sodišče meni, da so pravični in primerni.

V zvezi s procesnimi vprašanji

— Evropski komisiji naloži plačilo stroškov postopka, vključno s stroški odvetnika, ki so nastali tožeči stranki.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka navaja štiri tožbene razloge, od katerih so nekateri sestavljeni iz več delov. S temi tožbenimi razlogi LE trdi, da je Splošno sodišče v izpodbijani sodbi napačno uporabilo pravo, ker:

- je svojo presojo vsebine izpodbijanega sklepa oprlo na obvestilo o možnih kršitvah Evropske komisija;
- je pri odločitvah uporabilo prestroga in nepravilna dokazna pravila;
- je sodni nadzor, ki ga mora opraviti Splošno sodišče, omejilo na minimum;
- ni spoštovalo veljavnih pravnih meril v zvezi s postopkovnimi načeli in ni upoštevalo pravnih načel kot so načela kontradiktornosti, enakega obravnavanja, dobrega upravljanja in legitimnih pričakovanj ter sodne prakse v korist pritožnika;
- se je oprlo na domnevne dokaze, ki pritožniku niso bili predloženi ali sporočeni pred sprejetjem sklepa Komisije.

Pritožba, ki jo je 29. decembra 2022 vložila „Sistem ecologica“ production, trade and services d.o.o. Srbac zoper sodbo Splošnega sodišča (drugi senat) z dne 19. oktobra 2022 v zadevi T-81/21, „Sistem ecologica“ production, trade and services d.o.o./Komisija

(Zadeva C-787/22 P)

(2023/C 63/33)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Pritožnica: „Sistem ecologica“ production, trade and services d.o.o. Srbac (zastopnika: D. Diris, advocaat, D. Rjabynina, advocaat)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija

Predlogi

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da je pritožba dopustna in utemeljenega;
- sodbo Splošnega sodišča z dne 19. oktobra 2022 v zadevi T-81/21 razveljavi;
- Komisiji naloži plačilo stroškov.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Prvi pritožbeni razlog: kršitev člena 263 PDEU, Uredbe št. 883/2013 ⁽¹⁾ in Uredbe št. 1049/2001 ⁽²⁾ ter pomanjkljiva obrazložitev in protislovna obrazložitev pri presoji dopustnosti ničnostne tožbe.

Drugi pritožbeni razlog: kršitev člena 124 Bosansko-evropskega sporazuma, člena 7(2) in (4) Protokola 5, člena 21 v povezavi s členom 51 CFR in Uredbe št. 883/2013 pri preučitvi zakonodaje, ki se uporablja, in presoji odgovornosti urada OLAF na splošno in zlasti med inšpekcijo 4. decembra 2019.

Tretji pritožbeni razlog: kršitev privilegija pritožnice zoper samoobtožbo med inšpekcijo 4. decembra 2019.

Četrty pritožbeni razlog: napačna uporaba ali razlaga Uredbe št. 883/2013 glede notranjega svetovalnega in nadzornega mehanizma urada OLAF ter pravice pritožnice do vložitve pritožbe.

Peti pritožbeni razlog: pomanjkljiva obrazložitev in protislovna obrazložitev glede pravice pritožnice do izjave.

Šesti pritožbeni razlog: pomanjkljiva obrazložitev v zvezi z nepristranskostjo generalnega direktorja urada OLAF.

Sedmi pritožbeni razlog: kršitev in protislovna obrazložitev pravice pritožnice do obrambe in zlasti člena 9(1) Uredbe št. 883/2013 v zvezi z vzorčenjem, ki ga je opravila hrvaška carina na zahtevo urada OLAF.

- (¹) Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. septembra 2013 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (Euratom) št. 1074/1999 (UL 2013, L 248, str. 1).
- (²) Uredba Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL 2001, L 145, str. 43).

Pritožba, ki jo je 22. decembra 2022 vložila Evropske komisija zoper sodbo Splošnega sodišča (četrti razširjeni senat) z dne 12. oktobra 2022 v zadevi T-502/19, Francesca Corneli/ECB

(Zadeva C-789/22 P)

(2023/C 63/34)

Jezik postopka: italijanščina

Stranke

Pritožnica: Evropska komisija (zastopniki: V. Di Bucci, D. Triantafyllou, A. Nijenhuis, agenti)

Drugi stranki v postopku: Francesca Corneli, Evropska centralna banka

Predlog

Pritožnica Sodišču predlaga, naj:

1. sodbo Splošnega sodišča (četrti razširjeni senat) z dne 12. oktobra 2022, T-502/19, Francesca Corneli/Evropska centralna banka, ki je bila Komisiji vročena istega dne, razveljavi;
2. tožbo kot nedopustno zavrže oziroma kot poleg tega neutemeljeno zavrne in tožeči stranki naloži plačilo stroškov postopka na obeh stopnjah;
3. podredno, sodbo Splošnega sodišča razveljavi in zadevo vrne Splošnemu sodišču.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Komisija v utemeljitev pritožbe navaja pet pritožbenih razlogov.

Komisija s prvim pritožbenim razlogom trdi, da je Splošno sodišče kršilo člen 263 PDEU, ker je napačno štelo, da se sklepa, izpodbijana na prvi stopnji, neposredno in posamično nanašata na tožečo stranko in da je ta imela samostojen pravni interes za razglasitev njune ničnosti, in da je izkrivilo dejstva.

Komisija z drugim pritožbenim razlogom trdi, da je Splošno sodišče kršilo člen 84 Poslovnika Splošnega sodišča, ker je preučilo tožbeni razlog, ki je temeljil na domnevni kršitvi člena 70(1) decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385, recante testo unico delle leggi in materia bancaria e creditizia (Testo Unico Bancario) (zakonska uredba št. 385 z dne 1. septembra 1993 o prečiščenem besedilu zakonov o bančništvu in kreditiranju, v nadaljevanju: enotni zakon o bančništvu). Ta razlog naj ne bi bil naveden v tožbi in nanj naj se ne bi bilo mogoče sklicevati naknadno v fazi replike, ker naj ne bi temeljil na pravnih in dejanskih elementih, ki so se pojavili med postopkom. Če je to primerno, navaja, da je Splošno sodišče kršilo načelo dispozitivnosti in prepoved preučitve razloga za razglasitev ničnosti, ki se nanaša na bistveno zakonitost izpodbijanega akta, po uradni dolžnosti.

S tretjim pritožbenim razlogom Komisija trdi, da je Splošno sodišče kršilo člen 4(3) Uredbe (EU) št. 1024/2013 ⁽¹⁾ in člen 70(1) enotnega zakona o bančništvu, ker je pogoje za razpustitev upravnih in nadzornih organov kreditne institucije iz druge od teh določb razložilo napačno, na podlagi razlagalnih načel italijanskega prava. Splošno sodišče naj bi storilo napako pri dobesedni razlagi navedenega člena 70, naj ne bi upoštevalo potrebe po sistemski, zgodovinski, teleološki razlagi in razlagi v skladu z Ustavo Italijanske republike ter naj poleg tega ne bi upoštevalo nacionalne sodne prakse.

Komisija s četrtem pritožbenim razlogom trdi, da je Splošno sodišče kršilo člen 288, tretji odstavek, PDEU, ker je napačno štelo, da člena 70(1) enotnega zakona o bančništvu ni mogoče razlagati v skladu s členom 29 Direktive 2014/59/EU ⁽²⁾. Splošno sodišče naj bi zlasti kršilo obveznost sodišča, da si v mejah svoje pristojnosti, ob upoštevanju nacionalnega prava v celoti in z uporabo metod razlage, ki so priznane v tem pravu, prizadeva za zagotovitev polnega učinka zadevne direktive in za doseg rezultata, ki bo v skladu z namenom, ki mu navedena direktiva sledi.

Komisija s petim pritožbenim razlogom trdi, da je Splošno sodišče kršilo člen 4(3) Uredbe (EU) št. 1024/2013 in člen 288, drugi in tretji odstavek, PDEU, ker je Evropski centralni banki prepovedalo, da svoj postopek utemelji na določbah direktiv z neposrednim učinkom, in ji je naložilo uporabo nacionalne zakonodaje za prenos, ki je v nasprotju s samimi direktivami.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (EU) št. 1024/2013 z dne 15. oktobra 2013 o prenosu posebnih nalog, ki se nanašajo na politike bonitetnega nadzora kreditnih institucij, na Evropsko centralno banko (UL 2013, L 287, str. 63).

⁽²⁾ Direktiva 2014/59/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o vzpostavitvi okvira za sanacijo ter reševanje kreditnih institucij in investicijskih podjetij ter o spremembi Šeste direktive Sveta 82/891/EGS ter direktiv 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EU, 2012/30/EU in 2013/36/EU in uredb (EU) št. 1093/2010 ter (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL 2014, L 173, str. 190).

Pritožba, ki jo je 27. decembra 2022 vložila Helenska republika zoper sodbo Splošnega sodišča (prvi senat) z dne 19. oktobra 2022 v zadevi T-850/19, Grčija/Komisija

(Zadeva C-797/22P)

(2023/C 63/35)

Jezik postopka: grščina

Stranki

Pritožnica: Helenska republika (zastopnika: E. Leftheriotou, A.-E. Vasilopoulou)

Druška stranka v postopku: Evropska komisija

Predlog

Pritožnica predlaga, naj Sodišče pritožbi ugotdi in izpodbijano sodbo Splošnega sodišča Evropske unije z dne 19. oktobra 2022 v zadevi T-850/19 ⁽¹⁾, s katero je bila zavrnjena tožba Helenske republike z dne 12. decembra 2019 za razglasitev ničnosti Izvedbenega sklepa Komisije C (2019) 7094 final z dne 7. oktobra 2019 o ukrepih SA.39119 (2016/C) (ex 2015/NN) (ex 2014/CP), ki jih je Helenska republika izvedla v obliki subvencioniranih obrestnih mer in poroštev v zvezi s požari leta 2007, ki zajema samo kmetijski sektor (UL 2020, L 76, str. 4), razveljavi ter navedeni tožbi ugotdi in sklep Komisije razglasi za ničen.

Pritožbeni razlogi in bistvene trditve

Pritožnica v utemeljitev pritožbe navaja dva pritožbena razloga.

Prvi pritožbeni razlog: napačna razlaga in uporaba člena 107(1) PDEU ter nezadostna in neprimerna obrazložitev izpodbijane sodbe; razdeljen je na dva dela.

Pritožnica s prvim delom prvega pritožbenega razloga trdi, da je Splošno sodišče z napačno razlago in uporabo določbe člena 107(1) PDEU štelo, da je bila kmetijskim podjetjem z območij, ki so jih prizadeli požari, ki so prejela posojila z garancijo Grške države (in izključno tem podjetjem), dodeljena gospodarska prednost. Poleg tega Splošno sodišče te sodbe ni zadostno obrazložilo.

Pritožnica z drugim delom prvega pritožbenega razloga trdi, da je Splošno sodišče napačno razložilo in uporabilo določbo člena 107(1) PDEU s tem, da je štelo, da so bili sporni ukrepi selektivni.

Drugi pritožbeni razlog: napačna razlaga in uporaba pojma izredne razmere, ki v skladu s splošnima načeloma sorazmernosti in dobrega upravljanja omogočajo neizterjavo pomoči, ter nezadostna in protislovna obrazložitev.

(¹) ECLI:ECLI:EU:T:2022:638.

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Xinyi PV Products (Anhui) Holdings/Komisija

(Zadeva T-586/14 RENV II) ⁽¹⁾

(Damping – Uvoz solarnega stekla s poreklom s Kitajske – Člen 2, od (8) do (10), člena 19 in 20 Uredbe (ES) št. 1225/2009 (postali člen 2, od (8) do (10), člena 19 in 20 Uredbe (EU) 2016/1036) – Pravica dostopa do zaupnih dokumentov – Očitna napaka pri presoji – Pravica do obrambe)

(2023/C 63/36)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd (Anhui, Kitajska) (zastopnika: Y. Melin in B. Vigneron, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: L. Flynn in T. Maxian Rusche, agenta)

Intervenientka v podporo tožene stranke: GMB Glasmanufaktur Brandenburg GmbH (Tschernitz, Nemčija) (zastopnik: R. MacLean, solicitor)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 470/2014 z dne 13. maja 2014 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz solarnega stekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL 2014, L 142, str. 1, popravek UL 2014, L 199, str. 11).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Xinyi PV Products (Anhui) Holdings Ltd se naloži, da poleg svojih stroškov nosi stroške Evropske Komisije.
3. Družba GMB Glasmanufaktur Brandenburg GmbH nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 372, 20.10.2014.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – PT Wilmar Bioenergi Indonesia in drugi/Komisija(Zadeva T-111/20) ⁽¹⁾

(Nepovratna sredstva – Uvoz biodizla s poreklom iz Indonezije – Izvedbena uredba (EU) 2019/2092 – Dokončna izravnalna dajatev – Člen 3, točka 1(a), Uredbe (EU) 2016/1037 – Finančni prispevek – Člen 3, točka 2, Uredbe 2016/1037 – Ugodnost – Člen 7(1)(a) Uredbe 2016/1037 – Izračun zneska subvencije, proti kateri se lahko uvedejo izravnalni ukrepi – Člen 3, točka 1(a)(iv) in točka 2, Uredbe 2016/1037 – Dejanje, s katerim se zasebnemu organu „zaupa“, da opravi funkcijo, ki pomeni finančni prispevek, ali s katerim se mu to „odredi“ – Plačilo, ki je nižje od primernega – Dohodkovna ali cenovna podpora – Člen 28(5) Uredbe 2016/1037 – Uporaba razpoložljivih podatkov – Člen 3, točka 2, in člen 6(d) Uredbe 2016/1037 – Ugodnost – Člen 8(8) Uredbe 2016/1037 – Grožnja znatne škode za industrijo Unije – Člen 8(5) in (6) Uredbe 2016/1037 – Vzročna zveza – Analiza pripisovanja – Analiza nepripisovanja)

(2023/C 63/37)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: PT Wilmar Bioenergi Indonesia (Medan, Indonezija), PT Wilmar Nabati Indonesia (Medan), PT Multi Nabati Sulawesi (Severni Celebes, Indonezija) (zastopnika: P. Vander Schueren in T. Martin-Brieu, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: P. Kienapfel, G. Luengo in P. Němečková, agenti)

Intervenient v podporo toženi stranki: European Biodiesel Board (EBB) (Bruselj, Belgija) (zastopnika: M.-S. Dibling in L. Amiel, odvetnika)

Predmet

Tožeče stranke s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlagajo razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/2092 z dne 28. novembra 2019 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz biodizla s poreklom iz Indonezije (UL 2019, L 317, str. 42) v delu, v katerem se ta uredba nanaša nanje.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbam PT Wilmar Bioenergi Indonesia, PT Wilmar Nabati Indonesia in PT Multi Nabati Sulawesi se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 129, 20.4.2020.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Autoridad Portuaria de Bilbao/Komisija(Zadeva T-126/20) ⁽¹⁾

(Državne pomoči – Pristaniški sektor – Shema oprostitve plačila davka od dohodkov pravnih oseb, ki jo je izvedla Španija v korist pristanišč v provinci Bizkaia – Sklep, s katerim je pomoč razglašena za nezdružljivo z notranjim trgov – Obstoječa pomoč – Prednost – Dokazno breme – Selektivnost – Vpliv na trgovino med državami članicami – Izkrivljanje konkurence – Ustrezni ukrepi)

(2023/C 63/38)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Autoridad Portuaria de Bilbao (Bilbao, Španija) (zastopnika: D. Sarmiento Ramírez-Escudero in X. Codina García-Andrade, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnik: B. Stromsky, agent)

Predmet

Tožena stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razglasitev ničnosti, prvič, Sklepa Evropske komisije C(2018) 8676 final z dne 8. januarja 2019 o državni pomoči SA.38397 (2018/E) – Obdavčitev pristanišč v Španiji, s katerim je Komisija sklenila, da so državne pomoči v obliki oprostitev davka od dohodkov pravnih oseb, ki jih je Kraljevina Španija dodelila svojim pristaniškim organom, obstoječe pomoči, ki niso združljive z notranjim trgov, in predlagala „ustrezne ukrepe“ v skladu s členom 108(1) PDEU, drugič, Sklepa Komisije C(2019) 1765 final z dne 7. marca 2019 o državni pomoči SA.38397 (2018/E) – Obdavčitev pristanišč v Španiji, s katerim je Komisija popravila svoj predlog glede ustreznih ukrepov, in tretjič, Sklepa Komisije C(2019) 8068 final z dne 15. novembra 2019 o državni pomoči SA.38397 (2018/E) – Oprostitev davka od dohodkov pravnih oseb za pristaniške organe v Španiji – Sklep o seznanitvi s sprejemanjem predlaganih ustreznih ukrepov (obstoječa pomoč) v skladu s členom 23 Uredbe Sveta (EU) 2015/1589 z dne 13. julija 2015 o določitvi podrobnih pravil za uporabo člena 108 PDEU (UL 2015, L 248, str. 9), s katerim se je Komisija seznanila, da je Kraljevina Španija sprejela predlagane ustrezne ukrepe.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Autoridad Portuaria de Bilbao se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 129, 20.4.2020.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – PT Ciliandra Perkasa/Komisija

(Zadeva T-138/20 P) (¹)

(Subvencije – Uvoz biodizla s poreklom iz Indonezije – Izvedbena uredba (EU) 2019/2092 – Dokončna izravnalna dajatev – Člen 8(1) in (2) Uredbe (EU) 2016/1037 – Nelojalno nižanje prodajnih cen – Cenovni pritisk – Člen 8(5) Uredbe 2016/1037 – Vzročna zveza – Člen 3(2) in člen 6(3) Uredbe 2016/1037 – Ugodnost – Člen 3(1)(a)(i) in točka 2 Uredbe 2016/1037 – Neposreden prenos sredstev – Člen 7 Uredbe 2016/1037 – Izračun zneska ugodnosti – Člen 8(1) in (8) Uredbe 2016/1037 – Nevarnost znatne škode – Pravica do obrambe)

(2023/C 63/39)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Pritožnica: PT Ciliandra Perkasa (Jakarta-Ouest, Indonezija) (zastopniki: F. Graafsma, J. Cornelis in E. Rogiest, odvetniki)

Druga stranka v postopku: Evropska komisija (zastopniki: P. Kienapfel, G. Luengo in P. Němečková, agenti)

Intervenientka v podporo tožene stranke: European Biodiesel Board (EBB) (Bruselj, Belgija) (zastopnika: M.-S. Dibling in L. Amiel, odvetnika)

Predmet

Tožena stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/2092 z dne 28. novembra 2019 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz biodizla s poreklom iz Indonezije (UL 2019, L 317, str. 42), v delu, v katerem se nanaša nanjo.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi PT Ciliandra Perkasa se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 129, 20.4.2020.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – PT Pelita Agung Agrindustri in PT Permata Hijau Palm Oleo/Komisija

(Zadeva T-143/20) ⁽¹⁾

(Subvencije – Uvoz biodizla s poreklom iz Indonezije – Izvedbena uredba (EU) 2019/2092 – Dokončna izravnalna dajatev – Člen 8(1) in (2) Uredbe (EU) 2016/1037 – Nelojalno nižanje prodajnih cen – Cenovni pritisk – Člen 8(5) Uredbe 2016/1037 – Vzročna zveza – Člen 3(1)(a)(iv) in točka 2 Uredbe 2016/1037 – Dejanje, s katerim se zasebnemu organu „zaupa“, da opravi funkcijo, ki pomeni prispevanje sredstev ali s katerim se mu „odredi“, da jo opravi – Plačilo, ki je nižje od primernega – Dohodkovna ali cenovna podpora – Člen 3, točka 2 in člen 6(d) Uredbe 2016/1037 – Ugodnost – Člen 3, točka 1(a)(i) in točka 2 Uredbe 2016/1037 – Neposreden prenos sredstev – Člen 7 Uredbe 2016/1037 – Izračun zneska ugodnosti – Člen 8(1) in (8) Uredbe 2016/1037 – Nevarnost znatne škode – Pravica do obrambe)

(2023/C 63/40)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeči stranki: PT Pelita Agung Agrindustri (Medan, Indonezija), PT Permata Hijau Palm Oleo (Medan) (zastopniki: F. Graafsma, J. Cornelis in E. Rogiest, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: P. Kienapfel, G. Luengo in P. Němečková, agenti)

Intervenient v podporo tožene stranke: European Biodiesel Board (EBB) (Bruselj, Belgija) (zastopnika: M.-S. Dibling in L. Amiel, odvetnika)

Predmet

Tožeči stranki s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlagata razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/2092 z dne 28. novembra 2019 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz biodizla s poreklom iz Indonezije (UL 2019, L 317, str. 42), v delu, v katerem se nanaša nanju.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbama PT Pelita Agung Agrindustri in PT Permata Hijau Palm Oleo se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 129, 20.4.2020.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Devin/EUIPO – Haskovo Chamber of Commerce and Industry (DEVIN)

(Zadeva T-526/20) ⁽¹⁾

(Znamka Evropske unije – Postopek za ugotovitev ničnosti – Besedna znamka Evropske unije DEVIN – Absolutni razlogi za zavrnitev – Opisnost – Geografsko ime – Neobstoje neskladja z javnim redom – Neobstoje znamke, ki zavaja javnost – Člen 7(1)(c), (f) in (g) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 7(1)(c), (f) in (g) Uredbe (EU) 2017/1001) – Razlikovalni učinek, pridobljen z uporabo – Člen 7(3) in člen 52(2) Uredbe št. 207/2009 (postala člen 7(3) in člen 59(2) Uredbe 2017/1001) – Nasprotna tožba)

(2023/C 63/41)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Devin EAD (Devin, Bolgarija) (zastopniki: B. Van Asbroeck, G. de Villegas, in C. Haine, odvetniki)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: A. Folliard-Monguiral, agent)

Druška stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Haskovo Chamber of Commerce and Industry (Haskovo, Bolgarija) (zastopnika: D. Dimitrova in I. Pakidanska, odvetnika)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razveljavitev odločbe prvega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 28. maja 2020 (zadeva R 2535/2019-1).

Izrek

1. Odločba prvega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 28. maja 2020 (zadeva R 2535/2019-1) se razveljavi v delu, v katerem je bila znamka Evropske unije št. 9 408 865 razglašena za nično za vse proizvode, razen za proizvod „mineralna voda, ki ustreza specifikacijam [zaščitene geografske označbe] Devin Natural Mineral Water“ iz razreda 32.
2. Nasprotna tožba se zavrne.
3. V zvezi z glavno tožbo EUIPO poleg svojih stroškov nosi stroške družbe Devin EAD in Haskovo Chamber of Commerce and Industry nosi svoje stroške.
4. V zvezi z nasprotno tožbo Haskovo Chamber of Commerce and Industry nosi svoje stroške ter stroške družbe Devin in EUIPO.

⁽¹⁾ UL C 339, 12.10.2020.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Green Power Technologies/Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije

(Zadeva T-533/20) ⁽¹⁾

(Arbitražna klavzula – Sedmi okvirni program za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007-2013) – Sporazumi o nepovratnih sredstvih – Upravičeni stroški – Poročilo o preiskavi OLAF, s katerim je bilo ugotovljeno, da nekateri priglašeni stroški niso bili upravičeni – Vračilo plačanih zneskov – Dokazno breme – Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 – Nasprotna tožba)

(2023/C 63/42)

Jezik postopka: španščina

Stranki

Tožeča stranka: Green Power Technologies, SL (Bollullos de la Mitación, Španija) (zastopnika: A. León González in A. Martínez Solís, odvetnika)

Tožena stranka: Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije, nekdanje Skupno podjetje ECSEL (zastopniki: O. Lambinet in A. Salaun, agenta, skupaj z M. Troncoso Ferrerjem, odvetnikom)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 272 PDEU predlaga, naj se ugotovi, da so zneski, ki jih je Skupno podjetje za ključne digitalne tehnologije dalo kot predujem za izvajanje sporazumov Pollux (št. 100205), IoE (št. 269374), Motorbrain (št. 270693) in AGATE (št. 325630), ki so bili v okviru sedmega okvirnega programa za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007-2013) sklenjeni za financiranje ustreznih projektov, in katerih izterjava se zahteva z izdajo opomina št. 4440200016, ustrezali upravičenim stroškom.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Nasprotni tožbi Skupnega podjetja za ključne digitalne tehnologije se ugotovi.
3. Družbi Green Power Technologies, SL se naloži, naj Skupnemu podjetju za ključne digitalne tehnologije plača znesek 204 302,13 EUR, ki ga je ta zahtevala v okviru nasprotna tožbe.
4. Družbi Green Power Technologies se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 371, 3.11.2020.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Jinan Meide Casting in drugi/Komisija

(Zadeva T-687/20) ⁽¹⁾

(Damping – Uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa s poreklom iz Kitajske – Ponovna uvedba dokončne protidampinške dajatve – Pravna varnost – Legitimna pričakovanja – Prepoved retroaktivnosti – Člen 10 Uredbe (ES) št. 1225/2009 (postal člen 10 Uredbe (EU) 2016/1036) – Sorazmernost – Registracija uvoza – Člen 14(5) Uredbe št. 1225/2009 (postal člen 14(5) Uredbe 2016/1036))

(2023/C 63/43)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeče stranke: Jinan Meide Casting Co. Ltd (Jinan, Kitajska) in 10 drugih tožečih strank, navedenih v prilogi sodbe (zastopniki: R. Antonini, E. Monard in B. Maniatis, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: K. Blanck in G. Luengo, agenta)

Predmet

Tožeče stranke s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlagajo razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2020/1210 z dne 19. avgusta 2020 o ponovni uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz navojnega litega pribora (fitingov) za cevi iz tempranega litega železa in sferoidnega grafitnega litega železa s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, ki ga proizvaja družba Jinan Meide Casting Co., Ltd, po sodbi Splošnega sodišča v zadevi T-650/17 (UL 2020, L 274, str. 20).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Jinan Meide Casting Co. Ltd in druge tožeče stranke, katerih imena so navedena v prilogi, nosijo stroške postopka.

⁽¹⁾ UL C 19, 18.1.2021.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Green Power Technologies/Komisija(Zadeva T-753/20) ⁽¹⁾

(Arbitražna klavzula – Sedmi okvirni program za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007-2013) – Sporazum o nepovratnih sredstvih – Upravičeni stroški – Poročilo o preiskavi OLAF, s katerim je bilo ugotovljeno, da nekateri priglašeni stroški niso bili upravičeni – Vračilo plačanih zneskov – Dokazno breme – Uredba (EU, Euratom) št. 883/2013 – Obveznost obrazložitve – Neupravičena obogatitev – Ničnostna tožba – Poročilo OLAF – Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva – Nedopustnost)

(2023/C 63/44)

Jezik postopka: španščina

Stranke

Tožeča stranka: Green Power Technologies, SL (Bollullos de la Mitación, Španija) (zastopnika: A. León González in A. Martínez Solís, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: B. Araujo Arce in J. Estrada de Solà, agenta)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Kraljevina Španija (zastopnika: L. Aguilera Ruiz in Á. Ballesteros Panizo, agenta)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na eni strani na podlagi člena 263 PDEU predlaga razglasitev ničnosti poročila Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF) z dne 9. julija 2018 z opravilno številko B.4(2017)4393 in na drugi strani na podlagi člena 272 PDEU predlaga, naj se ugotovi, prvič, da so zneski, ki jih je Evropska komisija dala kot predjem za izvajanje sporazuma o nepovratnih sredstvih št. 2567509, ki je bil v okviru sedmega okvirnega programa za raziskave, tehnološki razvoj in predstavitvene dejavnosti (2007-2013) sklenjen za financiranje več ustreznih projektov, med katerimi je zlasti projekt Powair o razvoju „baterij cink-zračni tok za omrežje za distribucijo električne energije“, in katerih izterjava se zahteva z izdajo opomina št. 3242010798, ustrezali upravičenim stroškom, in drugič, da zneski, ki jih je Komisija zahtevala z izdajo opomina št. 3242010800 v zvezi s pogodbenimi kaznimi, niso bili izterljivi.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. Družbi Green Power Technologies, SL se naloži, da poleg svojih stroškov nosi tudi stroške Evropske komisije.
3. Kraljevina Španija nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 53, 15.2.2021.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – PKK/Svet(Zadeva T-182/21) ⁽¹⁾

(Skupna zunanja in varnostna politika – Omejevalni ukrepi, ki so bili proti PKK sprejeti v okviru boja proti terorizmu – Zamrznitev sredstev – Skupno stališče 2001/931/SZVP – Uredba (ES) št. 2580/2001 – Možnost uporabe za oboroženi spopad – Teroristična skupina – Dejanska podlaga sklepov o zamrznitvi sredstev – Odločitev pristojnega organa – Organ tretje države – Ponovna presoja – Obveznost obrazložitve – Sorazmernost – Pravica do obrambe – Pravica do učinkovitega sodnega varstva)

(2023/C 63/45)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Kurdistan Workers' Party (PKK) (zastopnici: A. van Eik in T. Buruma, odvetnici)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: B. Driessen in S. Van Overmeire, agenta)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razglasitev ničnosti:

- Sklepa Sveta (SZVP) 2021/142 z dne 5. februarja 2021 o posodobitvi seznama oseb, skupin in subjektov, za katere se uporabljajo členi 2, 3 in 4 Skupnega stališča 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu, in razveljavitvi Sklepa (SZVP) 2020/1132 (UL 2021, L 43, str. 14);
- Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2021/138 z dne 5. februarja 2021 o izvajanju člena 2(3) Uredbe (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu ter razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) 2020/1128 (UL 2021, L 43, str. 1);
- Sklepa Sveta (SZVP) 2021/1192 z dne 19. julija 2021 o posodobitvi seznama oseb, skupin in subjektov, za katere se uporabljajo členi 2, 3 in 4 Skupnega stališča 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu, in razveljavitvi Sklepa (SZVP) 2021/142 (UL 2021, L 258, str. 42);
- Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2021/1188 z dne 19. julija 2021 o izvajanju člena 2(3) Uredbe (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu ter razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) 2021/138 (UL 2021, L 258, str. 14);
- Sklepa Sveta (SZVP) 2022/152 z dne 3. februarja 2022 o posodobitvi seznama oseb, skupin in subjektov, za katere se uporabljajo členi 2, 3 in 4 Skupnega stališča 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu, in razveljavitvi Sklepa (SZVP) 2021/1192 (UL 2022, L 25, str. 13);
- Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2022/147 z dne 3. februarja 2022 o izvajanju člena 2(3) Uredbe (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu ter razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) 2021/1188 (UL 2022, L 25, str. 1), v delu, v katerem se ti akti nanašajo nanjo.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Vsaka stranka nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 217, 7.6.2021.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – SU/EIOPA

(Zadeva T-296/21) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci – Začasni uslužbenci – Pogodba za določen čas – Nepodaljšanje – Postopek podaljšanja – Upoštevanje ocenjevalnih poročil – Nedokončano ocenjevalno poročilo – Odgovornost – Premoženjska škoda – Izguba možnosti – Nepremoženjska škoda – Neomejena sodna pristojnost – Izvršitev sodbe Splošnega sodišča)

(2023/C 63/46)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: SU (zastopnik: L. Levi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropski organ za zavarovanja in poklicne pokojnine (EIOPA) (zastopniki: C. Coucke in E. Karatza, agenta, skupaj z B. Wägenbaurjem, odvetnikom)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 270 PDEU predlaga, prvič, razglasitev ničnosti odločbe Evropskega organa za zavarovanja in poklicne pokojnine (EIOPA) z dne 15. julija 2020, da ji ne podaljša pogodbe, in po potrebi sklepa z dne 11. februarja 2021 o zavrnitvi njenega ugovora, in drugič, povračilo premoženjske in nepremoženjske škode, ki ji je zaradi tega nastala.

Izrek

1. Odločba Evropskega organa za zavarovanja in poklicne pokojnine (EIOPA) z dne 15. julija 2020, da se začasnemu uslužbencu SU ne podaljša pogodbe, se razglasi za nično.
2. Sklep EIOPA z dne 11. februarja 2021 o zavrnitvi ugovora osebe SU se razglasi za ničn.
3. EIOPA se naloži plačilo 10 000 EUR odškodnine za premoženjsko škodo, ki je nastala osebi SU.
4. EIOPA se naloži plačilo 5 000 EUR odškodnine za nepremoženjsko škodo, ki je nastala osebi SU.
5. V preostalem se tožba zavrne.
6. EIOPA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 320, 9.8.2021.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – SY/Komisija

(Zadeva T-312/21) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci – Zaposlovanje – Razpis natečaja – Javni natečaj EPSO/AD/374/19 – Odločba o nevpisu imena tožeče stranke na rezervni seznam natečaja – Ničnostna tožba – Sprememba razpisa natečaja po delni izvedbi pristopnih testov – Neobstoj pravne podlage – Legitimno pričakovanje – Pravna varnost – Višja sila – Enako obravnavanje – Pravica do posebnih prilagoditev – Organizacija testov na daljavo – Visoka stopnja uspešnosti notranjih kandidatov – Tožba zaradi nedelovanja)

(2023/C 63/47)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: SY (zastopnik: T. Walberer, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: L. Hohenecker, T. Lilamand in D. Milanowska, agenti)

Predmet

Tožeča stranka, SY, s tožbo na podlagi člena 270 PDEU in člena 91 Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije (v nadaljevanju: Kadrovski predpisi), v bistvu predlaga, prvič, razglasitev ničnosti Dodatka k razpisu javnega natečaja EPSO/AD/374/19 (UL 2020, C 374A, str. 3), s katerim so bili spremenjeni pogoji izvedbe testov tega natečaja zaradi izbruha pandemije covid-19, vabila Evropske komisije z dne 20. novembra 2020 na opravljanje testa, rezervnega seznama, sestavljenega ob koncu navedenega natečaja za področje konkurenčnega prava, odločb o zaposlitvi kandidatov na podlagi tega rezervnega seznama in odločbe o pregledu natečajne komisije, s katero je bila potrjena odločba o nevpisu imena tožeče stranke na rezervni seznam. Drugič, podredno predlaga, naj se v sodbi, ki bo izdana, pojasnijo konkretne zahteve, ki jih mora Komisija upoštevati za ponovno vzpostavitev pravnega položaja, v katerem je bila tožeča stranka pred nezakonitostjo, ki jo je storila navedena natečajna komisija, da se tej omogoči, da njeno ime vpiše na rezervni seznam. Tretjič, Splošnemu sodišču predlaga, naj ugotovi, da je Komisija kršila člen 265 PDEU, ker nanjo ni naslovila odločbe o njeni upravni pritožbi z dne 17. januarja 2021.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. SY nosi svoje stroške in polovico stroškov Evropske komisije.
3. Komisija nosi polovico svojih stroškov.

(¹) UL C 310, 2.8.2021.

Sodba Splošnega sodišča z dne 11. januarja 2023 – Hecht Pharma/EUIPO – Gufic BioSciences (Gufic)

(Zadeva T-346/21) (¹)

(Znamka Evropske unije – Postopek za razveljavitev – Besedna znamka Evropske unije Gufic – Resna in dejanska uporaba znamke – Člen 58(1)(a) Uredbe (EU) 2017/1001 – Javna in zunanja uporaba – Pomembnost uporabe – Narava in oblika uporabe – Uporaba za proizvode, za katere je znamka registrirana)

(2023/C 63/48)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Hecht Pharma GmbH (Bremervörde, Nemčija) (zastopnika: C. Sachs in J. Sachs, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopniki: J. Schäfer, D. Hanf in A. Ringelhann, agenti)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe pri EUIPO, intervenientka pred Splošnim sodiščem: Gufic BioSciences Ltd. (Mumbaj, Indija) (zastopnika: A. Wehlau in T. Uhlenhut, odvetnika)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga delno razveljavitev in spremembo odločbe drugega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 3. junija 2021 (zadeva R 2738/2019-2).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družba Hecht Pharma GmbH nosi svoje stroške in stroške Urada Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO).
3. Družba Gufic BioSciences Ltd nosi svoje stroške.

(¹) UL C 329, 16.8.2021.

**Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Hotel Cipriani/EUIPO – Altunis
(CIPRIANI FOOD)**

(Zadeva T-358/21) ⁽¹⁾

**(Znamka Evropske unije – Postopek za razveljavitev – Figurativna znamka Evropske unije CIPRIANI
FOOD – Resna in dejanska uporaba znamke – Narava uporabe – Člen 18(1)(a) Uredbe (EU) 2017/1001 –
Obseg uporabe – Člen 58(1)(a) in 2 Uredbe 2017/1001)**

(2023/C 63/49)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Hotel Cipriani SpA (Benetke, Italija) (zastopniki: M. Rieger-Jansen, D. Op de Beeck in W. Pors, odvetniki)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: J. Ivanauskas, agent)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe pri EUIPO, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Altunis-Trading, Gestão e Serviços, Sociedade unipessoal, Lda (Funchal, Portugalska) (zastopniki: M. Pomares Caballero, E. Salis in T. Barber Giner, odvetniki)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razveljavitev odločbe četrtega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 27. aprila 2021 (zadeva R 1599/2020-4).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Hotel Cipriani SpA nosi svoje stroške in stroške, ki sta jih v tem postopku priglasila Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) in Altunis-Trading, Gestão e Serviços, Sociedade unipessoal, Lda.

⁽¹⁾ UL C 338, 23.8.2021.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – TM/ECB

(Zadeva T-440/21) ⁽¹⁾

**(Javni uslužbenci – Osebe ECB – Zaposlovanje – Objava prostega delovnega mesta – Postopek za
zapolnitev delovnega mesta [prikriti zaupni podatki] – Merila za izbor – Delovne izkušnje – Zavrnitev
prijave – Imenovanje drugega kandidata – Obveznost obrazložitve – Očitna napaka pri presoji – Zloraba
pooblastil – Interes službe – Odgovornost – Premoženska in nepremoženska škoda)**

(2023/C 63/50)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: TM (zastopniki: L. Levi in A. Champetier, odvetnici)

Tožena stranka: Evropska centralna banka (zastopniki: B. Ehlers in D. Nessaf, agentki, skupaj z B. Wägenbaurjem, odvetnikom)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 270 PDEU in člena 50a Statuta Sodišča Evropske unije predlaga, prvič, razglasitev ničnosti sklepa Evropske centralne banke (ECB) z dne 15. decembra 2020, da se je ne imenuje na delovno mesto [prikriti zaupni podatki] in da se na to delovno mesto imenuje [prikriti zaupni podatki], ter drugič, povrnitev premoženjske in nepremoženjske škode, ki naj bi ji nastali zaradi navedenega sklepa.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. TM se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 391, 27.9.2021.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Vanhoudt/EIB

(Zadeva T-490/21) (¹)

(Javni uslužbenci – Zaposleni EIB – Zaposlovanje – Obvestilo o prostem delovnem mestu – Zavrnitev prijave – Imenovanje drugega kandidata – Obveznost obrazložitve – Nepravilnost v postopku zaposlovanja – Očitna napaka pri presoji – Odgovornost)

(2023/C 63/51)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Patrick Vanhoudt (Gonderange, Luksemburg) (zastopnici: L. Levi in A. Champetier, odvetnici)

Tožena stranka: Evropska investicijska banka (zastopniki: T. Gilliams, G. Faedo in K. Carr, agenti, skupaj z A. Dal Ferrom, odvetnikom)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 270 PDEU in člena 50a Statuta Sodišča Evropske unije predlaga, prvič, razglasitev ničnosti odločbe Evropske investicijske banke (EIB) z dne 16. decembra 2020, s katero je ta zavrnila njeno prijavo na delovno mesto stopnje 6/5-D/E, in odločbe, s katero je ta na navedeno mesto imenovala drugega kandidata, ter drugič, povračilo škode, ki naj bi ji nastala zaradi teh odločb.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Patricku Vanhoudtu se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 422, 18.10.2021.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Pierre Lannier/EUIPO – Pierre Lang Trading (PL)(Zadeva T-530/21) ⁽¹⁾

(Znamka Evropske unije – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Evropske unije, ki prikazuje veliki tiskani črki „P“ in „L“, ki se prekrivata – Prejšnja figurativna znamka Evropske unije, ki prikazuje veliki tiskani črki „P“ in „L“, ki se prekrivata, skupaj z njuno zrcalno sliko – Dopustnost pritožbe pred odborom za pritožbe – Procesno upravičenje – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 8(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001))

(2023/C 63/52)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Pierre Lannier (Ernolsheim-lès-Saverne, Francija) (zastopnik: N. Boespflug, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: E. Markakis, agent)

Druga stranka v postopku pred odborom za pritožbe pri EUIPO, intervenientka pred Splošnim sodiščem: Pierre Lang Trading GmbH (Dunaj, Avstrija) (zastopnik: A. Ginzburg, odvetnik)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razveljavitev odločbe petega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 11. junija 2021 (zadeva R 1915/2020-5).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Pierre Lannier se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 422, 18.10.2021.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Agrarfrost/EUIPO – McCain (Oblika smeška)(Zadeva T-553/21) ⁽¹⁾

(Znamka Evropske unije – Postopek za razveljavitev – Tridimenzionalna znamka Evropske unije – Oblika smeška – Resna in dejanska uporaba znamka – Člen 18(1), drugi pododstavek, (a), in člen 58(1)(a) Uredbe (EU) 2017/1001 – Narava uporabe – Neobstoj spremembe razlikovalnega učinka)

(2023/C 63/53)

Jezik postopka: nemščina

Stranke

Tožeča stranka: Agrarfrost GmbH & Co. KG (Wildeshausen, Nemčija) (zastopnika: A. Ebert-Weidenfeller in H. Förster, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: E. Nicolás Gómez in D. Hanf, agenta)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: McCain GmbH (Eschborn, Nemčija) (zastopnika: C. Schmitt in M. Kinkeldey, odvetnika)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razveljavitev odločbe petega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 28. junija 2021 (zadeva R 1088/2020-5).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Agrarfrost GmbH & Co. KG se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 422, 18.10.2021.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Eurol/EUIPO – Pernsteiner (eurol LUBRICANTS)

(Zadeva T-636/21) ⁽¹⁾

(Znamka Evropske unije – Postopek za ugotovitev ničnosti – Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska unija – Figurativna znamka eurol LUBRICANTS – Prejšnja nacionalna besedna znamka EUOLLUBRICANTS – Dokaz o resni in dejanski uporabi prejšnje znamke – Člena 15 in 57 Uredbe (ES) št. 207/2009 (postala člena 18 in 64 Uredbe (EU) 2017/1001) – Uporaba s privoljenjem imetnika znamke – Nesprememba razlikovalnega učinka – Relativni razlog za zavrnitev – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (ES) št. 207/2009 (postal člen 8(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001))

(2023/C 63/54)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Eurol BV (Nijverdal, Nizozemska) (zastopnika: M. Driessen in G. van Roeyen, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: J. Ivanauskas, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenient v postopku pred Splošnim sodiščem: August Wolfgang Pernsteiner (Feldkirchen an der Donau, Avstrija) (zastopnik: J. Öhlböck, odvetnik)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razveljavitev odločbe drugega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 25. julija 2021 (zadeva R 2403/2020-2).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Eurol BV se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 471, 22.11.2021.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Nemport Liman İşletmeleri Ve Özel Antrepo Nakliye Ticaret/EUIPO – Newport Europe (NEMPORT LİMAN İŞLETMELERİ)

(Zadeva T-18/22) ⁽¹⁾

(Znamka Evropske unije – Postopek z ugovorom – Prijava figurativne znamke Evropske unije NEMPORT LİMAN İŞLETMELERİ – Prejšnja besedna znamka Evropske unije Newport – Relativni razlog za zavrnitev – Neobstoj verjetnosti zmede – Člen 8(1)(b) Uredbe (EU) 2017/1001)

(2023/C 63/55)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Nemport Liman İşletmeleri Ve Özel Antrepo Nakliye Ticaret AŞ (Izmir, Turčija) (zastopnica: V. Martín Santos, odvetnica)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnik: J. Ivanauskas, agent)

Druga stranka pred odborom za pritožbe: Newport Europe BV (Moerdijk, Nizozemska)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razveljavitev odločbe četrtega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 11. novembra 2021 (zadeva R 562/2021-4).

Izrek

1. Odločba četrtega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 11. novembra 2021 (zadeva R 562/2021-4) se razveljavi.
2. EUIPO se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 84, 21.2.2022.

Sodba Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Esedra/Parlament

(Zadeva T-46/22) ⁽¹⁾

(Javna naročila storitev – Postopek javnega razpisa – Celovito upravljanje objekta za varstvo predšolskih otrok Evropskega parlamenta v Bruslju – Zavrnitev ponudbe ponudnika – Neobičajno nizka ponudba – Skladnost ponudbe s pogoji iz razpisne dokumentacije – Obveznost obrazložitve – Očitne napake pri presoji)

(2023/C 63/56)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Esedra (Bruselj, Belgija) (zastopnica: M. Vastmans, odvetnica)

Tožena stranka: Evropski parlament (zastopnika: M. Pencheva in M. Kazek, agenta)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo, na eni strani, na podlagi člena 263 PDEU predlaga razglasitev ničnosti sklepa Evropskega parlamenta z dne 26. novembra 2021, naslovljenega „Postopek za oddajo javnega naročila PE PERS 2021 027 – Celovito upravljanje objekta za varstvo predšolskih otrok Evropskega parlamenta na naslovu rue Wayenberg v Bruslju“, s katerim je bila zavrnjena ponudba, ki jo je tožeča stranka predložila v okviru postopka javnega razpisa, in je bilo naročilo oddano drugemu ponudniku, na drugi strani pa na podlagi člena 268 PDEU predlaga povrnitev škode, ki naj bi jo utrpela zaradi tega sklepa.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Esedra nosi svoje stroške in stroške Evropskega parlamenta, vključno s stroški postopka za izdajo začasne odredbe.

(¹) UL C 109, 7.3.2022.

Sklep Splošnega sodišča z dne 6. decembra 2022 – CX/Komisija**(Zadeva T-735/16) (¹)****(Javni uslužbenci – Uradniki – Disciplinski postopek – Odstranitev z delovnega mesta – Odločitev o znižanju plače tožeče stranke – Ustavitev postopka)****(2023/C 63/57)***Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* CX (zastopnik: É. Boigelot, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija (zastopnika: T. Bohr in C. Ehrbar, agenta)**Predmet**

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 270 PDEU predlaga razglasitev ničnosti, prvič, odločbe Evropske komisije z dne 18. decembra 2015 v delu, v katerem je tožeči stranki znižana plača za šest mesev, in drugič, po potrebi odločbe z dne 12. julija 2016 o zavrnitvi njene pritožbe.

Izrek

1. Postopek s tožbo se ustavi.
2. CX in Komisija nosita svoje stroške.

(¹) UL C 475, 19.12.2016.

Sklep Splošnega sodišča z dne 6. decembra 2022 – CX/Komisija**(Zadeva T-52/20) (¹)****(Javni uslužbenci – Uradniki – Disciplinski postopek – Odstranitev z delovnega mesta – Odločba o vrnitvi na delovno mesto – Predlog za razglasitev ničnosti – Zaustavitev postopka – Odškodninski zahtevak – Izguba možnosti za napredovanje – Tožba, ki je očitno pravno neutemeljena)****(2023/C 63/58)***Jezik postopka: francoščina***Stranki***Tožeča stranka:* CX (zastopnik: É. Boigelot, odvetnik)*Tožena stranka:* Evropska komisija (zastopniki: L. Vernier, L. Radu Bouyon in T. Bohr, agenti)

Predmet

Tožeča stranka na podlagi člena 270 PDEU predlaga, prvič, razglasitev ničnosti odločbe Evropske komisije o njeni vrnitvi na delovno mesto v nazivu AD 8, plačilni razred 5, zaradi izvršitve sodbe z dne 13. decembra 2018, CX/Komisija (T-743/16 RENV, neobjavljena, EU:T:2018:937), za katero zatrjuje, da se je seznanila z dopisom z dne 21. marca 2019, in po potrebi odločbe z dne 21. oktobra 2019 o zavrnitvi njene pritožbe, ter drugič, povrnitev škode, ki naj bi jo utrpela zaradi teh odločb.

Izrek

1. Postopek glede predlogov za razglasitev ničnosti se ustavi.
2. Tožba se v preostalem zavrne kot očitno pravno neutemeljena.
3. CX in Komisija nosita svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 95, 23.3.2020.

Sklep Splošnega sodišča z dne 6. decembra 2022 – CX/Komisija

(Zadeva T-280/20) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci – Uradniki – Disciplinski postopek – Odstranitev z delovnega mesta – Ustavitev postopka)

(2023/C 63/59)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: CX (zastopnik: É. Boigelot, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: L. Vernier in T. Bohr, agenta)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 270 PDEU predlaga razglasitev ničnosti, prvič, odločbe Evropske komisije z dne 28. junija 2019, s katero je bila tožeči stranki naložena sankcija odstranitve z delovnega mesta brez zmanjšanja njenih pokojninskih pravic, in drugič, po potrebi, odločbe z dne 12. julija 2016 o zavrnitvi njene pritožbe.

Izrek

1. Postopek v zvezi s tožbo se ustavi.
2. CX in Komisija nosita svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 247, 27.7.2020.

Sklep Splošnega sodišča z dne 15. decembra 2022 – Leonardo/Frontex**(Zadeva T-675/20) ⁽¹⁾*****(Dostop do dokumentov – Uredba (ES) št. 1049/2001 – Postopek za oddajo javnega naročila – Storitev zračnega nadzora – Sistem daljinsko pilotiranega zrakoplova – Zavrnitev dostopa – Predlog dveh glavnih strank za ustavitev postopka – Neobstoj umika tožbe – Učinkovito izvajanje sodne oblasti – Ustavitev postopka)*****(2023/C 63/60)****Jezik postopka: italijanščina****Stranki****Tožeča stranka:** Leonardo SpA (Rim, Italija) (zastopniki: M. Esposito, F. Caccioppoli in G. Calamo, odvetniki)**Tožena stranka:** Evropska agencija za mejno in obalno stražo (zastopniki: H. Caniard, T. Knäbe in W. Szmidt, agenti, skupaj z B. Wägenbaurjem, odvetnikom)**Predmet**

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU v bistvu predlaga razglasitev ničnosti odločbe Evropske agencije za mejno in obalno stražo (Frontex) z dne 5. oktobra 2020, s katero je agencija Frontex zavrnila potrdilno prošnjo za dostop do dokumentov, ki jo je tožeča stranka vložila v skladu z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1049/2001 z dne 30. maja 2001 o dostopu javnosti do dokumentov Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 3, str. 331).

Izrek

1. Postopek s tožbo se ustavi.
2. Družbi Leonardo SpA se naloži, da poleg svojih stroškov nosi tudi stroške, ki so nastali Evropski agenciji za mejno in obalno stražo (Frontex).

⁽¹⁾ UL C 19, 18.1.2021.

Sklep Splošnega sodišča z dne 19. decembra 2022 – XH/Komisija**(Zadeva T-522/21) ⁽¹⁾*****(Javni uslužbenci – Uradniki – Napredovanje – Napredovalno obdobje 2020 – Odločba o zavrnitvi spremembe spisa tožeče stranke Sysper 2 – Odločba o nenapredovanju tožeče stranke – Rok za vložitev pritožbe – Narava javnega reda – Začetek teka – Prošnja za brezplačno pravno pomoč – Prekinitev rokov – Izračun roka – Prepoznost – Nepredvidene okoliščine ali višja sila – Opravičljiva zmota – Nedopustnost)*****(2023/C 63/61)****Jezik postopka: angleščina****Stranki****Tožeča stranka:** XH (zastopnica: K. Górny-Salwarowska, odvetnica)**Tožena stranka:** Evropska komisija (zastopniki: M. Brauhoff, L. Hohenecker in L. Vernier, agenti)**Predmet**

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 270 PDEU predlaga, prvič, razglasitev ničnosti odločbe Evropske komisije z dne 24. novembra 2020 o zavrnitvi spremembe njenega spisa Sysper 2, ki je bila potrjena z odločbo z dne 16. junija 2021 o zavrnitvi njene pritožbe, drugič, razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 12. novembra 2020, da se njeno ime ne vpiše na seznam uradnikov, ki so napredovali v letu 2020, ki je bila potrjena z odločbo z dne 8. junija 2021 o zavrnitvi njene pritožbe, in tretjič, povrnitev utrpele škode.

Izrek

1. Tožba se zavrže.
2. XH se naloži plačilo stroškov.

(¹) UL C 237, 20.6.2022.

Sklep Splošnega sodišča z dne 7. decembra 2022 – WhatsApp Ireland/Evropski odbor za varstvo podatkov

(Zadeva T-709/21) (¹)

(Ničnostna tožba – Varstvo osebnih podatkov – Osnutek sklepa nadzornega organa vodilnega organa – Reševanje sporov med nadzornimi organi s strani Evropskega odbora za varstvo podatkov – Zavezujoči sklep – Člen 60(4) in člen 65(1)(a) Uredbe (EU) 2016/679 – Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva – Pripravljalni akt – Neobstoj neposrednega nanašanja)

(2023/C 63/62)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: WhatsApp Ireland Ltd (Dublin, Irska) (zastopniki: H.-G. Kamann, F. Louis, A. Vallery, odvetniki, P. Nolan, B. Johnston, C. Monaghan, solicitors, P. Sreenan, D. McGrath, SC, C. Geoghegan in E. Egan McGrath, barristers)

Tožena stranka: Evropski odbor za varstvo podatkov (zastopniki: I. Vereecken in G. Le Grand, agenta, skupaj z G. Ryelandtom, E. de Lophemom in P. Vernetom, odvetniki)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razglasitev ničnosti zavezujočega sklepa Evropskega odbora za varstvo podatkov 1/2021 z dne 28. julija 2021 o sporu med zadevnimi nadzornimi organi, ki je nastal zaradi osnutka sklepa, ki se nanaša na WhatsApp in ga je oblikoval Data Protection Commission (nadzorni organ na področju varstva osebnih podatkov fizičnih oseb, Irska).

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.
2. O predlogih za intervencijo Republike Finske, Evropske komisije, Evropskega nadzornika za varstvo podatkov in družbe Computer & Communication Industry Association, ter o zahtevah po zaupnosti, ki izhajajo iz njih, ni treba odločati.
3. Družba WhatsApp Ireland Ltd nosi svoje stroške in stroške, nastale Evropskemu odboru za varstvo podatkov, razen stroškov tega odbora, ki se nanašajo na predloge za intervencijo.
4. Evropski odbor za varstvo podatkov, Republika Finska, Komisija, Evropski nadzornik za varstvo podatkov in družba Computer & Communication Industry Association nosijo svoje stroške, ki se nanašajo na predloge za intervencijo.

(¹) UL C 2, 3.1.2022.

Sklep Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – ICA Traffic/Komisija(Zadeva T-717/21) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba – Javna naročila – Postopek s pogajanjem brez predhodnega razpisa za oddajo javnega naročila – Dobava dezinfekcijskih robotov evropskim bolnišnicam v okviru krize COVID-19 – Največje število izdelkov, ki se dobavijo v okviru okvirne pogodbe – Akt, ki spada v popolnoma pogodbeni okvir – Akt, zoper katerega ni pravnega sredstva – Nedopustnost)

(2023/C 63/63)

Jezik postopka: nemščina

Stranki

Tožeča stranka: ICA Traffic GmbH (Dortmund, Nemčija) (zastopnika: S. Hertwig in C. Vogt, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: L. Mantl, B. Araujo Arce in M. Ilkova, agenti)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razglasitev ničnosti domnevnega sklepa Komisije, objavljenega v obvestilu za medije z dne 21. septembra 2021, o naročilu dodatnih 105 dezinfekcijskih robotov, ki uporabljajo ultravijolično svetlobo, za evropske bolnišnice (COVID-19).

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.
2. Družba ICA Traffic GmbH nosi stroške postopka, vključno s postopkom za izdajo začasne odredbe.

⁽¹⁾ UL C 2, 3.1.2022.

Sklep Splošnega sodišča z dne 7. decembra 2022 – Sunrise Medical in Sunrise Medical Logistics/Komisija(Zadeva T-721/21) ⁽¹⁾

(„Ničnostna tožba – Carinska unija – Skupna carinska tarifa – Tarifna in statistična nomenklatura – Uvrstitev v kombinirani nomenklaturi – Tarifna številka – Predpis, ki potrebuje izvedbene ukrepe – Neobstoj posamičnega nanašanja – Nedopustnost“)

(2023/C 63/64)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeči stranki: Sunrise Medical BV (Amsterdam, Nizozemska), Sunrise Medical Logistics BV (Amsterdam) (zastopnika: L. Ruessmann in J. Beck, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: J. Hradil in M. Salyková, agenta)

Predmet

Tožeči stranki s tožbama na podlagi člena 263 PDEU predlagata razglasitev ničnosti Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2021/1367 z dne 6. avgusta 2021 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu (UL 2021, L 294, str. 1).

Izrek

1. Tožba se zavrže kot nedopustna.
2. Družbama Sunrise Medical BV in Sunrise Medical Logistics BV se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 24, 17.1.2022.

Sklep Splošnega sodišča z dne 16. decembra 2022 – EMS/EUIPO (AIRFLOW)

(Zadeva T-751/21) ⁽¹⁾

(Ničnostna tožba – Znamka Evropske unije – Mednarodna registracija, v kateri je imenovana Evropska unija – Besedna znamka AIRFLOW – Absolutni razlogi za zavrnitev – Neobstoj razlikovalnega učinka – Opisnost – Člen 7(1)(b) in (c) Uredbe (EU) 2017/1001 – Tožba, ki je očitno brez pravne podlage)

(2023/C 63/65)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: EMS Electro Medical Systems GmbH (München, Nemčija) (zastopnika: K. Scheib in C. Schulte, odvetnika)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: T. Klee in E. Nicolás Gómez, agenta)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razveljavitev odločbe četrtega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 29. septembra 2021 (zadeva R 546/2021-4).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi EMS Electro Medical Systems GmbH se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 64, 7.2.2022.

Sklep Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Kremer/Komisija

(Zadeva T-110/22) ⁽¹⁾

(Javni uslužbenci – Pogodbeni uslužbenci – Starostna pokojnina – Pokojninske pravice, pridobljene pred zaposlitvijo pri Uniji – Prenos v sistem Unije – Priznanje pokojninske dobe – Ničnostna tožba – Predlog za vračilo prenesenega kapitalskega zneska, na podlagi katerega ni bila priznana pokojninska doba – Rok za vložitev pritožbe – Neupravičena obogatitev – Očitna nedopustnost)

(2023/C 63/66)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Christiane Kremer (Bruselj, Belgija) (zastopnika: D. Grisay in A. Ansay, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: B. Mongin, M. Brauhoff in L. Radu Bouyon, agenti)

Intervenienta v podporo tožene stranke: Evropski parlament (zastopnika: J. Van Pottelberge in M. Windisch, agenta), Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bauer in I. Demoulin, agenta)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 270 PDEU v bistvu primarno na eni strani predlaga, naj se sklep Evropske komisije z dne 24. februarja 2022 o zavrnitvi njene pritožbe, s katero je želela doseči razglasitev ničnosti obvestila z dne 13. januarja 2017 o določitvi njene pravice do starostne pokojnine, razglasi za ničnega, in na drugi strani, naj se njen spis posreduje organu za sklepanje pogodb o zaposlitvi Komisije zaradi določitve zneska, ki ji ga je treba vrniti, podredno pa, naj se Komisiji naloži plačila zneska 55 401,07 EUR iz naslova neupravičene obogatitve.

Izrek

1. Tožba se kot očitno nedopustna zavrže.
2. Christiani Kremer se naloži plačilo svojih stroškov in stroškov Evropske komisije.
3. Evropski parlament in Svet Evropske unije nosita svoje stroške.

(¹) UL C 158, 11.4.2022.

Sklep Splošnega sodišča z dne 14. decembra 2022 – Baert/Komisija

(Zadeva T-111/22) (¹)

(Javni uslužbenci – Starostna pokojnina – Pokojninske pravice, pridobljene pred zaposlitvijo pri Uniji – Prenos v sistem Unije – Priznanje pokojninske dobe – Ničnostna tožba – Zahtevek za vračilo prenesenega kapitalskega zneska, ki ni povzročil priznanja pokojninske dobe – Rok za vložitev pritožbe – Neupravičena obogatitev – Očitna nedopustnost)

(2023/C 63/67)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Rhonny Baert (Deinze, Belgija) (zastopnika: D. Grisay in A. Ansay, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: B. Mongin, M. Brauhoff in L. Radu Bouyon, agenti)

Intervenienta v podporo tožene stranke: Evropski parlament (zastopnika: J. Van Pottelberge in M. Windisch, agenta), Svet Evropske unije (zastopnika: M. Bauer in I. Demoulin, agenta)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 270 PDEU v bistvu predlaga, primarno, razglasitev ničnosti domnevne odločbe zaradi molka Evropske komisije z dne 28. februarja 2022 o zavrnitvi njene pritožbe v delu, v katerem se nanaša na razglasitev ničnosti obvestila z dne 21. decembra 2016 o določitvi njenih pokojninskih pravic, in vrnitev njenega spisa organu Komisije za imenovanja za določitev zneska, ki ji ga je treba vrniti, ter, podredno, naložitev plačila 31 066,80 EUR iz naslova neupravičene obogatitve Komisiji.

Izrek

1. Tožba se kot očitno nedopustna zavrže.
2. Rhonny Baert nosi svoje stroške in stroške Evropske komisije.

3. Evropski parlament in Svet Evropske unije nosita svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 158, 11.4.2022.

Sklep predsednika Splošnega sodišča z dne 24. novembra 2022 – Belavia/Svet

(Zadeva T-116/22 R)

(Začasne odredbe – Skupna zunanja in varnostna politika – Omejevalni ukrepi zaradi razmer v Belorusiji – Predlog za odlog izvršitve – Neobstoj nujnosti)

(2023/C 63/68)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Belavia – Belarusian Airlines AAT (Minsk, Belorusija) (zastopnika: N. Tuominen in L. Engelen, odvetnika)

Tožena stranka: Svet Evropske unije (zastopnika: A. Boggio-Tomasaz in A. Antoniadis, agenta)

Predmet

Tožeča stranka v predlogu na podlagi členov 278 in 279 PDEU v bistvu predlaga, naj se izvršitev Izvedbenega sklepa Sveta (SZVP) 2021/2125 z dne 2. decembra 2021 o izvajanju Sklepa 2012/642/SZVP o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Belorusiji (UL 2021, L 430 I, str. 16) in Izvedbene uredbe Sveta (EU) 2021/2124 z dne 2. decembra 2021 o izvajanju člena 8a(1) Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih v zvezi z Belorusijo (UL 2021, L 430 I, str. 1) odloži v delu, v katerem se nanašata nanjo.

Izrek

1. Predlog za odlog izvršitve se zavrne.
2. Odločitev o stroških se pridrži.

Sklep Splošnega sodišča z dne 21. decembra 2022 – Suicha/EUIPO – Michael Kors (Switzerland) International (MK MARKTOMI MARKTOMI)

(Zadeva T-264/22) ⁽¹⁾

(Znamka Evropske unije – Postopek za ugotovitev ničnosti – Figurativna znamka Evropske unije MK MARKTOMI MARKTOMI – Prejšnja figurativna znamka Evropske unije MK MICHAEL KORS – Relativni razlog za ničnost – Verjetnost zmede – Člen 8(1)(b) in člen 60(1)(a) Uredbe (EU) 2017/1001 – Tožba, ki je očitno brez pravne podlage)

(2023/C 63/69)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Lin Suicha (Wenxi, Kitajska) (zastopnik: J. Donoso Romero, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: D. Gája in I. Stoycheva, agenta)

Druga stranka pred odborom za pritožbe, intervenientka v postopku pred Splošnim sodiščem: Michael Kors (Switzerland) International GmbH (Manno, Švica) (zastopniki: J. van Manen, E. van Gelderen in L. Fresco, odvetniki)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo, ki temelji na členu 263 PDEU, predlaga razveljavitev odločbe prvega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 10. marca 2022 (zadeva R 1899/2021-1).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Lin Suicha se poleg lastnih stroškov, naložijo stroški, nastali družbi Michael Kors (Switzerland) International GmbH.
3. Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) nosi svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 244, 27.6.2022.

Sklep Splošnega sodišča z dne 9. decembra 2022 – AMO Development/EUIPO (Medicinski instrumenti)

(Zadeva T-311/22) ⁽¹⁾

(Model Skupnosti – Modeli Skupnosti, ki prikazujejo medicinske instrumente – Neobstoj zahteve za podaljšanje – Izbris modelov po poteku registracije – Zahteva za vrnitev v prejšnje stanje – Člen 67 Uredbe (ES) št. 6/2002 – Dolžnost skrbnega ravnanja – Tožba, ki je očitno brez pravne podlage)

(2023/C 63/70)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: AMO Development LLC (Santa Ana, Kalifornija, Združene države) (zastopnika: J. Day, solicitor, in T. de Haan, odvetnik)

Tožena stranka: Urad Evropske unije za intelektualno lastnino (zastopnika: T. Klee in E. Markakis, agenta)

Predmet

Tožeča stranka s tožbo na podlagi člena 263 PDEU predlaga razveljavitev odločbe tretjega odbora za pritožbe pri Uradu Evropske unije za intelektualno lastnino (EUIPO) z dne 15. marca 2022 (zadeva R 1433/2021-3).

Izrek

1. Tožba se zavrne kot očitno pravno neutemeljena.
2. Družbi AMO Development LLC se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 276, 18.7.2022.

Tožba, vložena 14. novembra 2022 – Portumo Madeira in drugi/Komisija**(Zadeva T-713/22)**

(2023/C 63/71)

*Jezik postopka: portugalsčina***Stranke**

Tožeče stranke: Portumo – Madeira – Montagem e Manutenção de Tubaria SA (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugalska), Ponticelli – Consultadoria Técnica SA (Zona Franca da Madeira) (Funchal), Ponticelli Angoil – Serviços Para a Indústria Petrolífera SA (Zona Franca da Madeira) (Funchal) (zastopnika: M. Muñoz Pérez in P. Casillas Vázquez, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- razglasi ničnost Sklepa Komisije (EU) 2022/1414 z dne 4. decembra 2020 o shemi pomoči SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN), ki jo je izvajala Portugalska v okviru ureditve Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III (notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8550) ⁽¹⁾;
- podredno, razglasi ničnost člena 4(1) izpodbijanega sklepa in v njem vsebovane odreditve vračila pomoči;
- podredno, razglasi ničnost člena 4(1) izpodbijane odločbe in v njem vsebovane odreditve vračila pomoči zaradi napačne metode izračuna, ki je bila uporabljena pri določitvi osnove pomoči;
- toženi instituciji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo štiri tožbene razloge.

Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev Sklepa Komisije z dne 27. junija 2007 v zadevi N421/2006, Sklepa Komisije z dne 2. julija 2013 v zadevi SA.34160 (2011/N), Smernic o državni regionalni pomoči za obdobje 2007–2013, člena 107(3)(a) PDEU ter členov 21, 45, 49, 54 in 56 PDEU, ker je Komisija ohranila ozko razlago pojmov „dejavnosti, ki se dejansko in fizično izvajajo na Madeiri“ in „ustvarjanje in ohranjanje delovnih mest v regiji“.

Drugi tožbeni razlog se nanaša na kršitev člena 107(3)(a) PDEU, ker ni bila neposredno razglašena združljivost sheme pomoči na isti osnovi.

Tretji tožbeni razlog se podredno nanaša na ničnost člena 4(1) izpodbijanega sklepa, ker v njej vsebovana odreditev izterjave krši člen 16(1) Uredbe št. 2015/1589, saj je v nasprotju s splošnima načeloma varstva legitimnih pričakovanj in pravne varnosti.

Četrty tožbeni razlog se podredno nanaša na ničnost člena 4(1) izpodbijanega sklepa, ker določitev davčne osnove domnevne državne pomoči ni pravilna.

⁽¹⁾ UL L 217, str. 49.

Tožba, vložena 15. novembra 2022 – Nova Ship Invest/Komisija**(Zadeva T-720/22)**

(2023/C 63/72)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Tožeča stranka: Nova Ship Invest, Unipessoal, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugalska) (zastopnika: M. Muñoz Pérez in P. Casillas Vázquez, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost Sklepa Komisije C(2020) 8550 final z dne 4. decembra 2020 o shemi pomoči SA.21259 (2018/C) (ex-2018/NN), ki jo je izvajala Portugalska v okviru ureditve Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III (notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8550) ⁽¹⁾;
- podredno, razglasi ničnost člena 4(1) izpodbijanega sklepa in v njem vsebovane odreditve vračila pomoči;
- podredno, razglasi ničnost člena 4(1) izpodbijane odločbe in v njem vsebovane odreditve vračila pomoči zaradi napačne metode izračuna, ki je bila uporabljena pri določitvi osnove pomoči;
- toženi instituciji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja štiri tožbene razloge.

Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev Sklepa Komisije z dne 27. junija 2007 v zadevi N421/2006, Sklepa Komisije z dne 2. julija 2013 v zadevi SA.34160 (2011/N), Smernic o državni regionalni pomoči za obdobje 2007–2013, člena 107(3)(a) PDEU ter členov 21, 45, 49, 54 in 56 PDEU, ker je Komisija ohranila ozko razlago pojmov „dejavnosti, ki se dejansko in fizično izvajajo na Madeiri“ in „ustvarjanje in ohranjanje delovnih mest v regiji“.

Drugi tožbeni razlog se nanaša na kršitev člena 107(3)(a) PDEU, ker ni bila neposredno razglašena združljivost sheme pomoči na isti osnovi.

Tretji tožbeni razlog se podredno nanaša na ničnost člena 4(1) izpodbijanega sklepa, ker v njej vsebovana odreditev izterjave krši člen 16(1) Uredbe št. 2015/1589, saj je v nasprotju s splošnima načeloma varstva legitimnih pričakovanj in pravne varnosti.

Četrty tožbeni razlog se podredno nanaša na ničnost člena 4(1) izpodbijanega sklepa, ker odreditev vračila nezdružljive pomoči vsebuje nepravilno metodo določitve osnove pomoči.

⁽¹⁾ UL L 217, 22.8.2022, str. 49.

Tožba, vložena 15. novembra 2022 – Neottolema/Komisija**(Zadeva T-724/22)**

(2023/C 63/73)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Tožeča stranka: Neottolema, Lda (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugalska) (zastopnika: G. Leite de Campos in M. Clemente, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost členov od 1 do 3, 4 od (1) do (3), (4), drugi del, (5) in (6) Sklepa Komisije (EU) 2022/1414 z dne 4. decembra 2020 o shemi pomoči SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN), ki jo je izvajala Portugalska v okviru ureditve Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III (notificirano pod dokumentarno številko C(2020) 8550) ⁽¹⁾;
- Komisiji naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov.

Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev člena 108(2) PDEU ter členov od 21 do 23 Uredbe Sveta (EU) 2015/1589 z dne 13. julija 2015.

Drugi tožbeni razlog se nanaša na nepopravljivo protislovje med izpodbijanim sklepom in njegovo obrazložitvijo.

Tretji tožbeni razlog se nanaša na kršitev načela prenosa pristojnosti, določenega v členu 5 PDEU.

Četrty tožbeni razlog se nanaša na kršitev člena 107 PDEU zaradi neobstoja državne pomoči v nekaterih primerih, zajetih s sklepom, in zaradi neupravičene obogatitve portugalske države, saj je bilo kršeno načelo prepovedi, da bi imel kršitelj (portugalska država) od kršitve korist.

Peti tožbeni razlog se nanaša na kršitev člena 26 PDEU z vidika spodbujanja notranjega trga.

⁽¹⁾ UL L 217, str. 49.

Tožba, vložena 15. novembra 2022 – Register.com/Komisija**(Zadeva T-725/22)**

(2023/C 63/74)

Jezik postopka: portugalsčina

Stranki

Tožeča stranka: Register.com LP – Sucursal em Portugal (Zona Franca da Madeira) (Funchal, Portugalska) (zastopnika: G. Leite de Campos in M. Clemente, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- razglasi ničnost členov od 1 do 3, 4 od (1) do (3), (4), drugi del, (5) in (6) Sklepa Komisije (EU) 2022/1414 z dne 4. decembra 2020 o shemi pomoči SA.21259 (2018/C) (ex 2018/NN), ki jo je izvajala Portugalska v okviru ureditve Zona Franca da Madeira (ZFM) – Režim III ⁽¹⁾, in podredno
- Komisiji naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov.

Prvi tožbeni razlog se nanaša na kršitev člena 108(2) PDEU ter členov od 21 do 23 Uredbe Sveta (EU) 2015/1589 z dne 13. julija 2015.

Drugi tožbeni razlog se nanaša na nepopravljivo protislovje med izpodbijanim sklepom in njegovo obrazložitvijo.

Tretji tožbeni razlog se nanaša na kršitev načela prenosa pristojnosti, določenega v členu 5 PDEU.

Četrty tožbeni razlog se nanaša na kršitev člena 107 PDEU zaradi neobstoja državne pomoči v nekaterih primerih, zajetih s sklepom, in zaradi neupravičene obogatitve portugalske države, saj je bilo kršeno načelo prepovedi, da bi imel kršitelj (portugalska država) od kršitve korist.

Peti tožbeni razlog se nanaša na kršitev člena 26 PDEU z vidika spodbujanja notranjega trga.

⁽¹⁾ UL L 217, str. 49.

Tožba, vložena 6. decembra 2022 – TB/ENISA

(Zadeva T-760/22)

(2023/C 63/75)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: TB (zastopnici: L. Levi in N. Flandin, odvetnici)

Tožena stranka: Agencija Evropske unije za kibernetno varnost (ENISA)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- karierno ocenjevalno poročilo za leto 2020, ki izhaja iz sklepa izvršnega direktorja agencije ENISA 8/2022 z dne 3. februarja 2022, razglasi za nično v delu, v katerem vsebuje naslednje pripombe:
- Pod B.1 „Učinkovitost“, stran 4 – točka 2), priprava politike boja proti goljufijam, posodobitev politike razkrivanja nepravilnosti in kodeksa ravnanja:
- „[...] Politika razkrivanja nepravilnosti je bila v PO posodobljena kot osnutek koncepta, vendar v nadaljevanju ni bila dana v predhodno odobritev služb Komisije, kar je bil poseben predpogoj (klavzula o pregledu v sklepu UO) za pregled politike razkrivanja nepravilnosti. Za kodeks ravnanja agencije ENISA je bil sklep služb Komisije v obliki njegove objave (knjige) priložen sklepu UO o strategiji za boj proti goljufijam. Kodeksa ravnanja zato UO ni sprejel. Akcijski načrt strategije za boj proti goljufijam za leto 2021 predvideva pripravo kodeksa ravnanja v obliki sklepa UO.“

- Pod B.1 „Učinkovitost“, stran 4 – točka 3), doseganje optimalne stopnje prevzetih obveznosti:
 - „[...] vendar bi bilo upravljanje proračuna še vedno mogoče izboljšati (zlasti za spremljanje C8 in prenose).“
- Pod točko B.2 „Sposobnost“, stran 4:
 - „[...] Vendar pa je bilo v PO z vidika gibanja kapitala več situacij, ki so privedle do registra izjem, predvsem kot naknadni prevzem obveznosti ali napačna uporaba sredstev C8 in C1, ena pomembno nad 10 000,00 EUR.“
- Pod točko B.3 „Vedenje“, stran 6:
 - „[...] Vendar pa je to tudi privedlo do nekaterih situacij, na primer ko začasni uslužbenec zastopa agencijo skupaj z mednarodnimi partnerji za skupno sporočanje (priprave ECSM s partnerji iz ZDA).“
- po potrebi odločbo z dne 26. avgusta 2022 o zavrnitvi pritožbe, ki jo je tožeča stranka vložila zoper karierno ocenjevalno poročilo za leto 2020 in zoper sklep 8/2022 izvršnega direktorja agencije ENISA z dne 3. februarja 2022, razglasi za nično;
- naloži plačilo odškodnine za nepremoženjsko škodo, nastalo tožeči stranki;
- toženi stranki naloži plačilo vseh stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tri razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: karierno ocenjevalno poročilo za leto 2020 in odločba o pritožbi sta nezakonita, ker ni bilo pravega dialoga, v ponovljenem postopku ocenjevanja pa sta bila kršena upravno obvestilo 1/2021, stran 9, in člen 6(3) sklepa št. UO/2015/15.
2. Drugi tožbeni razlog: karierno ocenjevalno poročilo za leto 2020 in odločba o pritožbi vsebujeta očitne napake pri presoji in nezadostno obrazložitev ter je z njima kršen člena 5 sklepa št. UO/2015/15 in upravno obvestilo 1/2021, strani 11 in 12.
3. Tretji tožbeni razlog: s kariernim ocenjevalnim poročilom za leto 2020 in odločbo o pritožbi so kršena pravila objektivnosti in nepristranskosti, člen 41(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in dolžnost skrbnega ravnanja in pomoči, poleg tega je kršena dolžnost obrazložitve.

Tožba, vložena 18. decembra 2022 – Frajese/Komisija

(Zadeva T-786/22)

(2023/C 63/76)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Giovanni Frajese (Rim, Italija) (zastopnika: O. Milanese in A. Montanari, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlog

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- za nična razglasi

1. izvedbeni sklep Evropske komisije z dne 3. oktobra 2022 o izdaji dovoljenja za promet z zdravilom za uporabo v humani medicini „Spikevax – elasomeran“ na podlagi Uredbe (ES) 726/2004 ⁽¹⁾ Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa C (2021) 94 (final), objavljen 30. novembra 2022 v Uradnem listu Evropske unije; in

2. izvedbeni sklep Evropske komisije z dne 10. oktobra 2022 o izdaji dovoljenja za promet z zdravilom za uporabo v humani medicini „Comirnaty – tozinameran, cepivo mRNK proti COVID-19 (s spremenjenimi nukleozidi)“ na podlagi Uredbe (ES) 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Sklepa C (2020) 9598 (final), objavljen 30. novembra 2022 v Uradnem listu Evropske unije;

— nasprotni stranki naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: neobstoj/pomanjkljivost študij o učinkovitosti in varnosti, kršitev Uredb (ES) 507/2006⁽¹⁾, (ES) 726/2004 in Direktive 2001/83/CE⁽²⁾, ter Pogodb in zakonodaje Skupnosti.

Tožeča stranka v zvezi s tem navaja:

- Neobstoj/pomanjkljivost študij. Obveznosti, ki so naložene ob izdaji pogojnih dovoljenj, niso bile upoštevane, randomizirane, dvojno slepe, s placebom nadzorovane študije pa niso bile nikoli izvedene. V prilogah k izpodbijanima izvedbenima sklepoma je izrecno naveden neobstoj študij, ki se v skladu z Uredbama št. 726/2004 in št. 507/2006 in Direktivo 2001/83/ES štejejo za bistvene in nujne za izdajo običajnih dovoljenj za promet. Zdravila z dovoljenjem za promet vsebujejo pomožne snovi (ALC-0315, ALC-0159 in SM-102) katerih raba je dovoljena izključno za raziskave ob izrecni prepovedi uporabe v humani in veterinarski medicini. Varnost uporabljene tehnologije ni bila niti dokazana niti preizkušena in njeni farmakološko-toksikološki vidiki niso bili preučeni.
- Nedokončanje ali predčasno končanje študij glede na prvotno določen časovni razpored. Med tema dvema letoma je bil ugotovljen neobstoj sterilizacijskega učinka zdravil z dovoljenjem za promet in njihove zmožnosti zmanjšanja resnih učinkov bolezni. Takšnega dokaza ni več mogoče predložiti, glede na to, da so bile skupine placebo cepljene, s čimer so izločene kontrolne skupine. Poleg tega zdravila z dovoljenjem za promet niso varna, kot to dokazujejo številne objavljene študije in tudi sami podatki o farmakovigilanci, v povezavi z izjemnim porastom smrtnosti, zabeleženim v vseh državah EU in zunaj Evropske unije, v katerih je potekala kampanja cepljenja, kot je posebej navedeno in zatrjevano v tožbi.
- Neobstoj zahtevka za pretvorbo s strani podjetij. Dovoljenja so bila pretvorjena v običajna dovoljenja zgolj na podlagi „predloženih podatkov“ in ob neobstoju posebnega zahtevka za pretvorbo s strani farmacevtskih podjetij, kar je očitna kršitev postopka.
- Neobstoj celotnega obvestila odbora.
- Neobstoj obvestitve držav, s čimer je kršen člen 10 Uredbe EU 726/2004.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev previdnostnega načela.

Tožeča stranka v zvezi s tem trdi, da se z izvedbenima sklepoma krši previdnostno načelo, kakor je opredeljeno v Deklaraciji iz Ria iz leta 1992 in preneseno s Pogodbo o delovanju Evropske unije, ki se uporabi, kadar ima lahko določen pojav, proizvod ali postopek potencialno nevarne učinke in ni mogoče z zadostno gotovostjo določiti tveganja. Uporaba teh načel na področju zdravja in farmacevtskih inovacij pomeni, da kjer obstaja znanstvena negotovost, iz katere izhaja možnost resnega in nepopravljivega tveganja, bo izbira med uporabo in neuporabo tega proizvoda nujno privedla do neuporabe, saj mora prevladati varovanje zdravje posameznika.

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. marca 2004 o postopkih Skupnosti za pridobitev dovoljenja za promet in nadzor zdravil za humano in veterinarsko uporabo ter o ustanovitvi Evropske agencije za zdravila (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 34, str. 229).

⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 507/2006 z dne 29. marca 2006 o pogojnem dovoljenju za promet zdravil za humano uporabo, ki sodijo na področje uporabe Uredbe (ES) št. 726/2004 Evropskega parlamenta in Sveta (UL 2006, L 92, str. 6).

⁽³⁾ Direktiva 2001/83/ES evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. novembra 2001 o zakoniku Skupnosti o zdravilih za uporabo v humani medicini (UL 2001, L 311, str. 67).

Tožba, vložena 19. decembra 2022 – PT/Komisija**(Zadeva T-788/22)**

(2023/C 63/77)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: PT (zastopnik: S. Orlandi, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

ugotovi in presodi,

- Evropski komisiji naloži, naj tožeči stranki povrne kapitalizirano vrednost, ki predstavlja njene pokojninske pravice, ki jih je prenesla v pokojninski sistem institucij Evropske unije v skladu s členom 11(2) Priloge VIII h Kadrovskim predpisom,
- Evropski komisiji naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja samo en tožbeni razlog.

Tožeča stranka se sklicuje na neupravičeno obogatitev, saj je svoje pokojninske pravice prenesla v pokojninski sistem institucij Evropske unije (v nadaljevanju: PSIEU), zaradi česar ji je bila „priznana“ pokojninska doba v PSIEU. Vendar ji to „priznanje“ ni zagotovilo nobenega povečanja zneska pokojnine, ki se ji izplačuje v skladu s členom 77, četrti odstavek, Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije (v nadaljevanju: Kadrovski predpisi), katere izračun temelji izključno na delovni dobi (z izjemo pokojninske dobe, priznane na podlagi prenosa pokojninskih pravic).

Zavrnitev povrnitve prenesenih pokojninskih pravic, ki nimajo učinka, kadar se uporabi mehanizem življenjskega minimuma iz člena 77, četrti odstavek, Kadrovskih predpisov, po mnenju tožeče stranke pomeni neupravičeno obogatitev v korist Evropske unije.

Tožba, vložena 1. decembra 2022 – Sberbank Europe/ECB**(Zadeva T-790/22)**

(2023/C 63/78)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Sberbank Europe AG (Dunaj, Avstrija) (zastopnik: O. Behrends, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska centralna banka (ECB)

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- odločitev ECB z dne 21. septembra 2022, s katero je ECB zavrnila zahtevo tožeče stranke za dostop do ocene ECB o propadanju ali verjetnem propadu v skladu s pravili, ki urejajo javni dostop do dokumentov v zvezi z družbo Sberbank Slovenia (Sberbank banka d.d.), razglasi za nično;
- ECB naloži plačilo stroškov tožeče stranke.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: ECB je kršila pravice tožeče stranke, ker zahteve tožeče stranke ni obravnavala v eni celoviti odločbi, v kateri bi bili upoštevani vsi upoštevni pravni vidiki, natančneje, ECB ni upoštevala nekaterih razlogov za dostop, ECB je umetno odpravila določene razloge za dostop, ECB je napačno razlagala ureditev javnega dostopa na način, ki bolj omejuje kot širi dostop in preglednost, ECB ni razlagala in uporabljala vseh ureditev dostopa usklajeno, ECB ni podala ustrezne obrazložitve, ECB je storila napako, ker je sprejela ločeno odločitev o morebitni pravici do dostopa v skladu s členom 22(2) Uredbe št. 1024/2013 ⁽¹⁾ in členom 32(1) okvirne uredbe o EMN, ⁽²⁾ ECB je storila napako, ker ni upoštevala načela učinkovitega pravnega varstva v skladu s členom 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, in ECB je storila napako, ker je menila, da mora zadržati neprečiščeno besedilo ocene o propadanju ali verjetnem propadu.
2. Drugi tožbeni razlog: izpodbijana odločitev je nezadostno obrazložena in vsebuje očitne napake pri presoji, ker ni nobenega razvidnega razloga in nobene razlage, zakaj je bilo treba prav zadržati prečiščene dele ocene o propadanju ali verjetnem propadu.
3. Tretji tožbeni razlog: ECB si je napačno razlagala in nepravilno uporabila člen 4(1)(c) Sklepa ECB o javnem dostopu, ⁽³⁾ člen 27 Uredbe št. 1024/2013, člen 53 CRD IV ⁽⁴⁾ in sodbo Sodišča v zadevi Baumeister. ⁽⁵⁾
4. Četrty tožbeni razlog: ECB si je napačno razlagala in nepravilno uporabila člen 4(2) Sklepa ECB o javnem dostopu.
5. Peti tožbeni razlog: v izpodbijani odločbi je bila storjena kršitev postopka, ker ECB v postopku, na podlagi katerega je bila sprejeta izpodbijana odločitev, ni omogočila vpogleda v spis v skladu s členom 41 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (EU) št. 1024/2013 z dne 15. oktobra 2013 o prenosu posebnih nalog, ki se nanašajo na politike bonitetnega nadzora kreditnih institucij, na Evropsko centralno banko (UL 2013, L 287, str. 63).

⁽²⁾ Uredba (EU) št. 468/2014 Evropske centralne banke z dne 16. aprila 2014 o vzpostavitvi okvira za sodelovanje znotraj enotnega mehanizma nadzora med Evropsko centralno banko in pristojnimi nacionalnimi organi ter z imenovanimi nacionalnimi organi (okvirna uredba o EMN) (ECB/2014/17) (UL 2014, L 141, str. 1).

⁽³⁾ Sklep Evropske centralne banke z dne 4. marca 2004 o dostopu javnosti do dokumentov Evropske centralne banke (ECB/2004/3) (2004/258/ES) (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 1, zvezek 5, str. 51).

⁽⁴⁾ Direktiva 2013/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o dostopu do dejavnosti kreditnih institucij in bonitetnem nadzoru kreditnih institucij in investicijskih podjetij, spremembi Direktive 2002/87/ES in razveljavitvi direktiv 2006/48/ES in 2006/49/ES (UL 2013, L 176, str. 338).

⁽⁵⁾ Sodba Sodišča z dne 19. junija 2018, Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht/Ewald Baumeister (C-15/16, EU:C:2018:464).

Tožba, vložena 26. decembra 2022 – Ordre néerlandais des avocats du barreau de Bruxelles in drugi/Svet

(Zadeva T-797/22)

(2023/C 63/79)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeče stranke: Ordre néerlandais des avocats du barreau de Bruxelles (Bruselj, Belgija) in deset drugih tožečih strank (zastopniki: P. de Bandt, T. Ghysels, J. Nowak, T. Bontinck in A. Guillerme, odvetniki)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predloga

Tožeče stranke Splošnemu sodišču predlagajo, naj:

- razglasi za ničen člen 1(12) Uredbe Sveta (EU) z dne 6. oktobra 2022 o spremembi Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, in člen 1(13) Uredbe Sveta (EU) 2022/2474 z dne 16. decembra 2022 o spremembi Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, v delu, v katerem nadomeščata in spreminjata odstavek 2 in odstavke od 4 do 12, nato odstavek 2 in odstavke od 4 do 11 člena 5n Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, in sicer glede storitev pravnega svetovanja;
- Svetu naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeče stranke v utemeljitev tožbe navajajo tri razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev temeljne pravice do zasebnega življenja iz člena 7 Listine evropske unije o temeljnih pravicah in pravice do dostopa do sodišča iz člena 47 te listine, ker pomeni splošna ureditev prepovedi storitev pravnega svetovanja poseg v pravico vsake osebe, da se za pravni nasvet obrne na svojega odvetnika ter v načeli varovanja poslovne skrivnosti neodvisnosti odvetnika.
2. Drugi tožbeni razlog: kršitev načela sorazmernosti, ker se z uvedbo splošne ureditve prepovedi storitev pravnega svetovanja ne more doseči legitimnih ciljev, ki jim sledi Unija v okviru spora med Rusijo in Ukrajino, in se z njo presega to, kar je nujno potrebno za uresničitev teh ciljev.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev načela pravne varnosti, ker uvedena splošna ureditev prepovedi storitev pravnega svetovanja ni jasna in natančna ter njena uporaba ni nikakor predvidljiva.

Tožba, vložena 28. decembra 2022 – Ordre des avocats à la cour de Paris in Couturier/Svet

(Zadeva T-798/22)

(2023/C 63/80)

Jezik postopka: francoščina

Stranke

Tožeči stranki: Ordre des avocats à la cour de Paris (Pariz, Francija), Julie Couturier (Pariz) (zastopnik: L. Donnedieu de Vabres, odvetnik)

Tožena stranka: Svet Evropske unije

Predlogi

Tožeči stranki Splošnemu sodišču predlagata, naj:

- se razglasi za pristojno za odločanje o tej ničnosti tožbi, ker njegova pristojnost za popolni nadzor nad zakonitostjo ni nikakor omejena, saj gre za uredbo, sprejeto na podlagi člena 215 PDEU, ki izvaja stališče Unije, sprejeto v okviru SZVP,
- tožbi razglasi za dopustni na podlagi člena 263, četrti odstavek, PDEU,

- razglasi za nična člen 1(12) Uredbe Sveta (EU) 2022/1904 z dne 6. oktobra 2022 o spremembi Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, in člen 1(13) Uredbe Sveta (EU) 2022/2474 z dne 16. decembra 2022 o spremembi Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, v delu, v katerem nadomeščata in spreminjata odstavek 2 in odstavke od 4 do 12, nato odstavek 2 in odstavke od 4 do 11 člena 5n Uredbe (EU) št. 833/2014 o omejevalnih ukrepih zaradi delovanja Rusije, ki povzroča destabilizacijo razmer v Ukrajini, in sicer glede storitev pravnega svetovanja, ker se z navedenim spremenjenim členom 5n:
 - krši obveznost obrazložitve, določena v členu 296 PDEU,
 - krši:
 - poslovno skrivnost odvetnika, zavarovano v členu 7 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah,
 - pravico do „posvetovanja“ z odvetnikom, zavarovano s členom 47, drugi odstavek, Listine Evropske unije o temeljnih pravicah,
- pri čemer nista spoštovani niti bistvena vsebina teh pravic in svoboščin niti načelo sorazmernosti, kot to zahteva člen 52(1) Listine o temeljnih pravicah,
- Svetu naloži plačilo stroškov v skladu s členom 134 Poslovnika Splošnega sodišča.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeči stranki v utemeljitev tožbe navajata tri razloge.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev obveznosti obrazložitve iz člena 296 PDEU

- Tožeči stranki v zvezi s tem trdita, da Svet nikakor ni obrazložil razloga za splošno prepoved storitev pravnega svetovanja v nepravdnih postopkih. Edina uvodna izjava, ki se nanaša na to splošno prepoved (uvodna izjava 19 Uredbe 2022/1904), je sestavljena zgolj iz preproste opredelitve zadevnih storitev in ni nikakor „jasna in nedvoumna obrazložitev institucije, ki je izdala akt“, kot to zahtevata Sodišče in Splošno sodišče. Ker v njej ni nobene obrazložitve o razlogu za to prepoved in kako naj bi pripomogla k uresničitvi zastavljenega cilja, se tožeči stranki torej ne moreta seznaniti z utemeljitvijo sprejetega ukrepa, pristojno sodišče pa ne more izvesti nadzora.

2. Drugi Prvi tožbeni razlog: kršitev varovanja poslovne skrivnosti odvetnika

- Tožeči stranki trdita, da bi moral odvetnik, ki bi želel pravni osebi ali subjektu s sedežem v Rusiji svetovati, če bi ocenil, da pravni nasvet spada na področje uporabe odstopanj iz spremenjenega člena 5n(10) Uredbe št. 833/2014, pristojni nacionalni organ najprej zaprositi za dovoljenje in bi mu moral torej zato razkriti informacije, čeprav bi bile te strogo zaupne, ki se ne bi nanašale le na vsebino, ampak tudi na obstoj posvetovanja, ki ga mora opraviti, in na morebitno stranko. Tak poseg v varovanje poslovne skrivnosti odvetnika ni niti primeren niti nujno potreben za uresničenje zastavljenega cilja.

3. Tretji tožbeni razlog: kršitev pravice do „posvetovanja“ z odvetnikom

- Tožeči stranki trdita, da se osebi s spremenjenim členom 5n Uredbe št. 833/2014 s tem, da ji ne priznava pravice do pravnega nasveta odvetnika, odvzema možnost, da bi bila poučena o obsegu svojih pravic in da bi lahko sprejela odločitve o predložitvi zadeve pristojnemu sodišču. Pravica do pravnega posvetovanja pa mora biti zavarovana v okviru pravice do pravnega sredstva v skladu s členom 47 Listine. Taka kršitev pravice do „posvetovanja“ z odvetnikom ni niti primerna niti nujno potrebna za uresničenje zastavljenega cilja.

Tožba, vložena 30. decembra 2022 – TZ/Svet**(Zadeva T-803/22)**

(2023/C 63/81)

*Jezik postopka: angleščina***Stranki***Tožeča stranka:* TZ (zastopnik: J. Janssen, odvetnik)*Tožena stranka:* Svet Evropske unije**Predlog***Tožeča stranka* Sodišču predlaga, naj:

- dopusti in ugodi predlogu za razglasitev ničnosti iz te tožbe;
- poglavje III Uredbe Sveta (EU) 2022/1854 z dne 6. oktobra 2022 o nujnem posredovanju za obravnavo visokih cen energije ⁽¹⁾ (v nadaljevanju: izpodbijana uredba) razglasi za nično;
- podredno, člen 15 izpodbijane uredbe razglasi za ničn v delu, v katerem dopušča retroaktiven obračun solidarnostnega prispevka za leto 2022 in
- Svetu naloži plačilo stroškov tega postopka.

Tožbena razloga in bistvene trditve*Tožeča stranka* v utemeljitev tožbe navaja dva razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: izpodbijana uredba ni bila pravilno sprejeta na podlagi člena 122(1) PDEU in bi jo moral po posebnem zakonodajnem postopku po posvetovanju z Evropskim parlamentom soglasno sprejeti Svet, ker so v izpodbijani uredbi določeni fiskalni ukrepi.
2. Drugi tožbeni razlog: z izpodbijano uredbo se krši lastninska pravica, kot je določena v členu 1 Protokola št. 1 k Evropski konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin in členu 17 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, ter načeli Unije o zakonitosti in pravni varnosti, ker izpodbijana uredba dopušča retroaktivno uporabo.

⁽¹⁾ UL 2022, L 261 I, str. 1.

Tožba, vložena 22. decembra 2022 – Poljska/Evropska komisija**(Zadeva T-830/22)**

(2023/C 63/82)

*Jezik postopka: poljščina***Stranki***Tožeča stranka:* Republika Poljska (zastopnika: B. Majczyna in S. Żyrek, agenta)*Tožena stranka:* Evropska komisija**Predlog***Tožeča stranka* Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da sta sklepa Evropske komisije, vsebovana v dopisih z dne 12. oktobra 2022 ⁽¹⁾ in 23. novembra 2022 ⁽²⁾, ki se nanašata na pobotanje dnevni denarnih kazni, ki temeljijo na sklepu podpredsednika Sodišča z dne 27. oktobra 2021 (Komisija/Poljska, C-204/21 R, EU:C:2021:878), nična v delu, v katerem se nanašata na obdobje od 15. julija 2022 do 29. avgusta 2022, in

— Evropski komisiji naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja tožbeni razlog kršitve členov 101 in 102 v povezavi s členom 98 Uredbe (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽³⁾ zaradi uporabe postopka izterjave terjatev s pobotom, kljub temu, da so bile s sklepom z dne 27. oktobra 2021 dnevne kazni naložene za obdobje do izvršitve sklepa podpredsednika Sodišča z dne 14. julija 2021 ⁽⁴⁾, dne 15. julija 2022 pa so se določbe, katerih zadržanje se je zahtevalo s sklepom z dne 14. julija 2021, prenehale uporabljati.

⁽¹⁾ Dopis Evropske komisije z dne 12. oktobra 2022, referenčna številka ARES(2022)7041596.

⁽²⁾ Dopis Evropske komisije z dne 23. novembra 2022, referenčna številka ARES(2022)8087579.

⁽³⁾ Uredba (EU, Euratom) 2018/1046 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. julija 2018 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, spremembi uredb (EU) št. 1296/2013, (EU) št. 1301/2013, (EU) št. 1303/2013, (EU) št. 1304/2013, (EU) št. 1309/2013, (EU) št. 1316/2013, (EU) št. 223/2014, (EU) št. 283/2014 in Sklepa št. 541/2014/EU ter razveljavitvi Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 (UL 2018, L 193, str. 1).

⁽⁴⁾ Sklep podpredsednika Sodišča z dne 14. julija 2021, Komisija/Poljska, C-204/21 R, EU:C:2021:593.

Tožba, vložena 22. decembra 2022 – TO/EUAA

(Zadeva T-831/22)

(2023/C 63/83)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: TO (zastopnik: É. Boigelot, odvetnik)

Tožena stranka: Agencija Evropske unije za azil (EUAA)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- tožbo razglasi za dopustno in utemeljeno ter posledično;
- za nično razglasi odločbo [zaupno] ⁽¹⁾ o odpovedi pogodbe tožeče stranke, pod referenčno številko [zaupno], ki jo je sprejel [zaupno], ki je začela veljati istega dne in ji je bila vročena [zaupno];
- toženi stranki naloži plačilo začasnega nadomestila za premoženjsko in nepremoženjsko škodo skupaj v višini 45 000 EUR, ob upoštevanju spremembe med postopkom;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja pet tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev členov 1d, 1e(2), 12, 12a, 17(1), 22a in 25(2) Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije, ki se po analogiji uporabljajo začasne uslužbence na podlagi členov 10 in 11 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije ter kršitev členov 8, 31(1), 41(1) in 41(2)(a) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah ter člena 10 Uredbe (EU, Euratom) št. 883/2013 ⁽²⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. septembra 2013 o preiskavah, ki jih izvaja Evropski urad za boj proti goljufijam (OLAF), ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1073/1999 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (Euratom) št. 1074/1999.

2. Drugi tožbeni razlog: kršitev temeljnih in splošnih načel prava Evropske unije, zlasti načela dejanskega uveljavljanja pravice do obrambe, načela prepovedi diskriminacije, načela zaupnosti, načela sorazmernosti in načela dobrega upravljanja.
3. Tretji tožbeni razlog: kršitev načela, ki upravi nalaga, da mora sprejeti odločbo le na podlagi zakonsko dopustnih razlogov, ki so upoštevni in pri katerih ne gre za očitne kršitve pri presoji dejstev ali prava, ter prekoračitev in zloraba pooblastil.
4. Četrty tožbeni razlog: kršitev dolžnosti skrbnega ravnanja in škoda dostojanstvu in ugledu tožeče stranke.
5. Peti tožbeni razlog: kršitev, zlasti členov 4, 5, 14, 16(2)(b) in (e), 16(3), 17(1)(e) in (g), 18 in 19 Uredbe (EU) 2018/1725 ⁽³⁾ Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES.

⁽¹⁾ Prikriti zaupni podatki.

⁽²⁾ UL 2013, L 248, str. 1.

⁽³⁾ UL 2018, L 295, str. 39.

Tožba, vložena 9. januarja 2023 – UA/EUAA

(Zadeva T-3/23)

(2023/C 63/84)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: UA (zastopnik: É. Boigelot, odvetnik)

Tožena stranka: Agencija Evropske unije za azil (EUAA)

Predlogi

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- ugotovi, da je tožba dopustna in utemeljena ter posledično;
- za nič en razglasi sklep št. 99 z opravilno številko [zaupno] ⁽¹⁾ upravnega odbora EUAA z dne [zaupno], ki je bil vročen z elektronskim sporočilom tajništva upravnega odbora z dne [zaupno], in po potrebi vse pripravljalne in/ali izvedbene akte in sklepe, s katerim je navedeni upravni odbor med drugim odločil, da „[zaupno] se naloži povrnitev škode, ki je Agenciji nastala zaradi resnega kršenja delovnih obveznosti, za katerega na podlagi člena 22 Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije osebno finančno odgovarja. Ukrepi in podrobna pravila za to povrnitev škode bodo posebej naslovljeni na [zaupno]“;
- toženi stranki naloži plačilo začasne odškodnine v višini 25 000 EUR za premoženjsko in nepremoženjsko škodo, s pridržkom pravice do spremembe med postopkom;
- toženi stranki naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja dva tožbena razloga.

1. Prvi tožbeni razlog: kršitev člena 22 Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije (v nadaljevanju: Kadrovski predpisi), ki se na podlagi člena 11 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije po analogiji uporablja za druge uslužbence, kršitev Smernic za uporabo člena 22 Kadrovskih predpisov (finančna odgovornost uradnikov) in zlasti členov 2.1, 2.3.2 in 3.2 teh smernic, kršitev pravice do obrambe, zlasti člen 3, 4 in 22 Priloge IX h Kadrovskim predpisom (pravica do izjave) ki se uporablja na podlagi člena 22 Kadrovskih predpisov, kršitev členov 41(1) in (2)(a), 48 in 51(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah.
2. Drugi tožbeni razlog: očitne napake pri presoji, neresničnost očitanih dejstev, nezadostna obrazložitev, kršitev načela *ne bis in idem*, kršitev dolžnosti skrbnega ravnanja, načela pravne varnosti, načela dobrega upravljanja in načela sorazmernosti, načela enotnosti javne uprave in enakega obravnavanja, kršitev verodostojnosti dokumentov in zloraba pooblastil.

(¹) Prikriti zaupni podatki.

Tožba, vložena 10. januarja 2023 – Illumina/Komisija

(Zadeva T-5/23)

(2023/C 63/85)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Illumina, Inc. (Wilmington, Delaware, Združene države) (zastopniki: D. Beard, Barrister-at-Law, F. González Díaz, M. Siragusa in T. Spolidoro, odvetniki)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predloga

Tožeča stranka Splošnemu sodišču predlaga, naj:

- sklep Komisije z dne 28. oktobra 2022 v zadevi M.10938 – Illumina/GRAIL (v nadaljevanju: sklep) razglasi za ničen;
- Komisiji naloži plačilo sodnih stroškov tožeče stranke ter drugih honorarjev in stroškov, ki so nastali v zvezi s to tožbo.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja šest tožbenih razlogov.

1. Prvi tožbeni razlog: v sklepu je bilo napačno uporabljeno pravo in napačno ugotovljeno dejansko stanje, ker je v njem ugotovljeno, da so bili pogoji za sprejetje začasnih ukrepov v skladu s členom 8(5)(c) Uredba Sveta št. 139/2004 o nadzoru koncentracij podjetij (¹) (Uredba o združitvah) izpolnjeni.
2. Drugi tožbeni razlog: sklep je nesorazmeren, vsebuje napačno dejansko stanje in napake pri presoji, ni dovolj obrazložen in/ali ni obrazložen v delu, v katerem je v njem ugotovljeno, da so biličasni ukrepi potrebni in da ustrezajo ciljem člena 8(5)(c) Uredbe o združitvah.
3. Tretji tožbeni razlog: določbe sklepa o financiranju so nesorazmerne, ker neupravičeno omejujejo zmožnost družbe Illumina, da preuči sorazmernost zahtevkov za financiranje.

4. Četrty tožbeni razlog: s sklepom so izvršilna pooblastila Komisije nezakonito prenesena na skrbnika za spremljanje, tožeči stranki pa je s sklepom naloženo, da nosi stroške, povezane z dejavnostmi skrbnika za spremljanje.
5. Peti tožbeni razlog: s sklepom so že obstoječe pogodbene obveznosti tožeče stranke nesorazmerno izključene iz izjem od obveznosti namenskega omejevanja, pri čemer v njem ni navedene ustrezne obrazložitve za to izključitev.
6. Šesti tožbeni razlog: s sklepom so naložene pretirane, nesorazmerne in verjetno neizvršljive omejitve zaposlovanja strank v vmesnem obdobju.

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 8, zvezek 3, str. 40.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 21. decembra 2022 – Smith & Nephew USD in Smith & Nephew USD
One/Komisija**

(Zadeva T-780/19) ⁽¹⁾

(2023/C 63/86)

Jezik postopka: angleščina

Predsednica drugega senata je odredila izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 45, 10.2.2020.

**Sklep Splošnega sodišča z dne 19. decembra 2022 – Schwa-Medico/EUIPO – Med-El
Elektromedizinische Geräte (STIWELL)**

(Zadeva T-76/22) ⁽¹⁾

(2023/C 63/87)

Jezik postopka: francoščina

Predsednik prvega senata je odredil izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 148, 4.4.2022.

Sklep Splošnega sodišča z dne 15. decembra 2022 – PV/Evropsko javno tožilstvo

(Zadeva T-443/22) ⁽¹⁾

(2023/C 63/88)

Jezik postopka: grščina

Predsednica desetega senata je odredila izbris zadeve.

⁽¹⁾ UL C 380, 3.10.2022.

